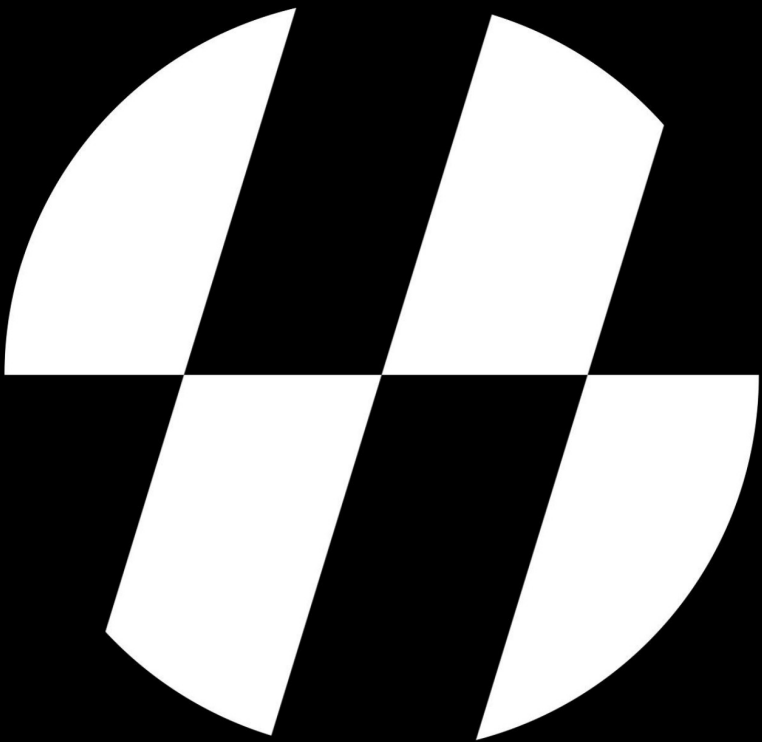

Machine Translated by Google

ÿÿ

Ideologi

Vol. 1 - 4

ditranskripsikan oleh
þ Midwinter
2023 CE

Machine Translated by Google

Mukadimah Editor

Teks berikut ditranskripsikan daripada imbasan *SS Ideology Vol. 1* hingga *4* oleh Karl Hammer, bertarikh 1988 hingga 1994. Imbasan ditanda air dengan WWW.THULE-ITALIA.ORG; mungkin pemula imbasan itu sendiri. Tiada salinan fizikal ditemui, dan tiada imbasan berkualiti tinggi.

Teks dibentangkan dalam susunan kronologi penerbitan, bukannya dalam susunan yang diterbitkan oleh Karl Hammer. Dalam Jadual Kandungan, setiap teks disediakan dengan rujukan kepada Volume Karl Hammer ditranskripsi daripada, serta rujukan kepada teks Jerman yang diperoleh Karl Hammer (jika ada).

Tajuk telah ditambahkan pada beberapa bahagian yang telah terlepas, untuk memudahkan rujukan. Umlaut diberikan dengan e selepas vokal yang diberikan. Kesilapan ejaan yang jelas telah diperbetulkan di tempat yang ditemui, dan beberapa tekaan perlu dilakukan untuk menguraikan beberapa perkataan berpiksel imbasan. Terima kasih yang tidak terhingga kepada rakan tanpa nama yang mata mereka membantu menembusi piksel apabila saya gagal. Beberapa frasa kikuk telah diubah sedikit tanpa mengubah maksudnya. Perkataan "Weihnacht" (lit. *malam suci)* telah diterjemahkan semula daripada "Krismas" Karl Hammer kepada perkataan "Yule".

Karya seni dan ilustrasi telah ditinggalkan sepenuhnya, kedua-duanya disebabkan oleh kualiti imbasan yang lemah, dan juga untuk menjadikan dokumen lebih mudah dicetak.

Machine Translated by Google

Jadual Kandungan

1941

Pengenalan.....1

Tukul vol. 3; Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 1, 1941
The Task of the “Germanische Leithefte”..... 3 Hammer

vol. 3; Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 1, 1941 Our
Reichsfuehrer 4

Hammer vol. 3; Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 1, 1941

Eropah akan kembali menjadi Sihat..... 6
Hammer vol. 3; Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 1, 1941

The Flow of Heredity.....14
Hammer vol. 3; Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 1, 1941
Aud dan Delilah.....15

Hammer vol. 3; Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 1, 1941
Rieke Gehrmann.....18

Hammer vol. 3; Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 1, 1941
A Hero of the Battle of Jutland.....21 Hammer

vol. 3; Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 1, 1941 Di Bawah

Kepimpinan Adolf Hitler.....24 Hammer vol. 4;
Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 2, 1941 Turn of Season,

Turn of Fate.....33 Hammer vol. 4;
Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 2, 1941 Summer Solstice
1941!.....37 Hammer vol. 4;

Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 2, 1941 A Germanic
Mistress.....45 Hammer vol. 4;

Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 2, 1941 Anak dan

Perkahwinan..... 49 Hammer
vol. 4; Daripada: Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 2, 1941 Pemikiran

Jerman.....50 Daripada:
Germanische Leithefet, jilid 1, keluaran 2, 1941

Permintaan Seorang Bapa.....51
Hammer vol. 4; Daripada Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 3, 1941

Daripada Pesanan Harian a Corp.....52
Hammer vol. 4; Daripada Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 3, 1941

Neutrality and Germanic Effort.....54 Hammer
vol. 3; Daripada Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 3, 1941 Kepada
Yang Pertama.....

60 Hammer vol. 3; Daripada Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 3,

1941 Germanic Yearning.....
62 Hammer vol. 4; Daripada Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 3,
1941 The Easier Path.....67

Hammer vol. 4; Daripada Germanische Leithefte, jilid 1, keluaran 3, 1941

Machine Translated by Google

Banyak Perkara.....71
Tukul vol. 4; Daripada: SS Leitheft, 15 Januari 1941
The Triple Seal.....72
Hammer vol. 2; Daripada: SS Leitheft, 15 Januari 1941
Anak Lelakinya.....77
Hammer vol. 2; Daripada: SS Leitheft, 15 Mac 1941

1942

Houston Steward Chamberlain.....82 Hammer
vol. 4; Daripada: Germanische Leithefte, jilid 2, keluaran 1, 1942 Land of
Freedom..... 84 Hammer
vol. 4; Daripada: Germanische Leithefte, jilid 2, keluaran 1, 1942 Kesetiaan
Finland.....91 Hammer
vol. 4; Daripada: Germanische Leithefte, jilid 2, keluaran 2, 1942 Finland
1918/1919.....97 Hammer
vol. 4; Daripada Germanische Leithefte, jilid 2, keluaran 3/4, 1942 The Knights
of the German House.....99 Hammer vol. 4;
Daripada Germanische Leithefte, jilid 2, keluaran 3/4, 1942 Upper
Silesia.....102 Hammer
vol. 4; Daripada Germanische Leithefte, jilid 2, keluaran 3/4, 1942 Germanic
Life Will.....106 Hammer
vol. 2; Daripada: Germanische Leithefte, keluaran 5, 1942
Yamato.....107
Hammer vol. 2; Daripada: SS Leitheft, Mac 1942
Sebaliknya kepada Iblis di Neraka.....116
Hammer jld. 2; Daripada: SS Leitheft, April 1942

1944

Barisan Eropah.....124
Hammer jld. 2; Daripada: SS Leitheft, Februari 1944
Siapa Boleh Kahwin Muda ?.....131
Hammer jld. 2; Daripada: SS Leitheft, Februari 1944
Your Life Milik Rakyat Anda !.....140 Hammer
vol. 2; Daripada: SS Leitheft, Mac 1944 Seseorang
Mesti Mengatasi “Titik Mati”.....144 Hammer vol. 2;
Daripada: SS Leitheft, Mei 1944 The Eternal
Heart..... 150 Hammer vol.
4; Daripada: SS Leitheft, Mei 1944 The Broken
Hands.....153 Hammer vol.
3; Daripada: SS Leitheft, Mei 1944 Jiwa dan
Badan.....162 Hammer
jld. 2; Daripada: SS Leitheft, Jun 1944 Mother
Earth - Fatherland.....164 Hammer vol.
2; Daripada: SS Leitheft, Ogos 1944 Daripada
Jenis Yang Sama.....166
Hammer vol. 3; Daripada: SS Leitheft, Ogos 1944

Machine Translated by Google

Pingat Emas untuk Keberanian.....175 Hammer
jld. 3; Daripada: SS Leitheft, September 1944 Untuk Kekal
Murni dan Menjadi Matang.....181 Hammer vol. 3; Daripada:
SS Leitheft, September 1944 That was quite a
Fellow.....186 Hammer vol. 3; Daripada:
SS Leitheft, Oktober 1944

Petikan TIDAK
DIKENALI.....191 Tukul jld. 3 Salah
Faham
Persahabatan.....193 Hammer jld. 2; Daripada Mahkamah
SS Merekodkan Wasiat Terakhir Lelaki
SS.....195
Tukul vol. 1
Kelakuan Askar 199
Tukul vol. 1
Daripada Kanak-kanak..... 204 Tukul vol.
1
Tuhan Hanya Hidup dalam Hati yang Bangga 207
Hammer jld. 1
Lifetree dan Worldtree..... 213 Hammer vol. 1

Keberanian untuk Kegembiraan Hidup.....219
Tukul vol. 1
Pertemuan Pelik Raja Olaf 224
Tukul vol. 1 Istana
Gunung.....235 Hammer jld. 1

Kahlenberg 1683..... 236 Tukul vol. 1 The
Blood of
Brothers .....236 Hammer jld. 1 Putera

Eugen..... 242
Tukul vol. 1
Penghakiman Raja.....250
Tukul vol. 1
Perkara-perkara yang Abadi.....259
Tukul vol. 1
Pomerania.....268 Tukul vol. 1

Machine Translated by Google

Tahun Terbitan
1941

Machine Translated by Google

pengenalan

“Sama seperti pengetahuan tentang orbit bumi mengelilingi matahari membawa kepada perubahan asas pandangan umum dunia, begitu juga Nasional Gerakan sosialis, berdasarkan ajaran darah dan bangsa, menghasilkan transformasi pengetahuan dan justeru pandangan sejarah silam manusia dan masa depan.”

- Adolf Hitler

Pengetahuan ini tentang kepentingan yang menentukan nasib undang-undang semula jadi darah dan bangsa membentuk idea asas bagi SS. Ia adalah perintah lelaki Nordic terpilih bersama mereka puak-puak.

Dengan bantuan undang-undang yang dipilih sendiri, SS mahu untuk membuat sumbangan hidup kepada kejayaan idea darah di Eropah. Ia mahu memelihara dan menetapkan sebagai contoh nilai-nilai murni seperti kesetiaan, keberanian, setiakawan dan budi pekerti yang mulia. Ia adalah pasukan yang, dalam kesetiaan Jerman berikut, adalah tanpa syarat berbakti kepada Fuehrer.

SS adalah penjaga keselamatan dalaman Reich dan pasukan tempur paling sukar menentang luar

Machine Translated by Google

musuh. Perjuangan sekarang ini bertujuan untuk menentang kuasa-kuasa yang mengancam nyawa Yahudi antarabangsa, sekutunya Dunia Bolshevisme dan juga yang bergantung kepada Yahudi, tamak, Inggeris peraturan wang dan freemasonry.

Matlamat masa kini, konflik yang bergelora adalah pembentukan Orde Baru yang semula jadi dan dengan itu berkekalan Eropah. Orde Baru ini telah diambil oleh Reich, yang berdasarkan perkembangan Jermanik yang lebih besar, dalam kerjasama erat dengan sekutu yang berani.

Eropah, bagaimanapun, harus mencari asas yang berkekalan untuk masa depan yang indah dalam komuniti aktif nasib kaum Jermanik. SS berjuang untuk tujuan mulia ini. Oleh itu, dalam SS Fuehrer dipasang untuk pertempuran - bersebelahan lelaki SS Reich-Jerman - etnik Jerman dari semua bahagian dunia, terutamanya dari Romania dan selebihnya dari tenggara Eropah.

Buat pertama kalinya sukarelawan dari Flanders, Belanda, Switzerland, Denmark, Norway, Finland dan Sweden juga berjuang bersama-sama dengan lelaki SS Reich-Jerman.

Machine Translated by Google

Tugas "Germanische Leithefte"

…seharusnya sentiasa mengemukakan yang hebat dan barisan biasa SS kepada rakan-rakan ini dari tanah Jerman yang berdekatan, dan tambahan pula kepada menghebahkan matlamat dan prinsip hebat SS dalam tanah air lelaki ini. Penerbitan ini harus menyampaikan ungkapan yang jelas tentang semangat SS yang biasa kepada semua orang Jerman. Oleh itu, ia akan menjadi panggilan berterusan untuk semua yang cukup yakin dengan diri mereka untuk menjadi pengikut susunan yang paling sukar dan terkuat dalam sejarah Jerman.

Machine Translated by Google

Reichsfuehrer kami

Daripada ucapan Reichsfuehrer-SS Heinrich Himmler
1935

SS telah dibentuk oleh perintah Fuehrer dalam
rakyat Jerman yang baru dibangkitkan.

Setiap huraian organisasi, tugas dan pengembangan
SS tidak boleh difahami melainkan seseorang itu berusaha
memahaminya secara batin dengan darah dan hatinya. *Ia*
tidak dapat dijelaskan mengapa kita, begitu sedikit jumlahnya, mempunyai ini
kekuatan dalam diri kita.

Ia tidak boleh dianalisis dengan logik mengapa hari ini setiap daripada kita
yang memakai seragam hitam, tidak kira di mana dia berada,
dibawa oleh kekuatan komuniti kita ini - sama ada
bahawa dia duduk di atas tunggangan kuda lumba atau duels dalam
stadium, sama ada dia berkhidmat sebagai pegawai, atau sama ada dia
peraturan di pejabat tinggi kerajaan atau menjalankan tugasnya sebagai a
askar, atau sama ada dia mempelajari karya-karya Jerman
semangat sejenis kita - setiap orang, mungkin tidak kelihatan, mesti berdiri sendiri
tanah sebagai seorang lelaki.

Masing-masing tahu *bahawa dia tidak berdiri sendiri, sebaliknya*
kekuatan yang belum pernah berlaku sebelum ini daripada beberapa ratus ribu
lelaki yang bersumpah bersama-sama memberikan kepadanya kekuatan yang
tidak terukur, sama seperti dia tahu bahawa, sebagai

Machine Translated by Google

mewakili kumpulan hitam komunitinya ini, dia mesti melakukannya dengan penghormatan melalui pencapaian terbaiknya.

Jadi kita berhimpun dan berarak mengikut undang-undang yang tidak fleksibel sebagai Sosialis Kebangsaan, perintah tentera untuk lelaki terpilih dan sebagai komuniti bersumpah puak mereka di sepanjang jalan ke masa depan yang jauh; kami berharap dan percaya bahawa kami tidak melakukannya mahu hanya menjadi cucu yang berjuang dengan lebih baik, bukan lebih daripada nenek moyang yang jauh generasi yang diperlukan untuk kehidupan abadi Jerman-kaum Jermanik.

Machine Translated by Google

Eropah akan kembali menjadi Sihat

Kita manusia hidup dalam dunia di mana semua menjadi, hidup, matang, dan berlalu hasil mengikut undang-undang alam yang tidak berbelah bahagi dan saleh. Tunduk kepada mereka adalah bintang, langit dan bumi, laut dan batu, serta kehidupan tumbuhan dan haiwan.

Tiada siapa yang memiliki lima fakultinya meraguinya kehidupan manusia juga berjalan mengikut undang-undang yang sama. Begitu juga, perbezaan antara manusia ditentukan oleh undang-undang *keturunan.*

Dalam komuniti yang sihat dan berperasaan semula jadi, contohnya dalam kehidupan petani, orang sakit dihalang daripada beranak, dan ikatan yang sihat kembali dengan yang sihat. Sahaja kehidupan bandar besar, terasing dari alam semula jadi, atau *ekonomi pertimbangan,* malangnya menyebabkan ramai yang sihat seseorang untuk berkahwin dengan orang yang sakit.

Kemudian, bagaimanapun, alam membalas dendam sendiri untuk tidak mematuhi undang-undangnya: keturunan boleh menjadi sakit atau membawa dalam diri mereka kecenderungan ke arah penyakit.

Petani yang masih hidup terikat dengan alam sentiasa diketahui bahawa, dalam setiap spesies haiwan dan tumbuhan, garis dan kaum mesti dibezakan, yang tidak boleh

Machine Translated by Google

kacukan sewenang-wenangnya. Itu akan memusnahkan baka.
Di kalangan manusia juga terdapat pelbagai kaum.
Pada asalnya nenek moyang kita menghormati halangan ini, dicipta
oleh pencipta. Kemudian rohani dan politik tertentu
kecenderungan secara beransur-ansur menindas perasaan untuk semula jadi
perbezaan antara manusia. “Semuanya sama
yang berwajah manusia”, itulah yang mereka katakan di
zaman Revolusi Perancis. Liberalisme, Marxis-
Sosialisme dan Komunisme - itu adalah peristiwa penting
kebusukan Eropah yang disesatkan oleh Yahudi. Bagi Bolshevist,
perbezaan kaum hanyalah prasangka yang mesti ada
diatasi. Semua itu, bagaimanapun, adalah penyelewengan manusia
daripada undang-undang alam yang saleh: ketidaksetiaan terhadap seseorang
darah sendiri, yang mesti mempunyai yang paling serius
akibat untuk kesihatan dan budaya rakyat. Fizikal
kerosakan, gangguan psikologi dan sifat rendah diri
selalunya merupakan akibat yang terbukti secara saintifik
percampuran kaum yang tidak diingini.

Kecenderungan rohani, atau lebih baik dikatakan anti-rohani, ini
datang dari perkauman asing dan fikiran sesat. Ini
ajaran tidak berasal dari hukum alam sama sekali.
Dalam menentang mereka, Sosialisme Nasional tidak mencari
untuk membina satu lagi fahaman kemanusiaan, sebaliknya ia berusaha untuk
pertama sekali mengenali dengan jelas susunan semula jadi yang dicipta oleh
tuhan. Hanya pengetahuan ini yang memungkinkan untuk memimpin lagi

Machine Translated by Google

manusia yang menyesatkan kembali kepada semula jadi dan seterusnya sihat cara hidup. Oleh itu Sosialisme Kebangsaan menghormati perbezaan yang diberikan alam antara kaum. Dan ia mengenali halangan semula jadi.

Jadi seorang Sosialis Kebangsaan juga melihat Eropah masa depan sama sekali berbeza daripada liberal. Setiap Sosialis Kebangsaan secara naluri akan menolak *pan-Eropah* daripada jenis Amerika. Amerika Syarikat adalah kekacauan orang dan kaum. Di Eropah pelbagai orang ada dalam kursus perkembangan mereka mengambil watak rakyat yang pelbagai, kerana bangsa Eropah yang lain juga telah bercampur bersama - dalam perkadaran yang pelbagai di pelbagai bahagian di Jerman dan jirannya. Kesemua mereka mempunyai *persamaan,* bagaimanapun, sebahagian besar atau kurang darah Nordic.

Komponen darah Nordic ini adalah yang mengikat orang Eropah. Kesatuan orang Jerman yang lebih erat Oleh itu bukan sahaja mungkin, tetapi juga diberikan alam semula jadi. The lebih kurang darah Nordic terdapat di Eropah yang lain orang kebanyakannya berasal dari Jerman.

Jika Eropah tidak mahu kehilangan keunikannya, maka, di atas semua, penguasaan kaum Nordic mestilah terjamin. Perlumbaan Nordic, bagaimanapun, paling menderita oleh perkembangan tamadun pada beberapa masa yang lalu berabad-abad. Begitu juga dengan kaum Nordic sebahagiannya hampir terhenti berterusan di bandar-bandar besar. Perlumbaan yang berharga ini

Machine Translated by Google

mewakili dan mewakili bukan sahaja dalam bahasa Jerman, tetapi juga dalam semua orang Eropah yang lain, segmen terkemuka.
Fakta ini amat ketara, kerana bahagian darahnya mendapati dirinya dalam penurunan yang stabil.

Bekas, yang dipanggil tamadun Eropah telah
begitu juga mempunyai kesan berbahaya kepada kesihatan orang ramai. Mereka yang sakit, lemah dan tidak berbakat dinaikkan pangkat dengan setiap sumber, manakala yang sihat sering terpaksa melakukannya menderita di bawah ketidakadilan sosial yang paling teruk. Secara semula jadi, yang sakit dan lemah secara automatik dibersihkan dan hanya yang kuat dan sihat datang untuk beranak. Antara orang yang dipanggil berbudaya, yang telah mencipta yang tidak wajar
persekitaran dalam tamadun mereka, "pemilihan semula jadi" ini hilang.

Di sinilah langkah-langkah Sosialisme Kebangsaan datang
ke dalam permainan. Pada jam terakhir, mereka menghalang bahawa putih bangsa akan musnah pada masa hadapan. Mari kita tentukan
bahagian kaum yang baik dan sihat dari segi jasmani dan rohani daripada kaum dengan konsep komprehensif "darah Jermanik yang sihat"; jadi semua langkah Kebangsaan
Sosialisme yang mempromosikan bahagian ini dipanggil
"langkah-langkah untuk mempromosikan Jermanik yang sihat
darah". Langkah-langkah ini di Jerman Sosialis Kebangsaan mengambil dua arah: pertama ia mencegah yang berbahaya, dan
kedua mereka mempromosikan yang berfaedah.

Machine Translated by Google

Undang-undang perkahwinan Sosialis Kebangsaan memperuntukkan pembentangan dokumen perkahwinan sebelum perkahwinan. Dengan cara ini boleh, untuk orang yang terbaik, perkahwinan yang sihat dengan yang sakit kongenital atau yang sihat dengan orang yang mempunyai penyakit berjangkit dapat dicegah. Penawaran pinjaman perkahwinan tanpa faedah yang sangat menguntungkan, sebaliknya, memudahkan perkahwinan mereka yang sihat.

Ini baru menyebut langkah-langkah Kebangsaan Negara sosialis, bagaimanapun, sentiasa didahului, selalunya oleh bertahun-tahun, dengan langkah-langkah SS yang serupa.

Lelaki SS itu dipilih dan dididik sedemikian rupa bahawa dia tidak akan bercampur dengan orang asing atau sakit kongenital darah walaupun tanpa undang-undang ini.

Tetapi di kawasan lain juga, adakah SS menunjukkan contoh yang baik dengan mengikuti laluan baharu terlebih dahulu. SS menggalakkan kembalinya manusia kepada keadaan hidup semula jadi melalui langkah-langkah kecil yang tidak terkira banyaknya, contohnya: promosi membina rumah satu keluarga, pendidikan jasmani dan senaman, pemulangan keluarga yang berharga kepada tanah dengan mempromosikan petani baru dll... SS menunjukkan, melalui undang-undang perintahnya dan contoh, jalan sepanjang yang boleh menguatkan bahagian darah Nordic dicapai. Pesanan serupa telah pun wujud, bertaburan sepanjang sejarah, contohnya Joms Vikings Laut Baltik, Kesatria Teutonik Jerman di Timur dan

Machine Translated by Google

Prussia Barat dsb... Perintah-perintah ini juga, hanya menerima orang yang berharga, pejuang, dan pencapaian mereka juga menakjubkan. Tetapi mereka mempunyai satu kekurangan:

mereka menghadkan undang-undang mereka kepada lelaki. Jadi darah mereka yang berharga tidak dipedulikan secara sedar . Tetapi itulah yang menjadi kesimpulan dalam analisis akhir, iaitu bahawa rakyat, demi masa depannya, bukan sahaja mengekalkan bekalannya yang *berharga.*

darah, tetapi juga meningkatkannya.

Oleh itu, Reichsfuehrer SS sudah pun semasa tempoh perjuangan yang sukar pada tahun 1931, memberikan peringatan kepada SS "Perintah Pertunangan dan Perkahwinan". Di dalamnya lelaki SS diberi kewajipan untuk memilih isterinya mengikut garis panduan yang sama dengan mana dia diterima masuk ke SS. Isteri kemudian dibawa ke dalam puak SS. Ada dia diwajibkan kepada prinsip yang sama seperti suaminya sendiri.

Oleh itu, dia menikmati penghormatan yang sama dan ketinggian yang sama harga diri.

Oleh itu SS berdiri di barisan hadapan dalam perjuangan untuk pemeliharaan dan pengukuhan darah Jerman dan menunjukkan jalan ke masa depan orang yang sihat kekuatan dan budaya berkembang. Yang dulu, kreatif kerja SS untuk idea-idea darah ini telah diiktiraf oleh Fuehrer kerana dia telah diamanahkan kepada Reichsfuehrer SS pemejalan rakyat Jerman.

Machine Translated by Google

Daripada pematuhan undang-undang Sosialis Kebangsaan ini darah dan bangsa menumbuhkan perintah yang untuk sepanjang masa akan menjamin bukan sahaja perlindungan Reich, tetapi juga akan membuka jalan ke hadapan dalam semua persoalan penting manusia. kehidupan. Ia menjadi penjaga nasib masyarakat Eropah. Tetapi terutamanya orang Jerman terikat dengan perintah SS ini melalui darah biasa mereka. Dengan bangganya anak-anak kita suatu hari nanti akan berkata tentang kita:

"Anda telah meletakkan asas bagi Reich kaum kami!"

Machine Translated by Google

Apabila saya hari ini mengembara melalui Jerman dan di mana-mana sahaja melihat kanak-kanak, pemuda berambut perang kecil kami, saya kemudian mengenali tujuan pergerakan kita: mencapai dari hadir ke hadapan ke masa depan Jerman.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Aliran Keturunan

Johann Sebastian Back, komposer hebat Leipzig, memainkan organ dengan penguasaan yang hebat dalam Garnisonkirche di Potsdam untuk Frederick the Great dan tetamu jemputannya. Bach mencurahkan jiwanya seperti seorang laut yang tidak terduga.

"Apa itu muzik yang kekal dan saleh, tuan! Bagaimana awak memperoleh rahmat?"

“Datuk moyang saya adalah seorang tukang roti dan pemuzik yang mahir, moyang saya seorang pembuat permaidani dan seorang pemuzik, datuk saya adalah tukang paip bandar di Weimar, bapa saya adalah seorang pemuzik mahkamah dan bandar Eisenach, dan bapa saudara saya ahli organ bandar di bandar yang sama. Selama hampir 300 tahun pemuzik dengan nama itu Bach telah tinggal di Thuringia dan Saxony. Jadi sifat ini sentiasa dilalui.”

Machine Translated by Google

Aud dan Delilah

Ia adalah pada masa apabila orang Norway menetap Iceland dan mengalami era kepahlawanan mereka. Itu kira-kira satu seribu tahun dahulu. Di bahagian barat laut pulau itu tinggal seorang lelaki bernama Gisli, yang merupakan seorang yang terpuji. Tetapi dia dihina oleh yang berkuasa

orang yang dengki kepadanya, lalu dia merayau-rayau tanpa kedamaian. Isterinya, Aud, tinggal bersamanya dalam keperluannya yang besar dan menjaganya dengan kesetiaan yang tidak berkesudahan. Musuh Gisli, bagaimanapun, ingin menangkapnya, jadi mereka mencubanya melalui muslihat.

Pemimpin mereka pergi ke Aud dan berkata: “Saya ingin membuat a berurusan dengan awak. Aud, beritahu saya di mana Gisli berada, dan saya akan memberi awak 300 markah perak. Selain itu, saya akan mengaturkan a perkahwinan bagi kamu yang lebih baik daripada perkahwinan kamu sekarang."

Dia menjawab demikian: “Perkara yang paling tidak mungkin, ia Bagi saya, adakah anda mengaturkan perkahwinan untuk saya sebaik perkahwinan saya sekarang. Tetapi memang benar: emas adalah milik seorang janda keselesaan terbaik, seperti yang mereka katakan. Biar saya lihat sama ada wang anda adalah sebagai banyak dan sebaik yang kamu katakan.”

Jadi dia menuangkan wang itu ke pangkuannya. Dia bermain dengan itu dengan tangannya, tetapi dia menghitungnya dan menunjukkannya kepadanya. Gudrid, anak angkatnya, mula menangis.

Machine Translated by Google

Gudrid keluar dan berlari ke Gisli dan berkata kepadanya:

“Ibu angkat saya kini hilang akal dan mahu
mengkhianati awak!” Gisli berkata: “Selesakan diri anda, asalkan
kematian mengancam saya hanya dari Aud, saya tidak perlu takut untuk saya
kehidupan.”

Kemudian gadis itu pulang ke rumah dan tidak memberitahu di mana dia telah.

Eyjolf telah mengira wang itu. Aud berkata: “Engkau
wang sama sekali tidak kurang atau lebih teruk daripada yang anda katakan;
sekarang bolehkah kamu mengizinkan saya melakukan apa sahaja yang saya kehendaki?”
Eyjolf dengan senang hati menerimanya dan berkata dia boleh melakukannya
seperti yang dia kehendaki.

Aud mengambil wang itu dan memasukkannya ke dalam beg besar. Kemudian
dia berdiri dan memukul hidung Eyjolf dengan beg itu
daripada perak yang begitu keras dia serta-merta berlumuran darah.
Dia menambah: "Anggap itu untuk kepercayaan anda! Dan setiap
malang juga! Adakah anda percaya saya akan menjual saya
suami ke orang karut macam awak? Ambil itu dan menghina
dan malu juga! Untuk sepanjang hidup anda, anda sepatutnya
ingat, anda bajingan, bahawa seorang wanita telah memukul anda - dan
bahawa anda tidak mencapai apa yang anda mahukan!”

…Dan lelaki itu terpaksa berundur kerana malu… (Thule,
jilid VIII)

Machine Translated by Google

Dan ada seorang lelaki di Israel, Simson, yang telah
kekuatan yang luar biasa. Orang Filistin membenci dia dan mencuba
untuk membunuhnya. Oleh kerana mereka tidak berjaya dengan cara itu, mereka
mencubanya melalui muslihat. Mereka pergi kepada perempuan simpanannya,
bernama Delila, dan berkata kepadanya: “Pujuk dia untuk berkhianat
kepadamu rahsia kekuatannya yang besar. Kami kemudian akan memberi
kamu 1000 dan 100 keping perak, setiap seorang daripada kami!”

Dan Delila pergi ke lelakinya dan cuba membuka kunci
rahsia kekuatannya, kerana wang itu menariknya sangat
banyak. Tiga kali dia mengelaknya, tetapi akhirnya dia mendedahkan
segala-galanya kepadanya, kerana dia sangat menyayanginya. Dia
bersabda: “Rambut di kepalaku tidak pernah dipotong. Kalau begitu
dipotong, saya akan menjadi lemah seperti lelaki lain.”

Apabila dia tahu rahsia itu dia mengkhianatinya
musuh. Mereka datang pada waktu malam ketika dia tidur dengan penuh percaya.
Mereka memotong rambutnya dan menangkapnya, menikam matanya,
dan membawanya ke penjara.

Aud dan Delilah - dua dunia!

Machine Translated by Google

Rieke Gehrmann

Berdasarkan Puisi oleh Ruth Geede

Apabila Rieke Gehrmann telah berkahwin hanya sehelai baju
masa, satu malam pada musim luruh dia dan suaminya
bangsal terbakar. Seseorang dapat melihat kebakaran itu dari jarak tiga batu,
tetapi ketika haiwan ternakan berteriak, seseorang dapat mendengar suara
Rieke Gehrmann yang sentiasa optimis kepadanya.
keluarga: “Apa yang kamu mengadu? Rumah kita
masih berdiri, bukan?”

Apabila, setahun kemudian, penyakit lembu dan akibatnya malapetaka besar
melanda seluruh wilayah, Rieke Gehrmann menanggung
anak lelaki pertamanya. Banyak haiwan hadiahnya kehilangan nyawa,
tetapi dia masih dapat menghiburkan suaminya: “Ia
memang tamparan yang teruk, tetapi kami masih mempunyai anak kami.”

Apabila Rieke Gehrmann telah berkahwin selama dua belas
tahun, sepanjang masa menyerang kerjanya pada tahun ladang
masuk dan keluar dengan semangat gigih yang sama, the
bangsal yang telah lama dibina semula, dia berkata kepada sepupu bandarnya:
"Bersantai? Bersara? Berputus asa? Jangan sekali-kali! Saya mempunyai tujuh
anak lelaki yang berteriak untuk dibesarkan!”

Peperangan berlaku apabila Rieke Gehrmann berumur empat puluh tahun. Tiga daripada
anak-anak lelakinya telah menjadi korban di medan perang asing, tetapi,
sentiasa bangga dan berani, dia berkata kepada seorang dan semua: “Saya

Machine Translated by Google

anak lelaki mati kematian terbaik yang mana-mana lelaki boleh mati - berjuang untuk Fuehrer mereka dan kaum mereka."

Apabila Rieke Gehrmann berumur lima puluh tahun, suaminya meninggal dunia, dengan siapa dia telah berkongsi banyak kegembiraan dan kesedihan sepanjang tahun. Dia, bagaimanapun, telah menjadi terlalu tua dan sakit untuk bekerja, dan pemergiannya kelihatan padanya sebagai sebahagian daripada kitaran kosmik seperti semua peristiwa kehidupan yang lain, dan dia menanggung keseorangan dengan ketabahan dan keyakinan terhadap masa hadapan.

Tidak dapat dielakkan ada masa di mana bandar dan industri menggunakan tipu daya mereka yang menggoda, menyebabkan ramai pemuda dari negeri itu meninggalkan ladang dan membajak sebagai cara hidup. Tetapi Rieke Gehrmann berjaya mengekalkan dan mencipta semula untuk anak lelakinya sebuah rumah di mana nilai sebenar disayangi dan ditanam. Akibatnya, semua anak lelakinya yang masih hidup menjadi petani seperti bapa mereka.

Malah apabila ciri-ciri Rieke Gehrmann mula berkedut dan pudar daripada kehidupan yang sukar tetapi kaya bekerja pada ladang, dia masih mempamerkan keceriaan hati yang mana-mana nenek rasa untuk homestead yang dibesarkan dan anak yang menjanjikan. Dan apabila mereka menjadi cukup dewasa untuk membantu dengan kerja-kerja, Rieke Gehrmann mampu cari lebih banyak masa untuk berkongsi kebijaksanaan beliau dengan generasi baru di rumahnya.

Machine Translated by Google

Walau bagaimanapun, pada suatu hari, kehidupan Rieke Gehrmann sampai dan berakhir, dan, dalam kematian, dia bercakap kepada anak-anaknya: “Emas dan perak, anak-anak, kamu tidak akan mewarisi, kerana seluruh usaha hidup saya dan semua pelaburan saya telah dimasukkan ke dalam diri kamu dan dalam ladang ladang. Saya sangat menyesal…” Dan ketika suaranya mulai pudar, anak sulungnya datang ke hadapan, dan, sambil menyirami tangannya dengan air mata, menyatakan: “Ibu, seluruh hidupmu adalah untuk kami dan kami bangga dengan apa yang kamu capai.

Darah anda - itulah warisan sebenar kami. Jadi kami, awak anak-anak lelaki yang setia, juga akan melakukan kewajipan kami untuk meneruskan kamu kerja abadi.” Kata-kata ini adalah kata-kata Rieke Gehrmann kegembiraan terakhir.

Machine Translated by Google

Seorang Wira Pertempuran Jutland

Pertempuran sudah berakhir. Air pancutan air runtuh, kepulan asap tebal meluncur di atas permukaan air.
Gelombang terakhir colossus berperisai 25,000 tan
bergolek melalui laut, yang telah dipukul oleh
cengkerang.

Seseorang melihat kemusnahan pertempuran: "Luetzow"
terletak dengan haluan jauh di dalam air; "Seydlitz" ialah
penyenaraian, cat terbakar pada papan sangkut, dan dari
cerobong asap api yang besar dan ganas sentiasa memanah ke atas
setinggi tiang. Pada "Seydlitz" peluru telah ditiup
keluar sehelai perisai besar dari turet belakang. merah ini-
terkena, logam bercahaya kemudian jatuh ke dalam turet ke atas
kartrij, yang terbakar dan terbakar. Panasnya
luar biasa. Semua oksigen dalam turet dalam telah
habis dan semua orang di sana mati.

Api sedang menyala dari dek ketujuh
ke dalam keenam. Kartrij di dalam bilik simpanan pada
tingkat enam juga terbakar.

Lajur asap tebal! Semuanya putih-panas! An
pesanan datang melalui tiub suara dan telefon daripada
dek arahan: banjir bilik peluru! Jika kebakaran

Machine Translated by Google

sampai ke bilik peluru, seluruh kapal akan melangit! Tiada jawapan. Semua orang mati! Api sampai ke
dek kelima. Nyalaan yang sama mencipta haba sedemikian rupa sehingga dinding keluli mula bercahaya. Sekali lagi pesanan dihantar: "Banjir! Banjir!" Semua orang di kapal itu tahu: jika api sampai ke bilik amunisi, "Seydlitz" akan terbang berkeping-keping. Semua orang bertanya: Adakah bilik munition telah
banjir?

"Tidak, tiada jawapan!" Sekarang 1400 lelaki berdiri bilik tertutup, masing-masing menunggu saat apabila bilik amunisi akan meletup dan ia akan ditiup menjadi atom. Tiada siapa yang berani meninggalkan stesennya; ini adalah
saat dan minit kebimbangan yang paling dahsyat! Kemudian orang pompuan Mueller datang. Dia tahu ada
injap banjir rizab pada dek perisai belakang.

Semasa dia berdiri di hadapan dek berperisai, dia melihat itu ia panas bercahaya. Di sebelahnya terdapat lima orang kelasi dan dandang, yang ingin mengambil risiko langkah yang sama: "Kami tidak dapat menyeberang, dek berperisai bersinar panas!" Dan orang pompuan nampak dek memang bercahaya panas. Dia
tahu nasib mereka akan ditentukan dalam beberapa saat.

Di sebelahnya adalah tukang dandang dengan selipar kayu: "Beri saya selipar kayu anda!" Orang pompuan Mueller menarik mereka ke atas kasutnya dan bergegas melintasi perisai itu
dek.

Machine Translated by Google

Kasut terbakar. Dia berdiri di hadapan banjir

injap. Dia mahu membuka injap terakhir yang akan membanjiri bilik amunisi - penyelamat terakhir kapal - satu genggaman! 1400 lelaki menunggu genggaman ini, yang akan

menentukan hidup dan mati. Mueller lelaki pam merenung injap banjir dan melihat: ia bercahaya panas!

Dan dia berkata kepada dirinya sendiri: Anda masih berdiri di atas “Seydlitz”, 1400 rakan seperjuangan masih hidup di bawah awak, awak mesti menyelamatkan mereka, anda mesti mempertaruhkan genggaman ke atas api merah injap! Orang pompuan Mueller - mula-mula dia menjerit, dia genggam erat-erat dan berpaling - kemudian dia meraihnya semula dan memusingkannya lagi sehingga jari telanjangnya benar-benar masak.

Orang pompuan Mueller telah menyelamatkan "Seydlitz" dan 1400 rakan seperjuangan Jerman!

Machine Translated by Google

Pemimpin Parti Pekerja Sosialis Kebangsaan Denmark:

Di bawah Kepimpinan Adolf Hitler

oleh Frits Clausen

Apabila loceng keamanan berbunyi selepas perang besar pertama, pemacu yang kuat untuk hidup, yang telah ditahan begitu bertahun-tahun oleh perang, sekali lagi bangun dalam orang-orang.

Sekarang semua yang telah terlepas kerana perang sepatutnya ditebus, kini semuanya bahawa ia telah musnah sepatutnya dibina semula. Masa depan yang bahagia seharusnya membolehkan ingatan tentang kengeriannya dilupakan, dan penegasan kehidupan yang menggembirakan akan mengeringkan air mata penderitaan. Tetapi ia seolah-olah - bersama-sama dengan ramai lelaki yang berani dan berkebolehan, yang telah dihanyutkan oleh peperangan pergi, dan dengan banyak wanita kuat, yang telah dipatahkan - semua kekuatan yang sepatutnya membentuk masa depan ini juga telah musnah.

Pemuda, yang telah bermimpi untuk dibenarkan untuk menunjukkan kekuatan mereka, kini sebaliknya terpaksa mengalami kesengsaraan pengangguran. Lelaki yang berusaha untuk mengembangkan rumah dan tempat kerja terpaksa mengiktiraf bahawa pekerjaan dan upah telah pun digadaikan, dan bahawa mereka sendiri terpaksa membayar gadai janji itu. Orang tua dan uzur, yang mengharapkan sokongan dan bantuan golongan belia dan daripada orang kuat, terpaksa mengemis untuk kelaparan kekurangan dan keperluan.

Machine Translated by Google

Pertumpahan darah perang diteruskan dengan berdarah pemberontakan dan pertempuran, di mana rakyat negara menentang sebangsa. Kebencian baru dan permusuhan baru tumbuh di kalangan rakyat. Kuasa yang menafikan dan memusnahkan, yang telah menjadikan diri mereka tuan semasa perang, tidak kehilangan penguasaan mereka walaupun selepas tamat.

Impian kebahagiaan berubah menjadi pemburuan resah untuk keuntungan. Keinginan untuk masa depan yang hebat terpaksa dibuat cara untuk tuntutan hari ini. Kuasa wang yang tidak berperasaan dan menafikan nyawa telah mencekik manusia dan diciptakan daripada kepenatan hidup penegasan hidup, sehingga bilangan orang yang terus bertambah secara sukarela mengakhiri hidup mereka. Kuasa wang yang tidak berperasaan dibiakkan a begitu juga generasi yang tidak berperasaan dan menafikan kehidupan, yang - bukannya membetulkan pandangan mereka merentasi lautan keabadian yang dalam dan tidak berkesudahan - menetapkannya pada dunia yang terbatas dan terikat bumi dan dengan itu memutuskan jambatan yang mengikat mereka, melalui *rantaian generasi yang kekal,* dengan *keabadian.*

Dengan kesembronoan buta dan dalam sikap acuh tak acuh yang tidak bertanggungjawab, rakyat Eropah menghampiri kemerosotan mereka dan kemusnahan. Itu bukan sahaja berlaku di negara-negara tersebut yang telah mengambil bahagian dalam konflik berdarah, bukan sahaja berlaku di kalangan orang-orang yang telah dikalahkan, sebaliknya juga antara mereka yang tidak menyertai berjuang sama sekali.

Machine Translated by Google

Ketua negara yang bertanggungjawab dan ahli politik terkemuka tidak mahu melihat dan memecahkan dengan perkembangan dalam yang menafikan dan memusnahkan kuasa di mana-mana mempunyai pengaruh yang dominan. Mereka menghadapi semua usaha anti-hidup dan subversif tanpa perasaan atau tindakan.

Para penguasa hanya berusaha untuk memberikan gambaran tentang mereka keperluan sendiri dengan mengambil bahagian dalam banyak kongres dan persidangan antarabangsa yang menandakan tempoh selepas perang, atau dengan melawat banyak yang tidak berguna rundingan parlimen. Dan sementara ini rundingan parlimen masih dalam proses, the kuasa penafian menjadikan diri mereka sebagai tuan tanpa had salah satu negara terbesar dan terkaya di dunia.

Di atas gunung mayat dan kesengsaraan yang tidak dapat digambarkan, mereka menjadi kenyataan kata-kata Friedrich Engels, bahawa "Kemusnahan umum adalah prasyarat pertama bagi dunia revolusi".

Dari empayar yang bentuk asasnya pernah wujud dicipta oleh semangat Viking Nordic, mereka lagi dan lagi diisytiharkan sebagai matlamat mereka keinginan mereka memadamkan dan memusnahkan semua semangat ini dan kuasa pembentuk yang lain dunia telah mencipta. Dari sini, mereka mengarahkan pertumbuhan parti-parti komunis di semua negara, yang, seperti yang mereka sendiri maklumkan kepada dunia semasa dunia mereka kongres pada tahun 1928, hanyalah sebahagian daripada parti komunis yang hebat dan merangkumi dunia.

Machine Translated by Google

Di sini mereka menganjurkan Tentera Merah, yang tugasnya adalah untuk menghapuskan keunikan rakyat secara ganas, dan segala sesuatu yang telah dicipta mengikut nilai oleh keunikan ini di pelbagai negara.

Dan seorang pun menerima utusan mereka di negara-negara ini, dan seorang membolehkan ketua negara menggoncang tangan utusan ini, yang masih merah dengan darah saudara terdekat ketua-ketua negara ini.

Tetapi sebagaimana orang terkemuka Eropah menghadapi perkembangan ini, buta dan tidak bertanggungjawab, begitu juga kuasa timbul di semua negara yang memberontak terhadap mereka. Banyak nama mereka yang cuba mengubah perkembangan ini telah dilupakan, dan ramai yang tidak pernah tahu; atas percubaan mereka untuk melawan kemusnahan menjadi terkandas terlalu awal atau mengambil jalan palsu.

Begitu juga kemenangan terakhir dinafikan kepada korps bebas Jerman yang menang, kerana kerajaan Reich yang demokratik-Marxis - menyerah kepada tekanan demokrasi dunia - memaksa mereka untuk meninggalkan perjuangan mereka.

Satu tentangan yang hebat timbul di Itali, di mana koperal Benito Mussolini, yang telah cedera parah dalam perang dunia, membina gerakan fasis untuk perjuangan terhadap keruntuhan.

Pada masa Republik Merah komunis telah telah diisytiharkan di selatan Jerman dan Hungary dan pemerintahan Soviet nampaknya telah dijamin sepenuhnya

Machine Translated by Google

Rusia, dia mengumpulkan formasi pertempuran fasisnya dan memimpin mereka ke Rom, di mana beliau dinamakan Menteri-Presiden Itali oleh raja. Semasa pembinaan semula kuasa negara yang kuat dan bertenaga, Mussolini dapat mengumpulkan rakyatnya dari banyak parti dan jurang yang telah merobeknya. Matlamatnya adalah untuk membangkitkan lagi yang kuat pasukan pembinaan negara Rom kuno yang hebat. Dia nampak kerjasama antara modal dunia dan Marxisme dan kesannya dalam pondok rahsia besar freemasonry.

Di Jerman, Adolf Hitler berperang melawan musuh yang sama dan sumber Yahudi yang sama. Dia meneruskan daripada idea bahawa kandungan kehidupan orang-orang mesti dijana semula.

Dia memberi rakyat Jerman tugas untuk merenungnya kekuatan asal.

Dia membangkitkan kekuatan ini dalam masyarakat yang major kekuatan telah terkubur secara mendalam oleh kuasa subversi... dalam rakyat di mana semua orang sudah berdiri menentang orang lain... dalam keadaan yang asasnya telah digoncang oleh komunis yang akan berlaku. revolusi. Kekuatan rakyat yang baru disedarkan olehnya sangat kuat sehingga ia bukan sahaja mengalahkan subversif kuasa dalam kaumnya sendiri, malah ia juga boleh memusnahkan mereka di mana-mana di mana mereka mengancam Jerman dan Eropah dari negara lain.

Machine Translated by Google

Apabila Jeneral Franco memanggil pasukan ini terjaga dalam Rakyat Sepanyol pada tahun 1936 untuk menghentikan kemusnahan komunis dan pembunuhan merah yang melanda tanah itu, Legion Condor Adolf Hitler yang, bersama-sama dengan sekutu Sepanyol dan Itali, boleh memperoleh kemenangan. Adolf Hitler bukan sahaja menyedarkan rakyatnya untuk menjadi sedar tentang keperluan penyelesaian kepada banyak tuntutan masa; dia membawanya kepada pengiktirafan tuntutan kehidupan yang kekal. Dia sekali lagi menyedarkan dalam kaumnya impian dan kerinduan untuk berusaha merentasi masa dan ruang; dia membangkitkan keinginan untuk memberi bentuk kepada pandangan hidup ini dalam masa dan ruang. Dia tahu betapa rapatnya manusia terikat dengan klannya, dan bagaimana kepastian terletak dengan tepat di sini untuk dapat membina jambatan untuk masa depan. Dia tahu bahawa pengiktirafan keajaiban besar darah ini-hubungan dan keturunan membawa kepada pemahaman tentang hukum ilahi yang menentukan kehidupan dan itulah ungkapan tertinggi daripada setiap komuniti manusia.

Melalui pengiktirafan ini, panggilan Adolf Hitler telah berkembang jauh melebihi misi Jerman semata-mata; dia jauh lebih daripada sekadar pelindung tanah Eropah di pengertian umum. Dia adalah penemu dan arkitek yang hebat orang Eropah, dan tidak kurang daripada semua orang yang mempunyai pertalian darah yang rapat dengan kaumnya sendiri jadi sering sangat tertekan.

Machine Translated by Google

Jadi misinya juga sah untuk Denmark. The
pembangunan di Denmark tidak berbeza sedikit pun dari
satu di negara Eropah lain, dan jika Denmark
kepunyaan negara-negara yang semasa Dunia Pertama
Peperangan menghasilkan wang, begitu juga tempoh selepas perang di sini, juga,
diberi setemnya oleh pengangguran, krisis ekonomi, dengan
kebankrapan mereka dan lelongan paksa, keperluan sosial,
jenayah dan bunuh diri yang semakin meningkat, dan kadar kelahiran yang semakin berkurangan.

Di negara ini juga, ada yang cuba membendung perkara ini
pembangunan. Seseorang cuba mengubah undang-undang dalam undang-undang itu
menubuhkan parti politik baru, yang matlamat dan laluannya, bagaimanapun,
telah dilupakan; seseorang cuba memecahkan yang lama
pihak; tetapi orang-orang yang melakukan ini mati dalam kemiskinan
dan terlupa.

Seseorang mencipta pergerakan dan menyediakan secara besar-besaran
transformasi negara, tanpa dapat, walau bagaimanapun, untuk
menghapuskan kuasa yang menafikan dan memusnahkan, dan tanpa
dapat mengelakkan kemusnahan yang sama menimpa
Denmark yang telah dirancang untuk orang Eropah,
jika Adolf Hitler tidak mengalahkan pasukan ini.

Jika Denmark, bagaimanapun, sekali lagi mengalami kebangsaan
kebangkitan, maka ia tidak boleh disifatkan semata-mata kepada
pertahanan luar - yang Adolf Hitler telah cipta untuk kita,
juga, menentang kuasa pemusnahan - lebih kepada yang hebat ini
misi untuk menunjukkan kepada rakyat kita juga, laluan ke koleksi
daripada nilai asalnya.

Machine Translated by Google

Dia juga untuk zaman kita, satu-satunya kuasa yang boleh dibayangkan yang boleh membentuk figura Odin di Denmark daripada mayat Ymir, supaya kedua-duanya, semangat dan kehendak, dapat mencari ungkapan yang sama dalam angka yang ada. Dia bukan sahaja menunjukkan kepada kita orang Denmark bahawa jalan kembali ke pandangan hidup subline era heroik, malah dia telah membawa remaja kita ke perjuangan baru menentang musuh dunia dalam perang itu teater di mana kita pernah diberikan simbol negara kita, Dannebrog, oleh kuasa besar syurga. Dia juga membangkitkan kepercayaan dalam diri kita bahawa sekali lagi karya seni dan seni bina yang indah mungkin muncul sama seperti yang masih membuktikan usaha rakyat kita merentasi angkasa.

dan impiannya merentasi masa - berbeza dengan kehidupan itu-menafikan dan raksasa mati yang dihasilkan dalam kekosongan kita masa.

Melalui usaha hidup yang hebat ini sahaja kita Denmark boleh kembali mencapai kehidupan yang lurus, gembira dan aktif di bumi ini yang dinyanyikan oleh Grundtvig, dan sekali lagi berjalan mengikut langkah tegak nenek moyang kita, sekali lagi hidup dengan nilai yang sama di istana dan pondok, dan sekali lagi melihat dengan mata yang dicipta untuk menatap ke langit, terjaga untuk segala yang indah dan hebat di sini, dan walau bagaimanapun intim dengan kerinduan yang mendalam dan dipenuhi dengan kemegahan keabadian.

Machine Translated by Google

Penyair besar Norway Henrik Ibsen menulis kepada beliau kawan, penulis Schleswig-Holstein Strodtmann, tentang sempadan dalam Scandinavia dengan yang baru bangkit Reich Jerman:

“Saya melihat kemanusiaan Scandinavia hanya sebagai satu peringkat pertengahan ke arah kesatuan seluruh, hebat suku Jermanik.”

“Jika saya fikir kita akan, selepas semua, berdiri diam dengan masyarakat Scandinavia terpencil, maka saya tidak akan lagi letakkan pen saya ke dakwat untuk mempromosikan perkara ini.”

Machine Translated by Google

Giliran Musim, Giliran Nasib

Nyala api menyala, sehingga ia terbakar,
Api menerima kehidupan sebagai benih api -
Lelaki juga, meneruskan percikan api.
Api rakyat tidak pernah padam.
- Dari *Edda*

Selama berjuta-juta tahun planet kita telah wujud mengorbit mengelilingi matahari, mengelilingi ibu kepada semua kehidupan bumi kita.

Tetapi hanya melalui melihat, mencari dan semangat pemahaman manusia Nordic melakukan yang mulia, kekal susunan sistem suria memasuki kesedaran kemanusiaan.

Pada solstis musim panas dan musim sejuk, mereka mengenali undang-undang tanpa belas kasihan "mati dan menjadi", dan mengesahkannya dengan penerimaan yang membangkang.

Ahad adalah hari perayaan mereka, tetapi solstis adalah suci mereka. Pada malam solstis musim panas mereka menyala api di ketinggian sebagai tanda kemahuan hidup dan kreatif- akan menentang kuasa malam dan penafian.

Bagi mereka solstis musim sejuk - dengan sentiasa kembali cahaya - adalah simbol keabadian kehidupan yang bergelut.

Machine Translated by Google

Jadi mereka memerintahkan hidup mereka dalam rangka kerja perintah tuhan. Dalam iman ini mereka memakai tanda matahari, yang swastika, sebagai simbol suci mereka.

Dengan kepercayaan ini dan di bawah tanda ini, Indo-Jerman orang masuk ke dalam cahaya sejarah 5,000 tahun dahulu.

Ke mana sahaja mereka pergi dalam perjalanan jauh mereka, huru-hara berundur sebelum perintah, tanah itu berbunga dan buah dan tuaian memberkati jalan mereka.

Sama ada mereka menembusi jauh ke padang rumput utara Rusia sebagai pembawa obor perintah manusia atau membentuk negeri-negeri di Asia, sama ada mereka paling banyak menyanyi lagu-lagu indah untuk cahaya sebagai Aryan Parsi, atau sebagai Hellenics menyalakan api Olimpik, sama ada mereka meraikannya perayaan lelaki yang tidak dapat dikalahkan di senat Rom dan dari sini mewujudkan empayar seluruh dunia; di mana mereka api terbakar ada giliran nasib dari malam gelap ke hari yang cerah.

"Manusia juga, meneruskan percikan api. Api rakyat tidak pernah keluar."

Orang Muda menjalankan adat kuno api solstis di sepanjang laluan mereka, generasi demi generasi, sebagai pembawa perintah suci dan cahaya budaya.

Orang Jerman memasuki sejarah.

Machine Translated by Google

Cimbrian dan Teuton, Vandal dan Swabia, dan
banyak puak Jermanik lain memperkenalkan era baru yang bersinar
semasa masa perolehan tanah baru.

Dalam perjuangan lebih seribu tahun, the
membina manusia Jerman berjuang menentang kekacauan dan
menentang kuasa kemusnahan di Eropah.

Kekuatan petani aslinya mencipta kekayaan ladang Eropah daripada
hutan paya dan purba. daripada
kekuatan rohani mata air lelaki Jerman yang kreatif
di atas semua ketinggian budaya Eropah. Tetapi hanya kehebatan
heroik kepahlawanan Jerman *yang mempertahankan* kehidupan
masyarakat Eropah dalam pertempuran yang menentukan menentang
rakyat nomad yang sentiasa menyerang Near dan
Asia Tengah.

Setia kepada tradisi yang menentukan ini, pasukan terkuat dan
paling bersatu dalam kemanusiaan Nordic-Jerman ,
Reich, hari ini mengetuai perjuangan tanpa belas kasihan untuk kewujudan
kehidupan Eropah.

Di bawah kepimpinan kuat Duce, Itali meliputi
rusuk selatan benua dalam pertempuran degil: untuk
hari ini kuasa kegelapan sekali lagi bangkit menentang
pembawa budaya-kehendak kemanusiaan.

Dipukul buta, plutokrasi Anglo-Saxon oleh
tariannya mengelilingi Anak Lembu emas mengkhianati kehormatannya
darah Jerman sendiri.

Machine Translated by Google

Dirosakkan oleh racun Bolshevisme Yahudi, massa
daripada berjuta-juta Soviet berperang sengit untuk sebuah dunia
revolusi, untuk pemberontakan yang lebih rendah.

Dengan keterukan undang-undang alam, kuasa
terang dipanggil kepada keputusan menentang kengerian yang kekal
malam.

Siang atau malam -
Hidup atau mati -

Dengan api yang menyala-nyala, nenek moyang kita mengesahkan kuasa itu
cahaya, dan kehidupan.

Dan api juga, sekiranya api kita, mereka
keturunan.

Machine Translated by Google

Solstis Musim Panas 1941!

Tidak pernah dalam sejarah mempunyai tentera yang begitu besar daya berkumpul di solstis untuk pertempuran yang menentukan sebagai malam yang cerah 21/22 Jun 1941.

Kesungguhan suci mencengkam semua yang mengenali apa itu adalah tentang: kewujudan atau ketiadaan darah Arya dan maka budaya Eropah itu sendiri. Dari Laut Artik ke Laut Hitam, lajur Jerman dan sekutunya tentera merempuh massa musuh. Yang mengerikan gambar bahaya maut yang mengancam orang ramai Eropah menjadi kelihatan:

Jisim musuh yang besar dalam tentera Soviet yang tidak terkira banyaknya, dengan senjata gergasi senjata, telah bersedia untuk menerjang ke kawasan tengah Eropah, apabila pukulan Tentera Jerman menyerang mereka.

Selepas pertempuran pertama yang menang di Bialystok dan Minsk, Salla, Smolensk dan di Ukraine telah berjuang, yang pengetahuan yang mengejutkan adalah jelas bahawa dunia tidak pernah sebelum melihat perkara sedemikian.

Apa yang telah beramai-ramai menentang Reich dan Eropah adalah sekumpulan besar yang dahagakan darah dan rendah diri - tetapi degil - makhluk.

Machine Translated by Google

Jika orang Hun dan penunggang kuda Genghis Khan adalah momok kemanusiaan yang melanda seluruh Eropah, kemudian masuk perjuangan *ini* belia heroik Eropah melihat ke dalam pandangan berbahaya secara *sistematik kejam dan raksasa haiwan.*

Rusia, anda tanah yang baik dan indah, di tangan sedemikian!

Empat kali dalam sejarah adalah percubaan dibuat untuk mengintegrasikan negara besar ini ke dalam sfera Eropah budaya.

Pembawa budaya pertama ialah Indo-Jerman orang ramai. Kerja kreatif mereka dibuktikan sehingga hari ini oleh bangunan Nordic mereka (busut batu), dan mereka bertahan di kuburan mereka sebagai monumen abadi.

Tetapi kekuatan mereka tidak mencukupi untuk menyelesaikannya rakyat-massa liar di ruang yang sangat besar.

Beribu-ribu tahun kemudian, pada abad kedua SM, utusan baru moral dan budaya Eropah menembusi kawasan antara Dieper dan Dniester.

Mereka adalah orang Jermanik daripada keluarga rakyat Goth.

Sekali lagi pemilik tanah dan pahlawan Jerman menakluki unculture tanah yang luas. Dalam usaha untuk berabad-abad lamanya mereka meluaskan empayar besar Goth dari Laut Baltik ke pantai Black dan

Machine Translated by Google

Laut Caspian, dengan tersebar luas, bebas
pusat penempatan.

Tanah itu seolah-olah telah dimenangi untuk Eropah
kehidupan-masyarakat.

Dalam tempoh ini, bagaimanapun, percampuran kaum di Rom
empayar dunia telah pun mengambil bentuk ancaman.

Dan sekali lagi, orang Jerman bukan secara numerik
cukup kuat - dan tidak cukup sedar tentang
kemungkinan kekuatan gabungan mereka - untuk
serentak mara menentang Rom dan untuk melindungi mereka
sayap timur menentang rakyat Asia.

Jadi empayar Gothic ini menjadi mangsa serangan
Hun pada abad keempat.

Malam dan kesunyian yang mendalam kembali melanda tanah yang luas ini.

Berabad-abad berlalu.

Kemudian, bagaimanapun, semangat api Nordic mendorong puak baru
kepada penciptaan yang ketara.

Malah sebelum akhir zaman yang hebat, Jermanik
pemerolehan tanah baru, sekitar 860, Viking dari
utara menembusi ke dalam tanah yang tidak ditebus dan mencipta a
negeri Viking.

Nowgorod dan Kiev menjadi ibu kota empayar ini
dan pusat ekonomi yang paling penting. The
ladang kembali membuahkan hasil, pertanian dan perdagangan berkembang pesat.

Machine Translated by Google

Tanah kaya di timur dan Asia Dekat, dan
Tanah Eropah, melengkapkan diri mereka dalam perdagangan yang sengit di ruang hidup semula jadi ini.

Walau bagaimanapun, ribut kemusnahan baru sedang berlaku kelabu jauh dari padang rumput luas Asia:

Genghis Khan meluaskan empayar Mongolia yang perkasa dari Lautan Pasifik ke Silesia. Pada 1224 Kiev adalah ditakluki. Dan apabila tenteranya berarak menuju ke selatan dan barat, cahaya ciptaan yang menjanjikan ini Viking telah dipadamkan.

Sisa-sisa darahnya diserap ke dalam
Penduduk Slavia. Berabad-abad lamanya tanah itu kembali ditiduri senja tanpa budaya.

Sekitar 1700 bangsawan Rusia dan kemudiannya Tsar, Peter the Great, membuat percubaan untuk memerintah Rusia dalam fesyen Eropah. Tetapi dengan banyak angka juga kuasa kreatif kecil orang Jerman dari Baltik dan juga dari Sweden, sudah tentu, dalam jangka panjang mustahil untuk memberikan negara gergasi ini kepimpinan yang tegas negeri.

Percubaan itu berlangsung selama dua abad. Tetapi negeri ini kekal fasad mati. Di sebalik itu tersembunyi berpuluh-puluh kumpulan etnik yang tidak berbentuk, yang telah digempur bersama dalam campuran berwarna-warni semasa rakyat mengembara dari Asia ke Eropah.

Machine Translated by Google

Campuran rakyat ini, ditimpa keterlaluan
kaum stepa, sepanjang sejarahnya terbelah antara
budaya dan tanpa budaya, antara disiplin dan
tidak disiplin, dan antara ketakwaan yang rendah hati dan kefasikan.
Itulah senjata pembunuhan yang sesuai untuk yang kekal
Yahudi menentang kemanusiaan Aryan-Nordik Eropah.

Akibat pengorbanan darah pemerintah Rusia
strata dalam Perang Dunia, jalan untuk subhumanity dan
orang Yahudi terbuka, maka Bolshevisme boleh menang
1917.

Darah Nordic yang tinggal telah disembelih, dan
permulaan budaya Eropah dihapuskan.

Berjuta-juta orang menjadi mangsa Yahudi ini-
Bolshevik [1] mabuk.

Apa yang berlaku di Rusia kemudiannya hanya boleh digambarkan
dengan contoh haiwan:

Haiwan peliharaan rumah kami muncul - lebih kurang banyak
generasi yang lalu - daripada haiwan liar dengan cara
langkah pembiakan.

Jika seseorang membiarkan mereka menjadi liar untuk beberapa orang
generasi, atau meletakkan mereka di tangan yang buruk, mereka akan di tangan mereka
liar menjadi lebih koyak dan aneh daripada mereka
berada di alam liar semula jadi mereka.

[1] perkataan pendek yang tidak boleh dibaca berada di antara "Bolshevik" dan "mabuk" dalam teks Karl Hammer.

Machine Translated by Google

Menurut prinsip ini, di bawah kepimpinan Yahudi, orang Rusia sengaja disebat ke dalam
keliaran pek.

Ini telah dibayangkan oleh syaitan syaitan Yahudi, a kumpulan besar berjuta-juta orang Asia *yang dibuat liar* harus koyak selain orang Eropah.

Hanya dalam dunia tanpa jiwa, dilucutkan Nordic-Germanic orang, adakah Yudea percaya mungkin untuk mencapai kegelapan ini penguasaan dunia.

Kami mempunyai contoh dalam masa terkini daripada merogol negeri sempadan Lithuania, Latvia dan Estonia.

Bermula pada Jun 1940, Soviet bukan sahaja menghapuskan seluruh lapisan pemerintah Arya, membunuh berpuluh-puluh beribu-ribu dalam proses itu, tetapi di Lithuania dan Putih Rusia ia juga bermula, *terus di sempadan Jerman Reich,* untuk menyelesaikan Kirghiz, Kalmucks, Tartar dan ahli suku nomad yang lain.

Eropah sepatutnya menjadi nomad, dan itu landskap budaya yang kaya akan, selepas serangan rompakan, menjadi hutan belantara tanpa orang.

Lebih nasib daripada sebelum ini, Eropah menentang berdiri sebelum *tugas lama* untuk melawan pasukan kemusnahan.

Sama seperti orang Eropah semasa sejarah yang hebat keputusan masa lalu berdiri, di bawah pimpinan

Machine Translated by Google

Lelaki Jerman, bertekad untuk bertahan menentang musuh biasa, jadi berarak pada hari ini, juga, yang terbaik sebahagian daripada belia Eropah di sisi Reich ke arah kemenangan dan giliran nasib.

Tidak pernah dalam sejarah ada orang Jermanik memiliki pemimpin yang hebat seperti yang kita miliki hari ini bertuah mempunyai.

Matlamat perjuangan ini, bagaimanapun, adalah yang terakhir mengatasi bahaya abadi dari timur.

Apa yang orang Indo-Jerman, Goth dan Viking tidak dapat dicapai dalam jangka panjang, itu mesti sekarang dibawa kepada keputusan dan dijamin untuk sepanjang masa.

Lebih daripada seribu tahun dahulu Viking mencipta empayar mereka yang teratur di kawasan sekitar Nowgorod dan Kiev, secara heroik dan sendiri.

Di kawasan yang sama berjuang hari ini - dengan keberanian yang sama dan dalam rangka angkatan tentera Jerman - a Bahagian Jermanik yang membawa nama Viking dengan kebanggaan, untuk giliran nasib Eropah.

Machine Translated by Google

Uskup Agung Canterbury, Primate of the
Church of England, berkata pada Disember 1936:

“Saya memberi amaran terhadap bahaya kefasikan. Ia hanya terlalu terkenal bahawa di Kesatuan Soviet manusia besar masyarakat sedang dimakan oleh seorang yang agresif kedurhakaan dan oleh ajaran anti-Kristian peperangan kelas. Seseorang mesti berwaspada untuk mencegah semangat ini daripada juga menembusi rakyat Inggeris.”

Pada akhir Julai 1941:

"Sambil berduka atas pengorbanan, saya amat terharu dengan keberanian dan kekuatan hebat rakyat Rusia, yang menjulang tinggi bendera tamadun dalam perjuangan menentang fasisme. Saya yakin dengan kemenangan anda akhirnya."

Machine Translated by Google

AUD

Seorang perempuan simpanan Jerman

dari Gislasaga

Kini Aud Vesteinstochter menjadi isteri di Buehl

dan memintas ladang itu bersama-sama dengan Asgerd. Enam puluh kepala lembu berdiri di gerai. Ia tidak mengambil masa lama sebelum orang ramai menyedari bahawa, daripada semua wanita Iceland, dia pastinya yang pertama dalam soal penjagaan dan keupayaan. daripada tingkah lakunya seseorang dapat mengenali kepandaiannya dan dia ketekunan, dan pengalamannya dalam banyak perkara.

Tetapi ia juga menunjukkan bahawa dia tidak pernah menjadi sombong. Di atas semua wanita lain, dia adil dan mesra terhadapnya orang bawahannya, dan dia juga pemurah.

Gisli Thorbjoernson sering tersenyum tanpa sedar apabila dia melihat Aud di tempat kerjanya; dia menjadi hangat dan gembira dengan idea bahawa dia telah menjadi isterinya. Perkahwinannya bersamanya adalah kehidupan yang tenang, hangat bersama, saling mengambil berat dan mencipta untuk pengukuhan klan.

Secara luaran, seseorang tidak menyedari banyak ikatan yang mendalam ini: kerana Gisli dan Aud sama-sama berjimat dan terpelihara dalam luahan perasaan mereka, seperti yang mereka pelajari daripada mereka. nenek moyang mengikut cara Jermanik tulen.

“Letak tangan di riba bermakna meletakkan mereka di tempat yang salah!”, Aud sering berkata sambil mentertawakan pembantu rumahnya. Dan pembantu rumah muda itu tersipu-sipu jika Aud

Machine Translated by Google

menangkap mereka bermimpi, dan kemudian mereka bekerja dengannya semangat berganda. Pada mulanya yang ini atau yang itu mungkin merungut, tetapi rungutan itu segera berhenti.

Bagaimana mungkin tidak juga bekerja, sedangkan isteri sendiri menunjukkan contoh yang baik.

Aud bangun jauh sebelum subuh untuk menyediakan dadih dan untuk bakar roti.

Terdapat ramai rakan penginapan di Buehl; semua mahu menjadi kenyang.

Dan sejauh mana Aud Vesteinstochter tahu bagaimana untuk melakukannya sediakan makanan!

Pembantu dapur kecil Hrefna dengan rela hati membantunya.

Kerja-kerja lain datang selepas kerja awal.

Apabila lelaki itu muncul di dalam dewan, sudah ada mengukus bubur makan di atas meja, dan aroma roti yang baru dibakar dipenuhi dengan ruang yang luas.

Aud menggesa mereka untuk masuk. Jenaka berterbangan ke sana ke mari.

Ya, terdapat semangat kebahagiaan bersama yang baik di Buehl!

Seseorang melakukan kerja harian dengan gembira, dan setiap hari dengan gembira tugas yang dimulakan berjalan dengan baik.

Kerja-kerja luar dibahagikan di antara tangan-tangan ladang, tetapi di rumah Aud dan Asgerd mengawasi tugas pembantu rumah, menyental dan membersihkan, membakar roti dan penyediaan mead dan makanan.

Machine Translated by Google

Pada musim panas buah beri dipetik dan tumbuh-tumbuhan taman menjaga - pada musim sejuk wanita berputar dan menganyam.

Pakaian yang cantik dan berwarna-warni muncul dari bawah Aud's tangan yang mahir. Kagum, yang lain melihat bagaimana dia menarik benang emas demi benang emas melalui sutera merah a baju raya. Kadang-kadang dia akan mengarahkan kata-katanya pembantu rumah dan minta mereka memberitahunya tentang tanah air mereka, tentang ibu bapa dan adik-beradik.

Mereka bergaul dengan baik, pembantu rumah dan perempuan simpanan mereka. Selalunya Hrefna dan Thorgard dan Vigdis bercakap tentang bagaimana berbeza ia adalah Bruehl sejak Aud Vesteinstochter diurus dan ditadbir di sana sebagai isteri.

Machine Translated by Google

"Kekuatan yang saya harapkan daripada lelaki itu; dia mengekalkan

maruah undang-undang. Tetapi dengan kasih karunia sahaja wanita itu memerintah."

- Friedrich Schiller

Machine Translated by Google

Anak dan Perkahwinan

oleh Friedrich Nietzsche

Anda masih muda dan inginkan anak dan perkahwinan.

Tetapi saya berkata kepada anda: adakah anda seorang lelaki yang sepatutnya menginginkan a anak?

Adakah anda seorang yang menang dan mengalahkan diri sendiri,

Penguasa pancaindera, penguasa kebaikanmu?

Jadi saya tanya awak.

Atau adakah haiwan dan nafsu itu bercakap dari keinginan?

Atau kesepian? Atau rasa tidak puas hati dengan diri sendiri?

Saya akan bahawa kemenangan dan kebebasan anda menginginkan seorang anak.

Anda harus membina monumen hidup dalam kemenangan anda dan pembebasan anda.

Anda harus membina melebihi diri anda sendiri. Tetapi pertama, kepada saya awak mesti diri anda dibina, segi empat sama badan dan jiwa.

Anda harus melahirkan bukan sahaja ke hadapan, tetapi ke atas!

Semoga taman perkahwinan membantu anda ke arah itu.

Machine Translated by Google

[TAJUK DITAMBAH OLEH EDITOR]

Pemikiran Jerman

oleh Kurt Eggers

Pemikiran Jerman tidak membina teori yang tidak realistik dan mengharapkan keajaiban, sebaliknya menghargai lelaki itu mengikut kepentingannya kepada masyarakat.

Ia mengukur kehidupan individu terhadap kehidupan keseluruhan rakyat.

Ia mengukur masa kini dengan ukuran masa depan hadir.

Begitu juga nilai individu menjadi kecil sebelum kehebatan masyarakat.

Begitu juga nilai keperibadian menjadi hebat dalam mengambil kira kesan teladan kepada masyarakat.

Machine Translated by Google

Permintaan Seorang Ayah

Sebuah pejabat SS menerima surat berikut daripada bapa kepada seorang lelaki SS Belanda yang cedera parah:

"Middelburg, 24 September 1941"

"Saya dengan ini mengesahkan penerimaan - dan terima kasih untuk - anda surat 15 ke bulan ini. Saya boleh memaklumkan kepada anda bahawa saya telah menerima surat daripada anak saya di mana dia memberitahu saya bahawa mata kirinya telah rosak sehingga dia tidak boleh lebih lama melihatnya."

"Dia, bagaimanapun, ceria dan ceria. Berkali-kali saya membaca dalam suratnya bahawa harga, yang telah dia bayar untuk Fuehrer, tidak terlalu tinggi. Tetapi saya perhatikan dalam suratnya *satu* ketakutan dan *satu* permintaan: ketakutan untuk diisytiharkan tidak sesuai kewajipan. Hasratnya adalah untuk terus berjuang untuk Eropah penjanaan semula."

"Anak lelaki saya Hans hanya mempunyai *satu* keinginan: tidak dilepaskan, tetapi untuk terus menjalankan tugasnya di suatu tempat sebagai *askar."*

"Hasrat kami adalah untuk mempunyai Hans di sini bercuti selama masa yang singkat. Cara Hans kami dipotong, perkara yang paling teruk yang boleh berlaku kepadanya akan dilepaskan sebagai tidak layak untuk bertugas. Oleh itu, saya meminta anda untuk melakukan segala-galanya untuk mencegahnya."

Machine Translated by Google

Daripada Pesanan Hari Ini

oleh Jeneral Memerintah

Selepas salah satu pertempuran sengit di hadapan timur laut daripada Jelnja, kumpulan *Foerster* motosikal 1./SS batalion - yang mempunyai misi untuk mengawal syarikat itu rusuk kiri - didapati seperti berikut:

Ketua kumpulan, SS-Unterscharfuehrer *Foerster,* dengan tangannya pada cincin letupan bom tangan terakhir, ditembak di kepala.

Senapang pertama, SS-Rottenfuehrer *Kialber,* dengan mesingan masih di bahunya dan satu pusingan di tong, ditembak di kepala.

Senapang kedua, SS-Sturmmann *Buschner,* dan ketiga senapang, SS-Schuetze *Schyma,* mati dalam lubang musang mereka.

Utusan solo, SS-Sturmmann *Oldeboershuis,* melutut mati di mesinnya dengan tangannya di atas stereng, jatuh pada saat ketika dia berada sepatutnya mengambil mesej terakhir.

Pemandu, SS-Sturmmann *Schwenk,* maut di dalam kenderaannya lubang rubah.

Daripada musuh, seorang hanya melihat mati - berbaring separuh bulatkan di sekeliling kedudukan kumpulan - dalam bom tangan julat.

Machine Translated by Google

Contoh konsep "pertahanan"! Dalam penghormatan kami berdiri di hadapan kepahlawanan itu!

Saya telah mencadangkan nama-nama ini disiarkan di halaman penghormatan tentera Jerman.

Machine Translated by Google

Berkecuali dan Usaha Jerman

“...dan ini saya nyatakan dengan jelas - saya mahu tahu dan dengar tiada berkecuali... jika saya datang ke sempadan, anda mesti menyatakan diri anda sejuk atau hangat, kerana Tuhan melawan syaitan di sini. Jika anda mahu saya berpegang kepada Tuhan, maka datanglah kepada saya. Tetapi jika kamu lebih suka berpegang kepada syaitan, maka kamu pasti akan melawan saya. Tertium bukan dabitur, tiada pilihan ketiga, itu pasti. macam mana adakah itu - berkecuali? Saya tidak faham.”

- Gustav II. Adolf, Raja Sweden, kepada Georg Wilhelm dari Brandenburg, pada tahun 1630.

Dalam beberapa minggu dan bulan ini, nasib Eropah untuk semua masa depan sedang diputuskan. Sukarelawan Jerman dengan naluri yang sihat dari tanah Jerman di benua kita telah memutuskan untuk berperang di pihak Reich. Di luar bahawa, seluruh rakyat telah berani berkumpul untuk perjuangan untuk Eropah, walaupun mereka yang tidak mempunyai pertalian darah secara langsung dengan rakyat Jerman, tetapi yang rapat terikat kepadanya sebagai jiran atau melalui sejarah yang sama.

Di sisi lain, terdapat dan ada negeri yang kedudukan pada mulanya tidak jelas. Mereka menelefon dan menelefon diri mereka "neutral".

Machine Translated by Google

Dalam perjalanan masa ia menjadi jelas bahawa walaupun sikap tidak berwarna orang lain ini tidak sepenuhnya begitu neutral seperti yang pertama kali muncul; kerana apabila ia menjadi serius, mereka memutuskan sebahagiannya *untuk* England dan Yahudi, justeru *menentang* Eropah dan Orde Barunya. Lapisan plutokratik yang memerintah daripada mereka yang "neutral" ini tidak pernah terfikir kekal neutral. Mereka sudah pun, lama sebelum itu meletusnya perang, melepaskan kedaulatan negara mereka kerana mereka mula-mula meletakkan wilayah mereka untuk dilupuskan kemajuan rohani musuh-musuh Reich; iaitu mereka menyerahkan perkhidmatan berita, akhbar dan radio mereka, dan bertolak ansur dengan organisasi pengintipan Bersekutu tanah "neutral".

Kehormatan, kebanggaan dan kemerdekaan - apa yang melakukan perkara-perkara ini bermakna kepada mereka jika hanya hidangan penuh mereka dibiarkan utuh! Betapa bangganya, sebaliknya, lelaki itu dan wanita yang, dalam menentang semua penganiayaan, sudah pada masa itu mengesahkan idea-idea baru milenium di negeri-negeri itu!

Tetapi itulah yang disebut oleh penentang ideologi mereka di sana berkecuali, paling baik menipu diri sendiri. Biasanya, bagaimanapun, ia adalah percubaan untuk menipu Reich dan kaum mereka sendiri. Tiada seorang pun daripada penarik wayar mereka yang mempercayai a kejayaan jangka panjang dasar ilusi ini. Lama sebelum ini mereka memberanikan diri untuk "keputusan yang sukar" - "untuk

Machine Translated by Google

demi rakyat mereka" - untuk meninggalkan negara itu, pesawat mereka berdiri dengan tangki dan bersedia. Penerbangan yang menyedihkan ini hanyalah kesimpulan logik dari keseluruhan kerja mereka, sama seperti pendudukan oleh tentera Jerman di tanah yang mereka miliki tersesat. Jadi orang terbiar mereka yang memerlukan mereka terpaksa mengambil langkah pertama untuk memahami keadaan mereka. Ini bermakna mereka perlu mengenalinya, dengan bantuan mereka plutokrat, mereka telah ditarik ke dalam peperangan rancangan Great Britain sebagai bidak. Mereka terpaksa lebih jauh mengakui bahawa England hanya menghormati kemerdekaan mereka dan meninggalkan roti dalam bakul mereka selagi mereka masih berguna sebagai bidak. Pengiktirafan ini mesti telah pahit. Pahit seperti selalu apabila seseorang mesti mengakui kesilapan asas yang telah dicari oleh seseorang membina seluruh kewujudannya.

Bulatan luas di kawasan "neutral" yang diduduki masih tidak cenderung untuk memahami keadaan walaupun sebahagiannya. Mengapa dan untuk apa keadaan degil yang tidak membuahkan hasil ini? Kerana musuh kita dapat - dalam *satu* hal - *benar-benar* "meneutralkan" orang-orang ini. Iaitu, mereka menghilangkan visi mereka untuk sejarah mereka, Jermanik asal, untuk maruah mereka sendiri, untuk realiti politik dan hubungan kuasa Eropah yang tulen. Dalam itu mereka telah dibantu dalam beberapa tahun kebelakangan ini oleh pendatang Yahudi dari Jerman. Dalam kesatuan dengan mereka, mereka dapat

Machine Translated by Google

mencapai kelumpuhan sepenuhnya pemikiran politik dalam demokrasi kecil asal Jerman: setiap perkembangan politik yang bebas dan bebas
pendapat di sana telah dipadamkan kepada yang terkecil tinggalan. Keinginan yang sihat untuk harta benda, naluri yang sihat untuk memperoleh dan kemakmuran, tidak lagi dimaksudkan hanya untuk menyokong kehidupan, sebaliknya mereka dinaikkan kepada kandungan dan tujuan hidup itu sendiri.

Jadi kehormatan dan kebanggaan terpaksa terbantut. Siapa pun di negara ini, yang berbangga dengan pemilikan "kebebasan dan hak asasi manusia", mengambil kebebasan untuk berfikir dan bertindak secara berbeza daripada sistem,
daripada “masyarakat” atau daripada orang ramai, telah diboikot dan rosak dari segi ekonomi. Maka bangkitlah semangat peniaga dan menyesakkan setiap ingatan tentang asal usul kepahlawanan Orang Jerman serta kehendak untuk keputusan yang jelas. satu hanya hidup seharian dan menyumbat kepalanya di dalam pasir. Akibatnya, seseorang tidak percaya bahawa suatu hari nanti, dan sememangnya dalam masa terdekat, keputusan akan dibuat. menuntut yang mana satu tidak boleh *bercakap jauh* atau *membeli* dengannya wang.

Bahawa semangat kelonggaran dan kehinaan ini tidak berlaku benar-benar menjangkiti orang-orang dibuktikan oleh lelaki dan wanita yang berani yang sudah sangat awal menawarkan mereka harta benda dan darah mereka untuk kemenangan a

Machine Translated by Google

Sosialisme Kebangsaan di tanah mereka. Tidak kurang juga ini
kalangan petani, oleh itu orang yang tidak hidup seperti serangga satu hari,
sebaliknya mereka terbiasa melihat ke seberang.
beberapa generasi, sama ada dengan tumbuhan, sama ada dengan
pembiakan haiwan, atau sama ada dengan diri mereka sendiri dari ladang
turun temurun ke ladang turun temurun. Sosialis Kebangsaan ini bukan sahaja
bercakap bahawa berkecuali
tidak pernah benar-benar wujud di tanah-tanah ini, dan tanah-tanah ini
telah terikat ke Great Britain. Tidak, Kebangsaan ini
Sosialis pergi lebih jauh: hubungan keruangan tanah mereka, pemahaman
yang lebih mendalam tentang hubungan sejarah dan hubungan kuasa Eropah
yang tulen membawa mereka ke
pengiktirafan berikut: Berkecuali berada pada masa itu
mustahil secara moral apabila orang yang mempunyai pertalian darah berjuang
untuk kehidupan dirinya dan saudara-saudaranya. Mengikut pengiktirafan ini
beribu-ribu sukarelawan dari Jermanik ini
tanah yang berdekatan dengan Reich kemudian mengalir ke hadapan.
Darah mereka, yang mengalir untuk perjuangan bersama, suatu hari nanti
akan mengikat negara-negara Jerman bersama-sama.
sekali lagi.

Kami, orang Jerman dan "neutral", bagaimanapun mesti mencerminkan dan
cuba bayangkan perkara berikut: Bagaimana keadaannya
penghormatan dan penghormatan orang-orang "berkecuali" ini jika mereka ini
sukarelawan *tidak* datang dari barisan mereka?! Ini
sukarelawan telah melalui usaha mereka dan sebagai yang pertama

Machine Translated by Google

membuka pintu gerbang tanah mereka untuk membolehkan pintu masuk ke takdir baru yang hebat. Melalui pendirian jelas mereka untuk Reich sebagai pusat pemberi kehidupan di benua itu, mereka telah membebaskan rakyat mereka daripada keadaan berabad-abad lamanya.

pengasingan dan feminisasi. Sukarelawan ini telah mengambil

mengambil berat bahawa sejarah tanah mereka pada masa hadapan akan lebih daripada sejarah kenikmatan hidup material. Keseluruhan orang "neutral" akan suatu hari nanti - jika mereka

mengiktiraf perang ini sebagai titik perubahan yang menentukan dalam *mereka* sejarah hidup, juga - terus terang mengakui bahawa kepahlawanan dan rasa pengorbanan anak-anak lelaki mereka adalah perbuatan terbesar dalam sejarah mereka dalam berabad-abad.

Machine Translated by Google

Kepada Yang Pertama

Dari ucapan pertama komander ketika itu
I./SS Nordland kepada sukarelawan Denmark pertama
batalion pada 25 Jun 1940:

Anda Sosialis Kebangsaan Denmark lihat di antara anda sendiri
dan di Jerman darah yang sama. Darah, bangsa lebih kuat
daripada bahasa dan etnik.

Bahasa dan etnik harus hidup, bebas dan
tanpa kekangan, di Eropah baru yang dipimpin oleh Jerman, tetapi mereka
tidak boleh lagi membahagikan lelaki Jerman atau pun membuat
mereka menjadi musuh.

Ini adalah permulaan era baru yang hebat.

Anda telah memahami ini.

Anda mahu berjuang bersama-sama menentang musuh-musuh fana
swastika, terhadap Yahudi seluruh dunia dan
banyak kuasa yang disesatkan olehnya.

Anda adalah yang pertama daripada wakil Utara
Germania, yang - untuk menghormati rakyat anda - menemui
jalan ke Jerman, juara dalam perjuangan.

Anda mempunyai kebanggaan dan penghormatan untuk berkhidmat dan berjuang
dalam pengawalannya di bawah orang terhebat sepanjang zaman, di bawah
Adolf Hitler!

Machine Translated by Google

Suatu hari anak-anak dan cucu-cucu akan berkata tentang anda:
“Mereka tergolong dalam segelintir orang yang pada mulanya
mengenali perjuangan dunia ini, dan
yang tidak mengkhianati darah saudara-saudara Jerman dengan a
sikap berkecuali yang pengecut.”

Machine Translated by Google

Kerinduan Jerman

Dalam setiap lelaki tulen, Jermanik Viking lama kerinduan masih hidup hari ini; mencari yang hebat pengembaraan hidup, perjuangan demi perjuangan. Keinginan untuk pengembaraan ini mendorong lelaki Jerman itu mengemudi kapal hidupnya ke tahap yang berbahaya kewujudan supaya ada cabaran kononnya nasib kepada a pertarungan. Dalam perjuangan dengan nasib hati membuktikan bagaimana kuat itu, dan jiwa pahlawan yang telah pergi untuk bertarung berapa banyak ia adalah darah Nordic.

Hati sendiri, untuk mencari jiwa sendiri adalah dengan itu tujuan akhir kerinduan Jerman ini. Itu yang kita membawa pulang dari perjalanan ke besar pengembaraan adalah panggilan bahasa kita hari ini - pengalaman!

Seorang yang tidak pernah memulakan perang besar di maka bumi tidak akan pernah memilikinya pengalaman yang menjadikan seseorang lebih bijak, lebih matang, dan lebih kuat. Itulah sebabnya lelaki Nordic menghina "lelaki di belakang dapur" mengapa berpaut pada skirt wanita dan yang tidak boleh "kembali dari jauh".

Keinginan tulen untuk pengembaraan tidak boleh dikelirukan dengan keinginan untuk harta rampasan. Pahlawan sejati tidak

Machine Translated by Google

mencemarkan hatinya demi harta rampasan: kepada yang menang jatuh tentulah harta orang yang kalah!

Dalam lagu-lagu heroik bangsa Nordic kita, tiada lelaki yang diraikan sebagai contoh kehidupan berani yang mencapai kejayaan hargai berdasarkan harta benda mereka, lebih tepatnya mereka yang, tanpa prihatin, mengambil risiko melompat ke tempat yang tidak diketahui, yang berperang, dan yang mampu timbang hati mereka.

Galas yang mereka gunakan untuk memberikan pedang yang menentukan pukulan - atau jika mereka bertemu dengan musuh yang lebih tinggi - menerimanya, seorang diri patut diminati.

Kehebatan hati seorang lelaki terbukti dengan pembangkangan, dalam "Namun" yang memberontak terhadap alam sekitar. Dan sesiapa yang dapat meletakkan cop wasiatnya pada persekitaran, walaupun dalam kematian, adalah "wira". Ideal ini membolehkan Beethoven, pada masa pekak (paling teruk nasib untuk seorang pemuzik!) semakin menimpanya, untuk bercakap kata-kata derhaka dan bangga: Saya mahu mencapai rahang nasib!

Lelaki yang melawan, yang berani memberontak terhadap a keadaan yang cuba membengkokkan atau memecahkannya, adalah tuan, bukan ciptaan, nasibnya.

Kerinduan Jerman untuk percubaan telah melahirkan keinginan kreatif untuk pengembaraan, dari mana Viking

Machine Translated by Google

melakukan ekspedisi perang mereka - tidak merosakkan, tetapi sebaliknya, membawa budaya dan mewujudkan negara.

Dalam perjuangan untuk pengetahuan orang Jerman penyelidik dan penemu, artis dan sarjana telah mencipta karya-karya mereka yang mengagumkan, tanpanya tidak akan ada budaya hari ini, tiada kehidupan masyarakat, tidak tamadun.

Lelaki Utara didorong untuk bertindak untuk membuktikan dirinya, untuk mengembangkan kekuatannya. Dalam ini rasa adakah dia memenangi "keabadian"nya. Kerana, begitu juga ia tertulis dalam the *Edda,* “eternal only are the famous deeds of the mati”!Tanpa perbicaraan tidak ada kemungkinan untuk akta itu membuktikan nilai. Tanpa usaha berbahaya, tiada pengesahan tentang ketulenan kerinduan yang memberi isyarat!

Sesiapa yang menjadi dan contoh kepada rakan-rakannya melalui perbuatan yang mengesahkan, hidup dalam ingatan mereka, tetap tidak dilupakan, memiliki kemasyhuran perbuatan dan adalah maka "kekal". Kerinduan Jermanik mencapai kemuncak dalam permintaan untuk "keabadian" di dunia ini, yang terikat dengan nasib bangsa. Lelaki Nordic hanya boleh berjuang untuknya berlumba, dan dalam perlumbaan ini berjuang, cinta, mati dan kekal. Setiap pengembaraan, setiap kesediaan untuk berperang, setiap risiko sahaja mempunyai makna jika ia melayani pembangunan kekuatan perlumbaan, dan oleh itu dalam analisis akhir mengejar

Machine Translated by Google

tujuan menjadi berbuah. Itulah yang positif
maksud kegelisahan Jerman yang kreatif.

Terdapat juga kegelisahan naluri yang merosakkan
nomad, keinginan untuk pengembaraan yang tidak mempunyai
kekuatan kreatif: kita dapati seperti pemburu harta rampasan di kalangan
Orang Timur, terutamanya di kalangan orang Yahudi. Kami menghina mereka
kerana rasa bangga diri bangsa kita,
yang menghunus pedang untuk menyelesaikan tugas.

Peperangan ini telah memberikan kita lelaki Jerman yang hebat
tugasan kreatif. Di hadapan kami terletak Eropah, yang semestinya
dibebaskan daripada pembahagiannya, daripada "tidur ajaib" - ke dalam
yang telah ditenggelamkan oleh kuasa ghaib, antarabangsa -
kalau nak jadi tanah air baru untuk kita.

Kami ketawa meluat dengan salah faham
orang yang terperangkap semalam, yang tidak dapat
memahami maksud perjuangan ini, dan siapa
mungkin ingin melihat kami sebagai "orang gila".

Kami tahu bahawa kami kuat dalam iman kami, bahawa kami kuat
masa yang akan datang, yang esok dan lusa akan
milik kita, bahawa masa depan adalah milik kita. Kami tidak mahu belas kasihan,
sebaliknya keadilan! Itulah sebabnya kita telah menjadi tentera
daripada Fuehrer, yang melaksanakan Perintah Baru Eropah dari
pandangan tentang hak golongan muda.

Di kalangan nenek moyang kita, ia telah pun diadakan sebagai an
penghormatan untuk dibenarkan berperang di bawah pemimpin yang gagah perkasa. Kami

Machine Translated by Google

gembira, bukan sahaja dibenarkan hidup dalam masa yang dicirikan oleh kebangkitan heroik terbesar Lelaki Jerman, tetapi menjadi askar Fuehrer yang telah memberikan pedang kepada kerinduan Jerman.

Apa yang semalam masih mimpi, hari ini telah menjadi realiti. Jika semalam kita masih mendambakan perbicaraan dan perbuatan ghairah, maka hari ini Fuehrer telah memberikan kita masa bersejarah percubaan. Kita tahu bahawa Eropah yang akan datang akan menjadi sekuat selagi kehendak Jerman untuk berkuasa, dikejutkan oleh Fuehrer, kekal hidup dan terjaga.

Dan terpulang kepada kita untuk berulang kali menyebabkan kita kerinduan, keinginan kami untuk pengembaraan, kesediaan kami dan pengesahan kami untuk mengalir ke dalam perjuangan untuk kehidupan-hak kaum kita.

Machine Translated by Google

Jalan Yang Lebih Mudah

Terdapat satu unit lelaki SS di sebuah bandar kecil di Schleswig-Holstein. Lelaki ini telah dikuatkan oleh banyak pergaduhan. Mereka adalah isteri dan anak-anak mereka yang hidup secara sedar mengikut undang-undang perintah, yang telah diberikan kepada mereka oleh Reichsfuehrer-SS. satu hari seorang lelaki muda bernama Kretzschmer datang ke mereka dan diminta untuk menyertai unit tersebut. Tetapi sesiapa yang mahu untuk mendaftar dalam SS mesti terlebih dahulu diperiksa untuk melihat sama ada miliknya personaliti adalah sesuai untuk keperluan pesanan.
Kretzschmer mengakui bahawa kes undang-undang sedang dalam proses terhadapnya. Tetapi dia yakin dengan pembebasan.
Selepas itu, ketua unit SS Brodersen menangguhkan permintaan itu sehingga keputusan mahkamah.

Selepas beberapa minggu Kretzschmer melaporkan semula. Dia membentangkan keputusan mahkamah - pembebasan yang jelas. Pada masa yang sama, bagaimanapun, lelaki SS Petersen, yang tinggal di kawasan yang sama seperti Kretzschmer, muncul di hadapan unit pemimpin dan berkata: “Ketua unit, kita mesti menolak lelaki ini; dalam mata saya dia pengecut.” Tuduhan ini berat dan ketua unit Brodersen menoleh secara tiba-tiba ke arah Petersen dan berkata dengan tajam: “Kehormatannya sekali lagi ditubuhkan, mahkamah telah memutuskan dan membebaskannya.

Machine Translated by Google

Bagaimana anda mahu membenarkan penghakiman berat anda?"
Petersen melihat bahawa ketua unit, yang terkenal
kerana sifatnya yang adil, marah tentang dirinya
bantahan. Tetapi sikapnya tegas dan pandangannya bebas
sambil menjawab: “Menurut undang-undang negara, Kretzschmer telah
dibebaskan; tetapi menurut
undang-undang tidak bertulis SS, saya mesti mendapati dia bersalah.”

Kemudian Petersen melaporkan apa yang dia dapati
Kretzschmer hanya beberapa jam lebih awal:

"Anda tahu bahawa beberapa bulan yang lalu ini berbahaya
rakan Josef Mamzak berpindah ke Neumuenster - yang mana
seseorang tidak pernah jelas sama ada dia tergolong dalam kumpulan merah atau
kepada golongan reaksioner. Walaupun kami di sini setengah hari
perjalanan jauh dari Neumuenster, kita ada semua
namun demikian mendengar tentang serangan oleh Mamzak ini terhadap
Gertrud Jensen. Menurut keterangan mahkamah,
Kretzschmer tidak berada 50 meter dari tempat kejadian
jenayah itu. Itulah sebabnya pendakwa beranggapan begitu
Kretzschmer telah mengambil bahagian dalam serangan itu. Sementara itu,
Kretzschmer boleh membuktikan dia tidak bersalah dalam hal ini,
dan itulah sebabnya mahkamah membebaskannya. Bagi negeri dan
orang awam, itu adalah penghujung perkara itu, tetapi
bukan untuk kami lelaki SS! Kerana, sebagai rakan yang baik, Kretzschmer
pasti telah menolong gadis itu. Dia tidak berbuat demikian. Oleh itu,
dia pengecut.”

Machine Translated by Google

Peraturan ketua unit Brodersen adalah, dengan tenang dan di bawah semua keadaan, untuk terlebih dahulu mendengar tertuduh sebelum menghakimi. Oleh itu dia kini memanggil Kretzschmer. Dia terpaksa mengakui bahawa dia telah minum dengan Mamzak mentah dan menceritakan kisah keji tentang wanita. Selepas pergi dia segera berpisah dengannya. Memang dia kemudian dengar gadis itu menjerit, tetapi kerana Mamzak dikenali sebagai a lelaki ganas dengan pisau, dia tidak merasa sama dengannya. Oleh itu, dia telah pergi dengan caranya sendiri.

Ketua unit kekal tenang secara luaran. jawapan dia adalah keren dan menolak: “Kretzschmer, takdir meletakkan kamu hadapan keputusan pada jam itu: untuk berjalan di jalan yang sukar tanpa mengambil berat tentang bahaya kepada diri sendiri dan berdiri oleh gadis itu, atau untuk memilih jalan yang lebih mudah untuk melindungi anda tulang sendiri. Baru-baru ini di persidangan kepimpinan Reich, Reichsfuehrer memberitahu kami sekali lagi bahawa lelaki SS mesti sentiasa membuat keputusan untuk jalan yang lebih sukar. Anda tidak boleh perbuatlah demikian, karena itu kami menolakmu”.

Machine Translated by Google

Seseorang bukan sahaja berdosa terhadap kesetiaan dan kehormatan apabila seseorang, melalui tidak bertindak, membenarkan kehormatan diri sendiri atau SS akan dicederakan, lebih-lebih lagi jika seseorang tidak menghormati kehormatan orang lain, atau mempermainkan perkara yang ada suci kepada orang lain, atau tidak, secara jantan dan sopan, berdiri untuk yang tidak hadir, yang lemah dan yang tidak berdaya.

- Reichfuehrer kami, 1935

Machine Translated by Google

Banyak Perkara

oleh Reichsfuehrer SS

Banyak perkara boleh dimaafkan di dunia ini, jadi kami mengajar lelaki SS, tetapi satu perkara tidak boleh dimaafkan: ketidaksetiaan. Dia yang memecahkan kesetiaan, menyisihkan dirinya daripada masyarakat kita.

Hal ini demikian, kerana kesetiaan adalah fungsi hati, bukan kepala. Kepala mungkin tersilap, dan ini kadangkala merosakkan, tetapi ia tidak boleh diperbaiki. Hati, sebaliknya, dikehendaki untuk sentiasa berdegup irama yang sama, dan apabila ia berhenti, seorang lelaki mati dengan cara yang sama orang mati - apabila ia memecahkan kesetiaan.

Kami bercakap di sini tentang kesetiaan dalam semua jenis: kesetiaan kepada Fuehrer dan oleh itu kepada Jerman dan

Orang Jerman, dan kebijaksanaan mereka dan cara mereka; kesetiaan kepada darah, oleh itu kepada nenek moyang, bapa saudara kita dan kepada klan atau etnik kita; kesetiaan kepada rakan seperjuangan; dan akhirnya kesetiaan kepada undang-undang yang tidak berubah tentang roti yang baik - kebersihan dan keberanian.

Seorang lelaki berdosa terhadap kesetiaan dan kehormatan bukan sahaja apabila dia secara pasif membenarkan kehormatannya atau kehormatan Schutstaffel dikompromi, tetapi di atas segalanya, apabila dia gagal menghormati kehormatan orang lain, apabila dia mencemuh perkara yang orang lain anggap suci, atau apabila dia secara tidak sopan dan tidak senonoh gagal membela yang lemah, yang tidak berdaya dan yang tidak hadir.

Machine Translated by Google

Mohor Tiga

oleh Dorothea Hollatz

Kerana jumlah kerja yang banyak, seseorang telah
diabaikan untuk menyediakan isteri muda untuk penampilan suaminya,
yang telah dihantar ke hospital, cedera parah, semasa kempen
menentang England, atau
untuk menjelaskan dengan secukupnya sifat lukanya kepadanya.
Apabila jururawat membuka pintu bilik, yang dia
berkongsi dengan dua lelaki lain yang cedera, isteri berdiri
tidak berdaya di antara katil, kerana ketiga-tiga lelaki telah berbalut
kepala dan dia tidak dapat melihat wajah mereka. Jururawat itu membantu
dia dengan memberi isyarat ke arah tingkap dan menunjuk pada plat
nama di kepala setiap katil, di mana seseorang boleh membaca siapa
yang bersembunyi di sebalik mumia. Dan sebagainya
isteri terpaksa percaya, kerana nama tempat, itu
sosok tidak bergerak di hadapannya ialah suaminya,
yang telah dilawatinya dua malam untuk dikunjungi. Dia membongkok di
atasnya, memanggilnya lembut dan meletakkan tangannya di sebelah kanannya
tangan. Terdapat pergerakan, pengatup pergi melalui
badan, tetapi dia tetap diam. Dia mengambil tangan kedua
dari bawah selimut. Kedua-duanya tidak cedera. Jururawat menolak
najis ke katil untuk isteri dan memintanya tidak
untuk berada di dalam bilik lebih daripada sepuluh minit.

Machine Translated by Google

Manakala isteri memegang kedua-dua belah tangan suaminya dan tidak berani bertanya apa-apa, kerana dia takut dia tidak akan menerima jawapan, dan mungkin lebih-lebih lagi kerana dia perlu mengenali rakan seumur hidupnya dan bapanya.
kanak-kanak dengan tangannya sahaja, bukan dengan mata, mulut atau ucapannya, timbul rasa takut yang dahsyat dalam hatinya bahawa dia mungkin diambil darinya selama-lamanya dan mungkin sudah tidak semuanya. di sana. Dia ingin bertanya kepada lelaki lain, di sebelah sana dari bilik, apa yang telah berlaku kepada suaminya, tetapi ini lelaki lain serta yang ketiga semuanya terbaring tidak bergerak dengan kepala berbalut, dan tiada apa yang menunjukkan sama ada mereka, di bawah balutan berat mereka, boleh mendengar atau bercakap. Jadi dia duduk sekejap dan tak tahu nak buat apa.

Suami yang cedera, yang merasakan keperluan dan ketidakberdayaan isterinya, mengangkat tangannya dan mengetuk dengan cincinnya tiga kali pada pinggan kaca malamnya meja, yang ternyata, adalah sama sebagai permintaan, sesuatu seperti: "Tolong saya, kawan, anda tahu bahawa saya tidak boleh bercakap lagi."

Bagaimanapun, tiga ketukan itu diikuti oleh a manusia, walaupun sukar difahami, suara daripada dinding bertentangan, dan dari pembungkus putih muncul a suara, pendek dan berdisiplin seolah-olah melaksanakan dan memerintah: “Sepatutnya memberitahu anda bahawa kami semua telah ditembak dalam

Machine Translated by Google

muka." Dan hampir tidak kedengaran selepas itu menggumam: "Sekarang kami tidak cantik lagi."

Pada masa yang sama, seolah-olah mengiringi kata-kata malang ini, tangan suaminya terasa naik ke atasnya.
lengan isteri, di atas bahunya ke arah kepalanya, dan
menarik mukanya ke arah tangannya. Maka, berpelukan di telapak tangan yang dipercayai dan melindungi, hatinya menjadi tenang
sekali lagi, dan dia mula bercakap.

Dia secara rawak bercakap tentang yang kecil, tidak penting peristiwa kehidupan seharian; dia tidak merancang untuk bercakap tentang apa-apa perkara ini, kecuali mungkin berita bahawa si kecil itu sihat. Dia bercakap tentang pokok epal di dalam
taman depan, cuaca di luar, kesihatannya
burung kenari kecil di rumah dan tentang pengikatan pada edisi Goethe terkini. Bahawa seorang anak perempuan kecil telah dilahirkan oleh seorang kawan dan bunga mawar itu sedang mekar di dalam
taman. Dia bercakap tanpa jeda, lembut, hampir seperti lagu,
dan tidak tahu sama ada dia mendengarnya. Bagaimanapun, tekanan tangannya pada tangannya seolah-olah mengkhianati bahawa dia menyerap kata-katanya.

Apabila dia melihat bahawa masa telah tamat, dia berasa terpaksa sekarang akhirnya memberitahu dia yang penting, untuk membuat dia memahami perkara yang penting, dan dia berbisik kepadanya bahawa sekarang dia benar-benar mencintainya, bahawa dia tidak sepatutnya bimbang tentang luka atau parut, bahawa parut sebenar adalah

Machine Translated by Google

sesuai untuk lelaki alam dan sebagainya. Dia terpaksa benar-benar membuat
usaha untuk mengatakan ini sebagai lembut dan hampir tidak peduli, tetapi
dia tahu betapa ia menggembirakannya. Dan apabila tangannya
sekali lagi merasai kehadirannya, sebagai ucapan terima kasih atau salam,
dia meletakkan bibirnya ke dalam tapak tangan yang terbuka dan menciumnya tiga
kali, dengan cepat dan seolah-olah dalam permainan, supaya dia tidak
rasa terkejut dia. Sebelah lagi mengalami perkara yang sama,
dan kemudian dia meletakkan kedua-dua tangan bersama-sama dan berdiri.

***

Apabila dia pergi, dia meninggalkan seorang lelaki yang berbeza, yang
sekali lagi memandang ke arah masa depan dengan harapan dan kebahagiaan.
Kelahiran isteri memberikan pengorbanan lelaki itu
akhir dan makna yang besar. Dari situ tumbuh kekuatannya dan
penyembuhan. Kesetiaan isterinya telah mengembalikannya
keberanian untuk hidup.

Machine Translated by Google

Rakan seperjuangan lelaki yang terbaik ialah rakan seperjuangan (perempuan).

- Gorch Fock

Machine Translated by Google

Kisah perang tentang kasih sayang ibu kita

Anak lelakinya

oleh EK

Ia adalah musim bunga apabila berita datang kepadanya bahawa anak lelakinya adalah antara yang hilang dalam aksi.

Pokok berangan di bawah tingkap dapur tidak tahu apa-apa tentang penderitaan dan kematian. Ia mekar gembira walaupun ibu menangis. Wanita jiran cuba menghiburkan sekerap dan sebanyak mungkin.

“Kehilangan sama sekali tidak seteruk jatuh, Puan. Schroeder. Hanya anda menonton: Suatu hari Willi anda akan datang pulang dengan wisel gembiranya! Ia telah kerap berlaku. Cuma minggu lepas oleh Puan Wendlowski: Max beliau, yang juga hilang, hanya cedera di kaki dan diambil tawanan sehingga budak berani kami membebaskannya lagi…”

Wanita tua itu mengangguk.

"Dia berjanji dengan saya, Willi saya. Dia akan kembali, dia berkata. Jika tidak pada Paskah, daripada pada Pentakosta, dan jika keadaan masih tidak tenang pada masa itu, maka sudah tentu apabila berangan jatuh, dari mana dia selalu mengukir kapal untuk anak-anakmu. Adakah anda ingat, Puan Richter?…”

“Ya…” bisik jiran, dan kemudian dia melarikan diri daripada ketenangan tegar wanita kecil berambut kelabu itu.

Tiga bulan kemudian, Puan Schroeder masih menunggu untuk anak lelakinya. Dia tidak percaya bahawa dia boleh mati.

Machine Translated by Google

Sebelum ini dia hanya pergi ke stesen kereta api pada hari Ahad dan duduk di bangku di hadapan pelantar masuk waktu petang, untuk menunggu sesuatu yang sekali lagi akan membawa kegembiraan ke dalam kehidupannya yang sunyi.

Willi masih akan tiba di sini suatu hari nanti dan dia akan tiba sangat berbesar hati untuk dijemput. Mungkin dia akan melakukannya telah lama sakit atau cedera.

Hari ini wanita yang keliru itu memakai pakaian Ahadnya pertengahan minggu. Hari ini adalah hari lahir anak lelakinya. Terdapat pasu bunga di dalam biliknya, meja kecilnya dan buku-buku telah dikemaskan dan linen baru dipakaikan pada katil.

Sayang sekali bangku di stesen kereta api sudah ada diduduki hari ini. Ibu Schroeder melangkah ke belakang dan ke hadapan dengan teruja di hadapan platform. Kemudian kereta api tiba dari barat. Dia merenung banjir pengembara yang datang melalui pintu pagar. Jika dia akan pulang hari ini, pada usia 25 tahun^{ke} hari lahir, Willinya, kemudian segala-galanya tidak mengapa. Semua kesunyian, semua kerinduan, semua menunggu dan risaukan anak tunggalnya…

Seseorang telah terlanggar wanita kecil dan lesu itu. berat bagasi berdenting dan mula meluncur, rotan terkena tanah keras, dan suara berseru: “Anak muda yang mantap, jangan jatuh!”

Tetapi ibu Schroeder telah pun memegang dan dipegang erat. Seorang askar kelabu padang berada di sebelahnya, kotnya

Machine Translated by Google

berkedut, topinya pudar, di atas bahu lesu itu
ransel dibungkus tinggi, mop berambut perang dan mata kanak-kanak,
biru, jelas, mencari, lengannya berbalut dan susah payah
mengheret sebelah kaki.

"Willi!" terkedu ibu Schroeder tidak menentu.

Terkejut, dia mengangkat kepalanya. Senyuman malu
terserlah di wajah kurusnya. "Macam mana awak tahu nama saya?"

Dia masih memegang lengannya. Suara itu pelik.
Tetapi kepala, kepala yang dikasihi dengan mata yang bersinar, syurga
yang dikasihi, mata memang anak lelakinya.

"Adakah saya… patutkah saya membantu awak membawa sesuatu?"

Sekarang dia benar-benar ketawa. "Jika kamu mahu, ibu kecil,
haba menjadikan seseorang lemah, apabila seseorang telah berada di a
hospital untuk masa yang lama. Tetapi anda msitake saya, sedikit
ibu, walaupun nama saya Willi."

Dia langsung tidak menjawab. Dia berjalan di sebelahnya dan
membawa berkas yang diperbuat daripada kain kelabu. Dia hanya buat
kemajuan yang perlahan dan dia sering terpaksa menyokongnya.

"Eloklah dijemput begini. Terima kasih, ibu kecil.
Jika anda begitu baik dan beritahu saya kereta api mana saya
harus dibawa ke Karlshorst. Saya tidak tahu laluan saya
di sini. Sepupu saya di Karlshorst. Mana patut
satu pergi, jika dia tidak lagi mempunyai rumah, tetapi mempunyai cuti,
mungkin selamanya… untuk tangan saya… lihatlah, ibu kecil!"

Machine Translated by Google

"Ibu kecil" adalah apa yang dia dengar. Jarinya meluncur atas pergelangan tangan yang kaku, membelai, berhati-hati. “Jom, datang budak lelaki. Hanya di sepanjang jalan di sini dan kemudian kami ke sana.”

Dia mendongak, ragu-ragu. “Kami sudah berada di Karlshorst?”

“Tidak, anakku, di situlah rumah!”

“Rumah?”

Dia mengulangi perkataan yang tidak dapat difikirkan. Apa yang berlaku dengan wanita pelik? Mungkin dia tidak betul-betul di kepala? Tetapi cara dia bercakap dan memandangnya, tiada siapa yang pernah melihatnya seperti itu seluruh hidupnya, miskin, yatim piatu.

“Tetapi saya benar-benar orang lain…”

“Mari, kawan!” dia hanya berkeras, dan air matanya mengalir selepas kebas lama buat kali pertama dalam keadaan tenang, sungai menebus. “Willi saya hilang, dan hari ini miliknya hari jadi. Saya telah meletakkan linen segar di atas katilnya dan membakar a kek ceri. Dan, baik... baik saya fikir, saya mahu... datang, anak saya, anda tidak mempunyai ibu dan saya tiada anak lelaki. Itu berjalan lancar bersama-sama.”

Jadi askar muda, pelik, gelandangan pergi bersama. Dia berjalan seperti seorang pemenang walaupun kakinya pincang.

Ibu Schroeder mempunyai sesuatu untuk dijaga dan dipelihara cinta, dan itu adalah perkara yang paling perlu bagi seorang wanita.

Machine Translated by Google

Tahun Terbitan
1942

Machine Translated by Google

Houston Steward Chamberlain

Houston Steward Chamberlain dilahirkan pada bulan September 9, 1855 di Southsea oleh Portsmouth di England. masa mudanya pada mulanya dibelanjakan di Versailles. Selepas bertukar tinggal di pelbagai negara, terutamanya di Switzerland, beliau menetap di Jerman sejak 1885. Pada tahun 1908 Chamberlain berkahwin dengan Eva Wagner, anak bongsu Richard Wagner. Pada tahun 1909 dia berpindah ke Bayreuth, di mana dia tinggal sehingga kematiannya pada 9 Januari 1927.

Dengan pendidikan dan profesion Chamberlain ialah seorang ahli sains semula jadi. Oleh itu dia menulis asas pertama bekerja tentang peranan umat manusia dalam perjalanan sejarah. Dengan kerja ini, dia juga memperoleh penilaian tanpa prejudis terhadap intipati Jerman dalam misi politiknya dunia. Hakikat bahawa ini adalah suara orang luar, terutamanya orang Inggeris yang munasabah dari salah seorang keluarga terkemuka pulau itu, meningkatkan berat tulisannya. Bersama mereka Chamberlain meluru mendahului zamannya, dan juga kekal salah faham dalam Jerman permulaan abad ini. Adolf Hitler menulis dalam 1924 dalam "Mein Kampf" bahawa pejabat rasmi kerajaan Jerman dengan acuh tak acuh menyerahkan pengetahuan seorang Houston Steward Chamberlain.

Machine Translated by Google

Fakta itu tidak dapat menggoncangkan Chamberlain lagi
Nasib malang Jerman dalam Perang Dunia. Hingga kematiannya, dia tetap yakin dengan misi agungnya
Reich. Pada pendapatnya, hanya di Reich boleh benar-benar penentang yang hebat dan berkesan terhadap Yahudi Dunia muncul, dan dengan itu penyelamatan orang-orang yang tinggal dimulakan.

Machine Translated by Google

Tanah Kebebasan

oleh Houston Steward Chamberlain

Semasa Perang Dunia salah seorang daripada beberapa orang Inggeris yang bebas, Houston Steward Chamberlain, menulis yang berikut di bawah tajuk *German World-View:*

Ia adalah yang paling penting yang munasabah, sepenuhnya Orang Inggeris Inggeris yang mempunyai persuasi liberal, yang, bagaimanapun, mempunyai pengetahuan yang sangat besar - *John Stuart Mill* - dinyatakan sekitar pertengahan 19 ke abad:

"Hanya di Jerman orang tahu apa kebebasan semangat adalah!" Saya minta anda perhatikan dengan baik: "hanya di Jerman!" Itu adalah seorang bijak yang jujur! Dia mengesahkan apa yang diketahui dan diperkatakan oleh orang Jerman terbaik, tetapi apa yang ramai di antara kita - tergoda oleh semangat politik, menyesatkan dan buta warna mental. - tidak tahu, tidak faham dan tidak mahu mengakui: bahawa Jerman sahaja di bumi adalah tempat perlindungan a kebebasan tulen… Kebebasan ini dibawa ke bumi oleh lelaki tertentu sebagai harta jiwa. Ia tidak boleh dikurniakan atau diambil.

Manusia adalah bebas, seseorang tidak menjadi bebas - melainkan seorang dilihat sebagai "menjadi" perkembangan benih ke arah mekar, yang mungkin diperlahankan atau ditindas oleh

Machine Translated by Google

halangan luaran. Tiada seorang pun boleh memberi kebebasan kepada orang lain, tetapi dia boleh menunjukkan kepadanya jalan ke arah itu.

Klopstock kami yang berhormat memberikan bahasa Jerman yang betul takrifan konsep apabila dia berkata: “Sesiapa sahaja berfikir, dan jarang meniru, adalah orang yang bebas.” Seorang yang maksum tanda konsep Jerman ini, kebebasan sejati adalah penghormatan tanpa syarat terhadap kebebasan antara satu sama lain lelaki… Goethe berkata: “Saya hanya boleh bergembira dengan lelaki itu yang tahu apa yang berguna untuk dirinya dan orang lain, dan siapa berfungsi untuk menahan sikapnya yang berubah-ubah.”

Itulah perkara yang menonjol! Kerana jika John Stuart Mill berkata bahawa hanya di Jerman seseorang memahami apa itu kebebasan daripada semangat adalah, maka kita boleh menambah: bahawa ia adalah kerana hanya dalam Jerman tidak melihat caprice sebagai bertentangan dengan kebebasan, dan mengiktiraf caprice sebagai pemusnah kebebasan.

Tambahan pula, adalah sangat penting bahawa Goethe berkata: "berfungsi" untuk mengekang sikapnya yang berubah-ubah... Mereka patut melakukannya dipanggil bebas yang diberi kecenderungan untuk melawan perubahan mereka sendiri: untuk semua kebebasan sebenar - individu serta keseluruhannya - terletak pada cerun berbatu diri-kawalan dan hala tuju diri. …Kebebasan Jerman tidak boleh dikurniakan, ia terletak sebagai sifat dalam jiwa dan mesti dimenangi oleh perjuangan batin dan kematangan batin; ia adalah perbuatan, an galas yang berkekalan…. ia adalah pandangan dunia yang hidup. The pembezaan kebebasan Jerman ini amat ketara,

Machine Translated by Google

di mana-mana sahaja orang boleh mencari perbandingan: *Orang Perancis,* sebagai contoh - kerana dia telah menghalau Huguenotnya dan membunuh bangsawan Frankish-Jermannya - sama sekali tidak tahu apa yang dimaksudkan dengan konsep "kebebasan"; sebaliknya dia melihatnya semata-mata sebagai ketidakterbatasan keterlaluan individu, justeru bertentangan dengan kebebasan sebenar.

Sesiapa yang telah mengembara di Perancis telah menemui di sana, semuanya kawasan, menyebarkan kebencian.

Selain itu: sesiapa yang mahukan *kesaksamaan* - dan itulah keghairahan dominan orang Perancis - tidak boleh inginkan kebebasan; kerana *kesaksamaan adalah peraturan paksa kehendak meratakan majoriti bodoh,* dalam larangan setiap pembezaan, khas

makhluk.

Walau bagaimanapun, yang lebih menarik ialah perbandingannya dengan sebahagian besar bahasa Inggeris berkaitan darah , yang masih hari ini (1914), di tengah-tengah kekeliruan yang berleluasa, nampaknya kebanyakannya menjadi contoh yang baik bagi orang bebas - dan yang juga melihat diri mereka seperti itu. Analisis yang baik adalah bukti bahawa Inggeris berdiri jauh di belakang Jerman, dan pada hakikatnya hanya mempunyai penampilan politik yang menipu.

kebebasan. Seperti semua orang pergi laut - seperti penduduk

kawasan pantai Jerman, juga - yang benar-benar terbentuk

Orang Inggeris mempunyai dalam ukuran yang besar ciri-ciri keyakinan diri; ia adalah “berdiri di atas kaki sendiri” dan berdikari. Ia kembali, dalam analisis akhir, kepada adat perjuangan harian menentang yang merosakkan

Machine Translated by Google

elemen. Begitu juga keberanian, kewaspadaan dan ketabahan dibesarkan. Hanya orang bodoh yang boleh menafikan bahawa orang ini mempunyai, mempunyai, dan akan terus mempunyai lelaki yang hebat - kerana keadaan tertentu akan sentiasa membangunkan mereka.

Seorang penyair Scotland dari 14ke abad menyanyi: “Kebebasan adalah untuk dipuji lebih tinggi daripada segala emas yang ada di bumi”.Maka seseorang melihat bahawa konsep kebebasan yang paling mulia boleh telah dihasilkan daripada kecenderungan semula jadi tersebut. Tetapi sejarah mengarahkan perkara secara berbeza. Walaupun Jerman mengalami sekolah ujian paling sukar yang pernah dihadapi oleh rakyat, dan mempunyai lebih banyak peluang untuk belajar bagaimana untuk "mengehadkan perubahan", England, dikelilingi oleh
laut pelindung, mengalami sebaliknya: sebaik sahaja
ia menjadi tenang secara dalaman, seluruh dunia berdiri terbuka
untuk rompakan dan penindasan. Prinsip panduannya ialah
sejak itu: Inggeris sebagai rakyat bebas, semua orang lain harta rampasan tuhan - sama ada untuk hari ini, sama ada untuk esok.
Sejak saat itu, politik England pada dasarnya adalah rampasan. Tetapi kita telah melihat bahawa - menurut pandangan dunia Jerman - kebebasan juga menjadi prasyarat
menghormati kebebasan orang lain: sudah dari ini
pertimbangan ditunjukkan bahawa perompak-rakyat itu boleh tidak benar-benar bebas.

Kerajaan parlimen yang sangat dipuji sentiasa menjalankan pemerintahan minoriti: parlimen tidak pernah dibenarkan untuk mengarahkan hal ehwal luar negara, dan juga tidak mempunyai

Machine Translated by Google

suara tegas dalam hal pengisytiharan perang atau perjanjian damai; sekumpulan kecil lelaki gelap yang lebih kurang hari ini memerintah secara zalim, lelaki yang bergantung rapat dengan kuasa wang dan akhbar jenayah yang busuk.

Tidak lengkap seperti yang mungkin berlaku di negeri Jerman (dari 1914), ia berdiri gunung tinggi di atas bahasa Inggeris di mengambil kira penghormatan manusia, maruah manusia dan kebebasan manusia. Sejak awal, orang Inggeris memahami dengan kebebasan kekurangan tugas terhadap negara, tidak lebih. Sudah berada di zaman kegemilangan revolusi Inggeris yang hebat yang berfungsi utama “peraturan tertinggi perhimpunan rakyat” (Lilburne, 1643) mengisytiharkan bahawa perkhidmatan tentera paksa tidak boleh diperkenalkan, kerana ia akan menggantung kebebasan. Apa-apa moral hubungan antara individu dan keseluruhannya adalah kurang. Atas dasar itu baik individu mahupun rakyat mencapai kebebasan sebenar. Itulah juga sebabnya orang Inggeris dengan senang hati membenarkan pertempuran mereka diperangi oleh orang asing - di Eropah biasanya oleh Jerman, di Asia oleh orang India; orang Inggeris itu acuh tak acuh terhadap segala-galanya sebagai asalkan dia boleh membawa kembali khazanahnya yang tidak terukur di sebalik tembok ombak mengelilingi pulaunya dengan selamat. Sejarah perluasan empayar Inggeris mungkin adalah yang paling tidak bermoral yang diketahui dalam sejarah dunia. Perkara yang paling menjijikkan adalah kewajipan untuk kemunafikan, yang telah

Machine Translated by Google

diangkat menjadi undang-undang kehidupan. Kerana seperti ombak melindungi jongkong emasnya, begitu juga kehendak untuk merampas negeri ini berhalangan di sebalik lautan pembohongan, sehinggalah kebanyakan orang yang jujur tidak lagi tahu apa itu kebenaran.

Apa yang kita alami dalam perang ini (1914) dengan rasa kagum dan terkejut - kempen pembohongan terhadap Jerman - hanya buah beracun terakhir berabad-abad berlatih. Untuk semua yang kami dengar dan dengar tentang Ireland, India, Afrika, China dan Mesir - semuanya adalah a berbohong. Apabila seluruh kewujudan negara terletak pada pembohongan, di mana sepatutnya kebebasan - sama ada individu, sama ada rakyat - datang dari? Individu Inggeris masih tinggi tahap mencintai kebenaran, mulia, baik - tetapi bagaimanapun berkewajipan untuk berbohong. Oleh itu, dia adalah seorang hamba yang kehilangan segalanya kebebasan roh yang tulen, yang mesti sentiasa kekal dengan garis perintah dalam semua urusan umum agama dan negeri.

Betapa hebatnya kebebasan Jerman jika dibandingkan! Seperti yang telah sering diperhatikan, seseorang boleh merumuskannya sebagai *kebebasan, sebagai kebenaran. Kebebasan adalah kebenaran.* Siapa pun sesungguhnya, yang bermaksud sepenuhnya menurut zatnya, ialah benar-benar selaras dengan sifatnya, dia bebas.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

Kesetiaan Finland

oleh Yrjoe von Groenhagen

Bukan kebetulan bahawa seseorang menyifatkan manusia Nordic kesetiaan sebagai ciri khasnya. Sama seperti sifat sederhana, serius, begitu juga lelakinya: sederhana, jelas, perbuatan berorientasikan, melalui nasib yang sukar sedikit keras dan disengajakan, tetapi walau bagaimanapun pada masa yang sama penuh dengan jenaka, dan di atas segalanya: setia. Teguh dan tidak tersilap nasib adalah kesetiaan kepada orang besar dan kepada tanah air.

Pengalaman peribadi harus menunjukkan betapa mendalamnya tradisi dan semangat bapa berakar umbi dalam petani Finland.

Puak kami memiliki harta di kawasan yang subur dan indah selatan Finland. Pada tahun 1888 datuk saya, sebagai yang terakhir daripada kami, telah dikebumikan oleh gereja zaman pertengahan kampung. Berapa banyak yang berlaku antara masa itu hingga sekarang. Perjuangan berat untuk tanah air, musim sejuk perang pada musim sejuk 1939/1940 - dan kemudian pembinaan semula dan berkembangnya sebuah negara baru menjadi merdeka. Jadi saya hampir tidak ingat lagi masa dan dunia datuk saya.

1942, semasa perkhidmatan tentera, rejimen saya ditempatkan tidak jauh dari pegangan nenek moyang saya

Machine Translated by Google

nenek moyang. Jadi satu petang percuma saya tiba-tiba membuat
keputusan untuk pergi ke sana. Dua rakan seperjuangan mahu
menemani saya. Mungkin mereka masih hidup sebagai petani
siapa kenal datuk saya? Saya terutama memikirkan
Saari tua, yang ayah saya telah menulis saya. miliknya
klan telah berkhidmat selama beberapa generasi di pegangan kami. Pada
pintu masuk ke kampung itu ternampak seorang lelaki tua sedang duduk di atas
jambatan, menghisap paip dan merenung ke dalam
jaraknya. Dia sudah berusia 80 tahun, jika tidak lebih,
tetapi dia kukuh seperti pokok yang telah mencecah akarnya
jauh ke dalam tanah sehingga tidak ada ribut yang dapat menjatuhkannya. Saya pergi ke
dia dan bertanya sama ada seorang petani bernama Saari masih ada
hidup, dan jika ya, di mana seseorang boleh bertemu dengannya. sedalam-dalamnya
tetapkan mata di bawah kening putih melemparkan pandangan bergumam
pada saya. Wajahnya menjadi keras di hadapan orang yang tidak dikenali ini,
dan dia memandang kami bertiga dengan rasa tidak percaya.

“Kalau begitu apa yang kamu mahukan daripada dia?”

"Kami hanya mahu melawat dan bercakap dengannya."

“Bagaimana pula?” geram suara keras itu.

"Baiklah, kalau awak mesti tahu! Nama saya
Groenhagen dan saya ingin tahu sama ada masih ada petani
di sini siapa yang mengenali datuk saya.”

Bagaikan tirai gelap jatuh dari mukanya, dia tersenyum, ya
terpancar kegembiraan.

"Ya Allah", kata-kata itu dengan pantas keluar dari mulutnya. “Saya, saya

Machine Translated by Google

am Saari - dan anda - anda dari Groenhagen! Itu saya
masih harus mengalami perkara sedemikian! Kami fikir anda
semuanya telah mati, kerana tiada seorang pun daripada kamu datang ke sini. Bagaimana
gembira isteri saya akan! Mari, mari!" Dia membawa kami pulang,
hampir melompat kegirangan. Isterinya juga turut menangis
kegembiraan: semakin lama dia memandang saya, semakin banyak
mereka mengalir.

Kami terpaksa duduk dan bercakap dengan orang tua itu
isteri menetapkan tempat di "bilik tuan-tuan". kepada saya
terkejut, saya hanya melihat tiga tempat yang disediakan di meja - untuk saya
rakan seperjuangan dan saya sendiri.

"Dan awak? Takkan awak juga makan?"

"Oh, tidak. Kami hanya akan menonton dan menikmati diri kami sebagai
asalkan sedap untuk awak."

Kami tidak menunggu untuk ditanya lagi, sebaliknya kami makan bersama
selera makan yang baik. Orang tua duduk bersebelahan,
bergoyang ke sana ke mari, dan dengan gembira memerhati kami.

Berita tentang ketibaan kami tersebar seperti api
kampung, terima kasih kepada wanita tua itu. Ia tidak mengambil masa yang lama
sebelum sedozen petani tua yang baik datang, yang tangan
dikenali datuk saya. Tangan keras petani tua
menghulurkan ke arah saya dengan selamat datang, dan air mata kegembiraan yang jelas
berlari ke muka orang tua yang jujur dan hangat
orang ramai. Masing-masing telah membawa beberapa kenang-kenangan
ingatan kepada nenek moyang saya - juga dipelihara dengan teliti

Machine Translated by Google

gambar dan gambar daripada akhbar dan
majalah, di mana mereka melihat dengan bangga salah satu daripada "mereka"
Groenhagen.

Orang tua duduk di sekeliling saya. Walaupun permintaan saya, saya tidak dapat memujuk mereka untuk mengambil tempat yang sama meja. Mengikut adat lama mereka menawarkan saya makanan dan minuman, yang terbaik yang mereka ada. Hidangan itu seperti kenduri. Segala-galanya tersedia untuk saya, kerana darah yang sama mengalir dalam diri saya seperti pada lelaki yang mereka cintai dan dihormati semasa mudanya.

“Dan sekarang, anak muda, kami akan pergi ke kuburmu datuk.”

Di hadapan saya bukanlah kubur lelaki yang dilupakan. Batu granit itu licin seperti baru, dan cerah
bunga tumbuh di sekelilingnya. Saya tidak dapat menyembunyikan betapa terharunya saya adalah.

"Tetapi, Saari, siapa yang menjaga kubur?"

Orang tua itu memandang saya, dan seseorang melihat bahawa dia melakukannya tidak faham soalan. "Siapa yang peduli? Kami, saya
saya dan isteri, secara semula jadi. Isteri saya mencuci dan menggilap batu setiap musim bunga, dan setiap Ahad kami membawa yang baru bunga.”

Datuk saya telah meninggal dunia pada tahun 1888. Sejak awal abad ini tiada seorang pun daripada keluarga mempunyai

Machine Translated by Google

mampu menjaga kubur. Tiga puluh tahun telah berlalu, saya
telah malu.

Patutkah saya berterima kasih kepadanya? Saari tidak akan faham
ia. Perbuatannya seolah-olah begitu jelas baginya bahawa ia adalah
sia-sia untuk membincangkannya. Saya hanya memberikan tangan saya dalam diam
kepada lelaki tua itu, kepadanya dan kepada isterinya, dan berjanji untuk melakukannya
kembali.

Beberapa tahun kemudian hamba yang setia pulang ke rumah itu
tentera yang hebat. Di sebelah kubur datuk berdiri a
batu sederhana dengan tulisan:

Veikko Saari

Machine Translated by Google

Keadaan Eropah pada abad akan datang akan kembali membiakkan kebajikan lelaki: kerana seseorang akan hidup bahaya berterusan. 'Tugas tentera sejagat' sudah hari ini penawar khas terhadap kewanitaan idea demokrasi: berkembang daripada perjuangan bangsa-bangsa.

- Friedrich Nietzsche

Machine Translated by Google

Finland 1918/1919

Tinggi di timur laut paling jauh daripada yang lebih kecil
Eropah, rakyat kecil Finland, yang sehingga itu
di bawah kuk Rusia, memberontak pada tahun 1917 selepas
tercetusnya Bolshevisme di Rusia.

Ia dengan itu jelas mengesahkan Eropah dan menjadi yang paling
benteng timur laut menentang Asia.

Pada tahun 1918 kebebasan yang telah dimenangi adalah, terutamanya pada
pantai barat daya Finland, diancam oleh kuat
Pencerobohan Bolshevik.

Dalam tempoh ini rakyat Jerman, menderita penyakit an
sekatan kelaparan antarabangsa-Yahudi, sangat berperang
pertempuran berat di barat, timur dan selatan Eropah sebagai
serta di Timur Dekat dan Afrika.

Jerman tidak dapat menonton rakyat Finland, dengan berani
mengesahkan Eropah, sekali lagi dihantar ke dalam pembaharuan
perhambaan.

Jerman tidak boleh membenarkan Bolshevik, sudah
ditolak dari tenggara Laut Baltik, untuk kini mendapat a
pegang di utara Laut Baltik.

Tambahan pula, kemajuan Soviet ke utara
Finland akan mempunyai hubungan dengan England melalui utara
Sweden dan utara Norway - untuk masa hadapan dan

Machine Translated by Google

keadaan politik lain - ke dalam bidang

mungkin.

Maksudnya telah dipelajari dengan teliti oleh

Lelaki Waffen-SS ditempatkan di bahagian utara.

Menentang semua muslihat Jerman kontemporari

Parti Marxis dan pejabat kerajaan, Yang Tertinggi

Komando Tentera Jerman memutuskan untuk membantu Finland.

Jeneral Ludendorff meringkaskan sebab-sebab ini - untuk

Masa depan Eropah sangat menentukan - keputusan dengan perkara berikut

kata-kata: “Saya telah membuat semua keputusan saya dengan kepala saya;

keputusan untuk membantu Finland saya telah membuat dengan kepala saya

dan dengan hati saya!”

Machine Translated by Google

The Knights of the German House

Kesatria Teutonik bukan sahaja memenangi tanah sepanjang aliran hilir sungai Vistula, termasuk Prusia Timur; mereka juga menambah wilayah Baltik di timur laut, Pomerania dan wilayah baru di barat ke mereka harta benda.

Kesatria ini pada mulanya mengamankan wilayah mereka secara ketenteraan. Tetapi lelaki yang tahu menggunakan pedang juga begitu pentadbir yang berkebolehan dan di atas semua pakar dalam pertanian. Mereka tahu bahawa bajak mesti mengikut pedang jika wilayah negeri mereka ingin dimenangi dan dipelihara untuk Jerman.

Prussia Timur itu boleh kekal Jerman melalui berabad-abad walaupun di bawah keadaan yang paling sukar, bahawa ia terutama semasa Perjanjian diktator Versailles tidak menyerahkan apa-apa dari etniknya, boleh berterima kasih kepada kegiatan penjajahan golongan petani yang menubuhkan ladang mereka di bawah perlindungan Kesatria Teutonik.

170 tahun selepas pembukaan pertama Jerman timur wilayah, tanah perintah itu sudah menempatkan 750,000 orang ramai. Itu, diukur terhadap pengangkutan

Machine Translated by Google

dan prasyarat ekonomi pada masa itu, an

pencapaian yang tidak pernah berlaku sebelum ini.

Semasa penubuhan dan pembangunan yang baru

kampung, perintah itu menggunakan lelaki berdaya usaha yang memimpin

para petani, bersama keluarga mereka, dari Reich

wilayah.

Atas usaha mereka, lelaki ini menerima geran tanah yang besar

serta jawatan Datuk Bandar kampung, iaitu

diwarisi oleh keturunan mereka.

Selalunya mereka juga menerima apa yang dipanggil keistimewaan berguna,

seperti lesen menjual arak atau kilang kampung.

Para petani memperoleh ladang dua "hufen" Flemish,

yang bermaksud 30 hingga 35 hektar. Sebuah kampung biasa

terdiri daripada sepuluh penempatan. Setiap daripada yang dimiliki an

pemilik; mereka adalah keturunan mengikut undang-undang Jerman.

Pada mulanya, ladang itu bebas cukai. Pemilik mereka

tidak perlu membayar wang atau hasil semula jadi kepada

perintah itu. Para petani diwajibkan untuk perkhidmatan tentera

dalam militia dan terpaksa menyumbang kepada pembinaan

dan penyelenggaraan kubu pertahanan. Tanggungjawab untuk

pencapaian menepati masa penghantaran selepas tamat tempoh

tahun percuma, untuk melaksanakan perkhidmatan awam,

dan untuk persediaan profesional dan penjagaan

padang, berehat dengan Datuk Bandar kampung.

Machine Translated by Google

Semudah peraturan perhubungan pentadbiran pada asasnya, halangan yang tidak pernah berlaku sebelum ini adalah yang dihadapi oleh petani Jerman di sana - tanpa alat yang membantu masa kini, jauh dari
tanah air dan sendiri - terpaksa diatasi. Dia bukan sahaja perlu membersihkan hutan, mengeringkan paya dan menyahasidkan padang rumput, tetapi juga di luar itu menjadi tuan atas ketidakamanan di tanah asing, dan atas ketidakpercayaan dan
permusuhan penduduknya.

Jika demikian penyatuan ekonomi dan rakyat kawasan ini berjalan begitu pantas, dan jika pada puncaknya lima buah kampung telah diasaskan dan diduduki oleh petani dalam sepuluh hari, maka itu adalah kesaksian kepada semangat keusahawanan para petani dari semua suku Jerman serta pencapaian organisasi dan ketenteraan Order of the Teutonic Knights.

Machine Translated by Google

Pertempuran untuk Annaberg
21 Mei 1921

Silesia Atas

Diancam di dua pihak oleh Piles dan Czech, Silesia meluas jauh ke timur selepas Perang Dunia.

Ia adalah tanah Jerman semata-mata; ladangnya membuahkan hasil yang banyak menghasilkan, lombong zink dan arang batu milik Eropah terbesar.

Silesia di tangan Jerman akan menghalang Poland serangan terhadap Prusia Timur dan Barat serta serangan menentang Saxony oleh Czech yang dikuasai Sekutu ketika itu.

Baji Jerman ini adalah dengan kedudukannya yang sudah pun kepentingan yang menentukan untuk mempertahankan barisan yang sedang berjalan dari Stettin ke Berlin, Leipzig dan Munich.

Sememangnya, orang Poland dan Czech menyedari perkara ini kepentingan strategik Silesia.

Jadi, pada masa keletihan terbesar Jerman selepas Perang Dunia - dan di bawah perlindungan Tentera bersekutu ditempatkan di sana - bahagian Silesia telah koyak dijauhi oleh orang Czech dan Poland walaupun sebelum rakyat-plebisit. Malah wilayah Prusia Posen - oleh kerana kedudukannya dan meluaskan kubu pertahanan Baji Jerman ke dalam banjir Slavic - telah dicuri daripada Reich dan diberikan kepada Poland tanpa plebisit.

Machine Translated by Google

Musuh telah kecewa dengan keputusan
plebisit di kawasan sempadan timur Silesia Atas.
Walaupun keganasan yang paling teruk sebelum plebisit, setakat ini
sebahagian besar penduduk memutuskan untuk Jerman.

Tentera muda dan tua, yang telah pulang dari
Perang Dunia, baru sahaja memulakan kehidupan baru
asas sebagai petani, di kilang atau di
universiti.

Tepat di tengah-tengah kerja damai ini datang
berita bahawa pemimpin Poland Korfanty - untuk kali ketiga, tetapi
kali ini dengan sokongan kerajaan dan daripada
tentera Poland - telah melakukan serangan terhadap - masih
Jerman - Silesia. Niatnya adalah untuk menakluki semua
Silesia untuk Poland, yang pada masa itu - tanpa sebarang tentera
perlindungan - kelihatan tidak berdaya melawan Poland
nafsu merompak.

Itulah masa untuk apa yang dipanggil
Kerajaan Reich Jerman menyeru kepada senjata. Tetapi merah
dan pemerintah reaksioner di Berlin bergegas masuk
depan muka berkerut muka duta Perancis. Tanpa
tindakan mereka pada mulanya membiarkan sesuatu berjalan lancar.

“Silesia Atas, ya, semua Silesia dalam bahaya!” berbunyi
sebagai seruan melalui tanah Jerman, walaupun kesunyian
akhbar reaksi merah.

Ramai di antara kita masih belum melihat tanah yang indah ini.

Machine Translated by Google

Kepentingan ekonomi dan strategik Jerman ini
lengan menjangkau ke timur, bagaimanapun, sudah
secara naluri jelas kepada kita. Kekayaan besar tanah dan
peranan ekonominya, sebaliknya, kurang menentukan
untuk kita askar muda.

Ia adalah soal penghormatan.

Jadi sukarelawan dari semua bahagian Jerman mengalir masuk,
terutamanya dari Bavaria, Hamburg dan Silesia sendiri.

Sementara itu, bagaimanapun, tekanan daripada pihak Berikat pada
kerajaan di Berlin telah meningkat sehinggakan
cuba menghalang pembentukan unit sukarelawan.

Hanya dengan kesukaran yang paling besar dan penggunaan setiap
helah adalah unit dan individu yang dapat mencapai
kawasan yang dipertandingkan.

Peralatan mereka sangat kekurangan. Di atas segalanya,
senjata infantri berat dan artileri hampir keseluruhannya
kurang. Tentera lama dan berpengalaman dari Perang Dunia
mempunyai sukarelawan muda yang hampir tidak terlatih di sebelah mereka,

Tetapi semua dirasuk dengan satu kehendak - jauh lebih
daripada sekadar pertahanan, untuk memusnahkan musuh yang
telah pun menembusi sedalam-dalamnya ke tanah Jerman.

Menentang arahan ketat orang yang terlalu takut
Kerajaan sistem Berlin, batalion sukarelawan
berarak ke posisi pementasan mereka pada malam
20 Mei hingga 21 Mei.

Machine Translated by Google

Annaberg telah diambil dalam pertempuran berat. Daripadanya lelaki melihat jauh ke dalam tanah, di selatan ke arah Cosel pada sungai Oder dan di timur ke arah hulu yang luas Kawasan perindustrian Silesian.

Ketinggian yang dominan adalah di tangan Jerman, yang lama mercu tanda seluruh Silesia!

Kesannya pada Poland adalah menghancurkan. Tempoh Serbuan Poland terhadap wilayah Reich berakhir.

Di seluruh Jerman - yang ada pada tahun-tahun sebelumnya mengalami degradasi demi degradasi - walau bagaimanapun, pancaran manis pertama cahaya matahari bersinar melalui kegelapan segumpal awan.

Machine Translated by Google

Kehendak Kehidupan Jermanik

Setiap peperangan adalah pertumpahan darah yang terbaik. Banyak a kemenangan senjata pada masa yang sama adalah kekalahan yang dahsyat kekuatan hidup dan darah suatu kaum.

Dalam hal ini, kematian malangnya perlu lelaki terbaik, walaupun dikesali, bukanlah yang paling teruk bahagian.

Lebih teruk ialah ketiadaan anak-anak yang tidak dibiakkan semasa perang oleh yang terselamat dan selepas perang oleh mati.

Hadiah terhebat untuk balu yang gugur sentiasa anak lelaki yang dicintainya.

Kami tidak pernah mahu melupakan bahawa kemenangan pedang dan darah yang ditumpahkan oleh askar kita tidak akan mempunyai a tujuan, jika kemenangan kanak-kanak dan penjajahan tanah baru tidak menyusul.

Dari perintah Reichsfuehrer SS

pada 28 Oktober 1939 untuk seluruh SS dan polis

Machine Translated by Google

Yamato

oleh Kazuichi Miura

Yamato ialah nama sebuah wilayah Jepun. Kerana askar Jepun yang luar biasa telah diterima daripada ini kawasan, nama Yamato telah menjadi simbol keberanian dan menunaikan kewajipan. Tidak ada yang boleh begitu sahaja diambil alih daripada bangsa asing kepada bangsa sendiri. Tetapi kita boleh belajar daripada contoh Jepun bagaimana keberanian dan akar keberanian dalam perasaan keagamaan.

Ia berlaku pada tahun 1932 oleh masa Barat bahawa a Mejar Jepun, cedera semasa pertempuran untuk Shanghai, tidak sedarkan diri dan begitu juga nasib malang jatuh ke tangan musuh. Selepas itu dia dibebaskan oleh tentera Jepun yang mara dan diambil belakang. Suatu hari akhbar melaporkan bahawa seorang Mejar telah mendakwa membunuh diri tepat di tempat di mana dia berada ditawan.

Apakah peristiwa ini memberitahu kita? Hanya kerana dia ada telah cedera dan tidak sedarkan diri, pegawai itu telah ditawan; adakah itu memalukan bagi seorang pahlawan? Mengapa dia mengakhiri hidupnya dan bukannya berjuang untuk tanah airnya, dan berkhidmat dengan ilmu, pengalaman, keberanian

Machine Translated by Google

dan semangat? Hanya dari semangat Yamato, semangat lelaki Jepun itu, dapat dijelaskan kelakuannya.

Dalam kisah-kisah barat Jepun, tradisi semangat kesatria yang kuat amat hidup; asas
untuk pendidikan rohani ksatria saga boleh didapati dalam buku "Hagakure", sebuah karya tentang kod ksatria, di mana ia ditulis: "Jika anda perlu memilih antara dua jalan - hidup atau mati - pilih yang terakhir." Mejar,
yang membawa ajaran ini jauh di dalam dirinya, pergi
jalan kematian. Tetapi mengapa perlu mencari kematian?

Dalam kod kesatria pahlawan Jepun hari ini,
"Senjinkum" atau ajaran kem perang, ia adalah
tertulis: “Hidup, jangan sekali-kali kamu membawa keaiban banduan; selepas mati kamu tidak boleh meninggalkan nama buruk berdosa dan malapetaka.” Dari zaman dahulu ia dilihat sebagai memalukan besar di Jepun untuk hidup dalam kurungan;
seseorang harus mati dahulu.

Dalam peperangan moden - selain daripada zaman dahulu - pasti keadaan mungkin tidak dapat dielakkan di mana seseorang itu ditangkap. Seseorang pastinya boleh berpendapat demikian
tidak semestinya perlu mati selepas melakukan sesuatu
tugas dengan senjata moden yang sangat canggih - ya, selesai yang terbaik - dan dia berkhidmat untuk negaranya dengan lebih baik dengan terus hidup dan memenuhi panggilannya - sama ada dalam
perang atau dalam keadaan aman. Pandangan sedemikian mempunyai justifikasi tertentu;

Machine Translated by Google

tetapi askar Jepun itu berfikir secara berbeza: Jika dia hidup
dalam malu ditawan, itu bermakna dia tidak melawan
kematian, bahawa dia masih mempunyai kemungkinan untuk berjuang, dan dia
dipenuhi dengan penyesalan yang paling mendalam bahawa dia tidak melakukannya.
berjuang hingga mati untuk Tenno, tanah air dan rakyat.

"Jadi di laut, di mana air laut membaptiskan tubuhku,
baik di darat, di mana lumut menutupi tulangku di pergunungan,
hanya dengan penguasa besar saya mahu berjuang
tanpa memikirkan tentang diri saya sendiri."

Sama seperti lagu kuno ini, yang kita nyanyikan lagi dan
sekali lagi, membawa kepada ungkapan, ia sama sekali tidak dapat dibayangkan
bahawa askar itu kembali hidup. Lord Nelson berkata padanya
kematian: "Alhamdulillah, saya telah melaksanakan tugas saya"; orang Jepun,
walau bagaimanapun, tidak berjuang untuk kepentingan tugas semata-mata, tetapi dalam
untuk mengorbankan nyawanya. Erwin Baelz, salah seorang yang terbaik
pihak berkuasa di Jepun, melaporkan salah satu pengalamannya sendiri
dari tempoh Perang Rusia-Jepun: Seorang Jepun
kenalan melawat dia dengan anaknya, yang seterusnya
pagi sepatutnya melaporkan ke hadapan. Selepas
lelaki muda telah pergi, Dr. Baelz bercakap dengannya
kenalan tentang perang; orang tua itu memberitahunya
dia telah kehilangan anak sulungnya empat tahun sebelumnya semasa
Pemberontakan Boxer dan kini telah menghantar yang kedua untuk berperang. Dia
seterusnya mengatakan bahawa lambang keluarga yang dihormatinya sekarang

Machine Translated by Google

tidak lagi mempunyai seseorang untuk meneruskannya, kerana dia tidak mempunyai anak lelaki lagi. Baelz berkata kepadanya dengan selesa: "Tidak semua yang pergi ke hadapan ditakdirkan untuk jatuh; saya percaya anak anda akan kembali dengan penghormatan tentera yang besar." Bapa tua menggelengkan kepalanya dan menjawab: “Tidak, anak saya akan masuk pertempuran untuk mencari kematian pahlawan, bukan untuk kembali hidup-hidup.” Erwin Baelz berkata: Ia adalah kata-kata yang tenang, sesuai untuk seorang ahli falsafah.

Sikap ini adalah sebab sebenar mengapa Jepun mempunyai sebelum ini tidak kalah dalam peperangan dan dalam perang sekarang di Greater Asia Timur juga telah mencapai kejayaan yang begitu mengagumkan. Ia tidak lain dan tidak bukan adalah akta yang tegas untuk - dalam yang terkecil kapal selam yang boleh difikirkan - menyerang dan menenggelamkan yang paling kuat kapal perang armada AS. Pemusnahan diri kapal terbang Jepun mempunyai tujuan untuk melihat diri mereka sebagai sebahagian daripada beban bom dan menyelam ke dalam musuh, dalam perintah untuk memenuhi panggilan mereka. Pada 12 Disember ke tahun lepas, Ibu Pejabat Imperial melaporkan bahawa sembilan daripada sepuluh kapal terbang tentera laut telah berjaya memusnahkan diri mereka sendiri.

Semangat kepahlawanan inilah yang melindungi Empayar Jepun; semangat kepahlawanan ini membolehkan tentera Jepun sudah masuk tahun 1274 dan 1281 - dengan hanya 50,000 orang menentang Mongolia yang jauh lebih unggul, yang berjumlah kira-kira 150,000 orang - untuk mengalahkan mereka dengan baik dan melawan mereka. serangan yang dahsyat. Dalam Perang China-Jepun 1894/1895

Machine Translated by Google

dan perang Rusia-Jepun pada tahun 1904/1905, kemenangan cemerlang
Jepun dihasilkan oleh semangat ini. Dan askar-askar itu juga, yang hari ini
berperang di angkasa lepas Pasifik di darat, di laut dan di udara, semuanya
bersedia.
untuk mempertahankan tanah air mereka hingga akhir dan masuk ke dalam
pangkat para dewa.

Mereka yang menyebut roh seperti itu fatalisme dan menganggapnya sebagai
pengabaian yang tidak masuk akal terhadap kehidupan manusia yang berharga adalah jauh sekali
memahami semangat askar Jepun. Yang berani
Perbuatan senjata tentera Jepun adalah manifestasi semangat yang kuat
ini, yang berfungsi untuk kesinambungan dan kehormatan Reich, untuk
keadilan dan keamanan sejati.

Ia juga akan menjadi satu kesilapan yang tidak boleh dimaafkan untuk melihatnya
sedikit pun kesan kekejaman primitif dalam semangat ini.
Kegemaran lelaki Jepun terhadap bunga memang terkenal. Estetikanya,
bagaimanapun, tidak membenarkan dia mencari bunga itu
sahaja, sebaliknya dia menghargai kesatuan organik daun dan
cawangan; oleh itu dia tidak pernah memotong bunga itu, tetapi
meninggalkannya di atas ranting. Tamadun Jepun bukan sahaja memberikan
rakyatnya kesanggupan yang tinggi untuk berkorban, tetapi juga
belas kasihan yang sensitif. Belas kasihan ini menunjukkan dirinya dalam
tingkah laku tentera Jepun terhadap musuh,
terutamanya yang ditangkap. Berikut adalah contoh yang menarik dari
Zaman Pertengahan: Pada tahun 1184, dalam perjalanan
perang saudara yang getir, pahlawan hebat Kumagai mengalahkannya

Machine Translated by Google

seorang kesatria dari kem musuh, Atsumori, dan, mengikut adat perang pada zaman itu, mengambil kepalanya. Atsumori hampir 20 tahun, dan Kumagai - sangat terganggu dengan kematian awalnya - mengetepikan pedang, meninggalkan ksatria
kasta dan menjadi imam, untuk menghabiskan hidupnya seperti itu dengan doa untuk kesejahteraan jiwa
jatuh satu.

Semasa Perang Dunia sebelumnya, sukarelawan Jepun berkhidmat dalam tentera Kanada berakhir bertugas di hadapan barat; antaranya ialah seorang sukarelawan bernama Isomura, yang semasa serangan terserempak dengan seorang Jerman yang cedera. Dengan isyarat, lelaki yang cedera membiarkan Isomura
tahu dia mempunyai kehausan yang teruk, dan tanpa teragak-agak Isomura memberinya minuman dari kantinnya sendiri, yang masih mempunyai sedikit air berharga di dalamnya.
Sementara itu seorang askar British telah muncul, yang menyerang Jerman yang cedera dengan bayonetnya. Isomura melempar sendiri di antara mereka dan berseru: "Tidakkah kamu melihat bahawa lelaki itu cedera parah?" - "Jadi apa", jawab si
Orang Inggeris, “cedera atau tidak, setiap musuh yang terbunuh adalah kita keuntungan.” - "Di manakah badan amal Kristian anda?" - "Saya meninggalkannya pada pulang ketika saya pergi berperang”, jawab warga Britain itu.

Begitu juga, semasa Perang Dunia sukarelawan Jepun Morooka mendengar dan lawan yang sangat muda
- yang telah diserangnya dengan bayonet - jerit

Machine Translated by Google

“Ibu!” Apabila dia mendengar perkataan ini, dia tahu dia boleh tidak menujah bayonetnya terhadap musuh ini untuk kedua kalinya, dan begitu juga dengan cara yang sama, walaupun terluka, diselamatkan dan kemudian pulang ke tanah air.

Orang Jepun sememangnya menganggap ia di bawah maruah mereka untuk ditawan, tetapi mereka tetap mempunyai belas kasihan yang mendalam terhadap banduan yang mereka ambil sendiri. Dalam perjalanan perang Rusia-Jepun, ramai orang Rusia tawanan telah diambil oleh Jepun, dan tiada seorang pun daripada mereka akan fikir balik tanpa rasa terima kasih atas layanan murah hati yang diberikan kepada mereka di Jepun. Tingkah laku sedemikian terhadap musuh yang cedera sentiasa dipandang sebagai satu kebajikan di Jepun. Dari sejarah mereka jelas bahawa orang Korea mengambil bahagian dalam pencerobohan Mongolia yang jatuh ke tangan Jepun tidak layak mendapat layanan istimewa, tetapi mereka masih mendapat sambutan yang berperikemanusiaan. Maharaja Kora juga melihat patut untuk menyatakan rasa terima kasihnya untuk itu layanan dalam surat kepada kerajaan Jepun. Harus diingat di sini bahawa pencerobohan Mongolia adalah ancaman maut kepada Jepun dan rakyatnya. Dalam bahasa Rusia-Jepun Perang Bahagian Pertama dan Tentera Jepun Kedua mempunyai tugas menjaga tahanan Rusia pertama. An pemeriksaan telah diarahkan dengan tujuan untuk membiasakan tentera Jepun dengan pakaian seragam, lencana dan tanda-tanda pihak lawan. Ramai daripada lelaki yang disenaraikan

Machine Translated by Google

satu syarikat, bagaimanapun, tidak mengambil bahagian dalam pemeriksaan. Pertimbangan berikut diberikan sebagai sebab: Sungguh memalukan untuk ditawan sebagai askar, dan ia adalah tidak tertanggung untuk perlu menunjukkan muka seseorang kepada musuh sebagai tawanan; samurai memahami perasaan samurai dan menghindarkan dia dari penghinaan ini. Itulah sebab tentera tidak mengambil bahagian pemeriksaan tahanan Rusia. Musuh pegawai yang telah memberi arahan untuk membunuh semua orang Jepun, malah banduan, mungkin tidak memahami tingkah laku ini askar Jepun.

Dalam satu teater perang semasa di Asia Timur Raya, Filipina, pada awal Januari beberapa Orang awam Jepun telah dibunuh oleh tentera AS; dalam sejarah Jepun, kekejaman seperti itu tidak muncul.

Jepun berjuang hari ini untuk tanah air dan untuk semua rakyat Asia Timur Raya, mereka bertarung dengan pengorbanan yang sukar, perjuangan yang ditunggangi di mana mereka meletakkan tuntutan yang paling sukar pada diri mereka sendiri; namun mereka mempunyai belas kasihan yang mendalam untuk sesama manusia, dan kerana keadaan ini, dalam perjalanan pertempuran, banyak peristiwa penting dan mengharukan akan muncul, yang akan turun ke dalam sejarah perang dan di sana menjadi saksi kepada semangat Jepun, yang Yamato Tamashii.

Machine Translated by Google

Dan jika kita mempunyai kesetiaan,

dan tidak ada yang lain di dunia,

itu sudah cukup, dan tiada siapa

berdiri di hadapan kita.

Tiada siapa yang boleh menghina kita,

tiada musuh yang dapat bersaing,

kematian tidak boleh menuai

dengan potongannya yang keras.

Dalam awak dan saya dan semua orang,

ia tumbuh awal dan lewat,

dan di tengah, di mana kita jatuh,

di sana ia disemai.

Dan jika kita mempunyai kesetiaan,

dan tidak ada yang lain di dunia,

itu sudah cukup, dan tiada siapa

berdiri di hadapan kita.

- Hans Baumann

Machine Translated by Google

Sebaliknya kepada Iblis di Neraka…

oleh Gerhart Schinke

Hari musim luruh meluncur ke dalam hamparan berkabus laut. Cahaya Terakhir jatuh dari pepohonan, dan kegelapan telah pun memulakan perarakannya merentasi tanah. Petang datang lembap dan sejuk. Di tingkap dewan rajanya yang terbuka luas berdiri Ratbod. Api menyala di perapian dan melemparkan cahayanya ke sosok tinggi itu. Serius adalah ciri-ciri wajahnya yang bersudut, yang pandangannya hilang dalam kelabu berkabus petang tanpa kegembiraan.

Raja mengulangi dalam fikirannya nasib dan nasib penderitaan hari-hari terakhir. Beban itu berat ditanggungnya bahu. Lelaki yang kesepian itu menghakimi dirinya dan tanahnya dan terpaksa memikul beratnya malang sahaja sepanjang malam.

Pertempuran di Wyk-de-Duerstede telah kalah. akan datang generasi akan memandu tentangnya seperti tentang semua pertempuran, akan perhatikan peristiwa seperti setiap peristiwa dalam peperangan antara orang. Tetapi mereka tidak akan tahu apa fikiran yang terbakar dalam fikiran orang yang melihat bunga kaumnya mati sebelum bunga itu masa! Mereka tidak akan tahu bagaimana ia mematahkan hatinya ketika dia menghayunkan pedangnya yang berkelip ke kepala si berambut perang. pahlawan yang berperang dalam barisan musuh.

Machine Translated by Google

Raja Frisian menolehkan kepalanya dan merenung lama ke dalam api. Tangannya diangkat ke dahi. Dari lautan api muncul figura yang berdiri depan matanya. Ia sememangnya imej Aldgisl. The raja mati berdiri seolah-olah hidup di hadapannya. Perbualan dengan dia bermula:

“Kamu mahu memecahkan permusuhan dengan persahabatan ketika anda membenarkan Willibrord, imam, masuk ke negeri itu. awak berharap dia akan berpegang pada apa yang dijanjikan. The utusan agama asing hanya menggalakkan kekacauan dan menyemai kebencian. Dia telah memusnahkan Frisianland. Kemudian saya ambil kepada pedang dan menyeru untuk berperang melawan musuh yang mengancam kebebasan tanah. Percuma sepatutnya Frisianland jadilah, bebas seperti ombak laut yang jernih, bebas seperti guruh apabila ia mengaum di atas hutan. Tetapi terlalu hebat bilangan musuh. Musuh telah menang, dengar, wahai yang mati, telah menang!”

Terdesak bercakap dari kata-katanya.

"Puak itu berdarah! Kekuatan berkurangan terhadap sepuluh kali ganda lebih kuat, kerana tuan di Rom mengabdikan selama-lamanya tentera baru kepada penaklukan kuasa, musuh menembusi tanah kita untuk memusnahkan kebebasan Utara!”

Agak lama suasana bilik itu sunyi.

Machine Translated by Google

Imej raja yang mati itu kelihatan lebih jelas di hadapan daripada mata yang sakit.

“Saya mesti memelihara kebebasan untuk tanah, menyelamatkan nyawa rakyat daripada kuasa asing. Ya, ia harus menyemai dan membina, meletakkan benih ke dalam tanah yang subur dan melindungi ladang daripada banjir laut. Frisianland harus kekal, itu tanggul tidak boleh tenggelam!

"Ya, Raja, Frisianland harus hidup! Matlamat anda ialah sama seperti saya. Anda cuba mendamaikan musuh apabila anda melihat bahawa dia datang dalam jumlah yang lebih tinggi. Saya menantang menawarkan pedangku kepadanya. Bukankah kita berdua anak laut, tunas dari bumi yang sama? Siapa yang menunjukkan tanah airnya sifat asli? Willibrord menyanyikan lagu untuk anda. The imam mengutuk saya, kerana saya menawarkan mereka tentangan apabila mereka datang untuk memperdaya kaumku. Oleh itu, mereka mengamuk Tentera Frank ke tanah dan kini mengebumikan tuaian darah yang mengalir melalui pedang kami.

“Dengar Aldgisl, saya nak ikut contoh awak... kalau boleh. Bishop of Sens harus memasuki Frisianland. saya sendiri mahu menerima pembaptisan! Kerana Frisianland mesti hidup!”

Raja menarik pedang dari sarungnya, melangkah ke dalam cahaya dari api dan memegang bilah ke dalam ringan. Pedang itu masih tajam, tetapi tidak sepatutnya mengulangi bahawa sekumpulan kecil pahlawan yang menentang menentang a pasukan musuh yang unggul dengan senjata. Demi kehidupan, dia

Machine Translated by Google

bertekad untuk menawarkan keamanan. Dan rasa jijik yang dengannya dia menghina tuhan yang disalibkan tenggelam pada saat ini terdesak.

***

Ia menjadi kemenangan salib apabila Raja Frisia, yang telah menentang ajaran
gereja untuk sekian lama, menerima pembaptisan daripada tangan uskup. Tangan imam - licik dan berkira - telah menyediakan segala-galanya dengan baik. Terdapat tempat yang dipilih oleh uskup untuk pembaptisan (tiada doa
rumah berdiri di Frisianland, di mana perbuatan suci itu boleh telah dilaksanakan); pagi yang cerah jatuh ke tanah.
Lelaki dan wanita telah berkumpul untuk mengalami tontonan yang ditawarkan oleh gereja. Salib kayu, dinaikkan
oleh hamba-hamba gereja, berdiri tinggi. Willibrord, yang
Uskup Utrecht, datang bersama sekutunya Wulfram of Sens dan rombongan merentasi kawasan itu. Dengan penuh kemenangan, utusan Rom berjalan ke tempat yang tinggi
tempat pembaptisan raja akan berlaku. Di hadapan
daripada semua mata akan dicurahkan air pembaptisan
di atas kepala raja, dan rakyat akan menyaksikan bagaimana raja yang paling menentang pun menerima iman salib.

Machine Translated by Google

Dengki kuda dan pukulan kuku

mengumumkan kedatangannya. Di sebelahnya menunggang Grimoald, miliknya

suami anak perempuan. Pahlawan dengan tombak dan kata-kata

diikuti. Apabila raja melompat turun dari kudanya

dan berjalan ke arah para uskup, yang telah mengambil alih kedudukan

mereka di sepanjang sisi salib yang dinaikkan, seluruh kebanggaan

utara bersinar di matanya. An

pahlawan yang tidak putus mahu menundukkan kepalanya. Tidak fleksibel adalah

pandangannya ke arah lelaki dan wanita, yang berdiri diam

dalam bulatan semasa dia menghampiri salib.

Wulfram, Uskup Sens, kini mula bercakap

dengan kuat sehingga kedengaran jauh:

"Dalam nomine patris et filii et spiritus sancti! Lihat, ia adalah a

masa yang hebat yang menghampiri melalui wakil-wakil Tuhan di

bumi. Raja-raja dan tuan-tuan yang berkuasa mula mendengar mesej

keselamatan!"

Dengan semangat penukar dia menyeru

perkataan:

"Lelaki dan wanita Frisianland, sebagai raja kamu hari ini

menerima penyelamat dan menjadi seorang Kristian melalui

pembaptisan, maka kamu juga harus melemparkan diri kamu ke kaki

dari Tuhan yang maha kuasa, yang mengutus anaknya ke bumi untuk

membersihkan kesalahan anda juga, dan untuk menyelamatkan anda daripada rasa bersalah dan

laknat!"

Machine Translated by Google

Tiada seorang pun daripada mereka yang berdiri di situ memahami maksud perkataan itu. Para imam berdiri dengan berbaju rambut mereka di belakang uskup yang berucap dengan pandangan yang rendah hati ke arah tanah. Tentera Frank bersenjata berkawal di sebelah kanan dan ke kiri. Salib itu menjulang tinggi seperti yang dahsyat ancaman.

Mata Ratbod merayau ke arah uskup, mengenakan gaun berwarna-warni, kemudian bangkit, bertemu dengan pandangan yang tidak jelas perwakilan Rom, kembali semula dan mengesahkannya dia baru bagaimana berbeza seorang raja daripada seorang imam. Di sebalik dahi yang tinggi muncul pemikiran: Penghalang yang tidak dapat diatasi memisahkan raja-raja Germania daripada paderi Rom.

Uskup mencampurkan ayat Latin ke dalam ucapan pembaptisan. Kata-kata upacara itu terbang seperti burung malam yang keliru di atas dasar dan tidak menemui mana-mana hati para pendengar. Jadi kesan mereka hilang seperti asap daripada kemenyan. Kemuncak majlis nampaknya sudah berlalu. Mata Ratbod mengumpul sekumpulan orangnya dengan pasti dan tegas, yang tidak mempunyai penghormatan seperti dia. dirinya sendiri.

Paderi menggambarkan kekudusan orang yang dibaptis dan melukis siksaan neraka orang terkutuk yang tidak mahu mendengar perkataan Imam Besar di Rom. Sekarang Wulfram dari Sens berpaling kepada Ratbod sendiri:

Machine Translated by Google

“Maka, ya Raja, ambillah air baptisan, supaya engkau, yang telah dibebaskan dari segala dosa, suatu hari nanti boleh masuk ke dalam syurga dengan kumpulan orang-orang yang beriman, duduk di sebelah kanan Yang Maha Mengetahui Tuhan dari selama-lamanya ke selama-lamanya, manakala semua orang pergi ke neraka, yang mati tanpa dibaptis.”

Kemudian suara Ratbod mengganggu bishop yang sedang berucap.

Dia bertanya dalam bahasa nenek moyangnya: “Engkau

telah berkata, imam, bahawa saya akan pergi ke syurga jika saya membenarkan diri saya dibaptiskan? Sekarang beritahu saya, imam, di mana adalah ibu bapa saya, yang telah mati dan tidak pernah dibaptiskan?!”

Keganasan merebak melalui barisan kumpulan imam, kerana perbuatan suci itu begitu tidak disangka-sangka tergendala. Uskup, sepenuhnya dalam keghairahan penukaran itu, melontarkan kata-kata:

“Mereka semuanya bersama syaitan di neraka, kerana mereka mati sebagai orang kafir!”

Kemudian Ratbod menendang kuali tanah liat dengan air suci sehingga jatuh ke tanah dan pecah menjadi serpihan. Dan dia melemparkan kata-kata bebasnya ke muka imam:

“Kalau begitu saya ingin memberitahu anda, imam, saya lebih suka pergi ke ibu bapa saya dan syaitan di neraka daripada dengan kamu imam untuk syurga!”

Machine Translated by Google

Tahun Terbitan
1944

Machine Translated by Google

Barisan Eropah

Lebih sukar perang ini memberi kesan kepada orang Eropah, lebih besar tenaga yang ia membangkitkan dalam diri orang-orang ini dan mula bergerak. Idea kerajaan yang ketinggalan zaman hilang di bawah kesan perang ini seolah-olah tidak pernah wujud. Pelbagai tiruan negeri Perjanjian Versailles ialah
remuk, dan dalam penderitaan dan air mata lahirlah era baru.
Kita sendiri hanyalah gelombang dalam banjir yang menggerakkan penduduk Eropah. Idea perkauman dan sosialisme menggoncang rakyat Eropah dan mendorong mereka kepada bentuk baru kehidupan negara. Di bawah
kesan daripada dorongan Bolshevik untuk mengembangkan dan keburukan serangan pengeboman musuh, orang-orang
Eropah semakin dirapatkan secara tidak tertahankan, dan a
timbul perasaan masyarakat yang tidak pernah wujud
sebelum pada masa lalu satu-satunya kemakmuran yang nyata di Eropah. Adalah salah untuk membandingkan keadaan Eropah dengan keadaan yang ditemuinya semasa Perancis
Revolusi dan Napoleon menggegarkan negeri dan rakyat.
Ketika itu gelombang banjir revolusi melanda an
Eropah ketinggalan zaman yang tidak mempunyai idea di bawah pimpinan Canselor Metternich yang reaksioner dan memusnahkan sistem yang tidak dapat dipertahankan dan hampa dalam keadaan kacau-bilau negara Eropah

Machine Translated by Google

di bawah kepimpinan Austria. Eropah hari ini tidak mendapati dirinya dalam keadaan pemeliharaan dan pertahanan masa lalu semata-mata. Dalam hal ia telah menjadi sedar tentangnya
Tradisi Jermanik, ia memecahkan sempadan negeri yang ketinggalan zaman dan membawa orang ramai kembali bersama. Dunia lama diwakili oleh musuh di barat dan di timur. Kapitalisme dan Marxisme hanyalah petua sakit dari konsep ketinggalan zaman tentang tujuan hidup dan nilai manusia.

Eropah Baru dibawa oleh tenaga
idea revolusioner sosialisme dan kaum. Oleh itu, ia mendapati dirinya secara serentak dalam keadaan pertahanan dan serangan: serangan, kerana ia menentang dunia yang sakit dan ketinggalan zaman dengan yang lebih baik. Sosialisme bukan sahaja domestik
program Reich, yang memperjuangkan perintah manusia berdasarkan pencapaian, tetapi juga mengandungi - dilihat di luar negara - program Orde Baru
orang Eropah atas dasar pembangunan percuma
nilai kemasyarakatan mereka dan berdasarkan sejarah mereka pencapaian.

Kuasa Idea Reich

Dalam barisan Waffen-SS hari ini melawan orang Belanda, Fleming, Walloon, Scandinavia, Estonia dan
Orang Latvia, dan tidak lama lagi orang lain akan berpakaian mereka terjaga belia dalam seragam yang sama dan dengan itu membentuk Eropah

Machine Translated by Google

Depan di bawah simbol SS, yang telah dilahirkan dari
keperluan masa ini dan membentuk asas a
pesanan akan datang di Eropah. Sesiapa yang mungkin mempunyai
keraguan tentang kekuatan idea itu diperbetulkan apabila dia
hari ini bertemu orang Belanda atau Estonia di Waffen-SS, yang lebih
fanatik dan juara yang ditentukan
Idea Reich daripada ramai orang Jerman di dalam Reich. Oleh itu
kami mendapat pengiktirafan bahawa perkhidmatan lelaki ini
timur adalah mandi keluli idea Reich. Lelaki yang
telah bertempur di sana dengan SS Jerman Reich menentang
Bolshevik telah membuang segala-galanya, semua prasangka yang
masih menghalang rakan seangkatan mereka yang
belum berkongsi pengalaman hadapan yang unik dan sukar. Dalam
perjuangan menentang lawan kita yang paling sukar, idea Reich
dalam segala keindahannya yang berseri-seri dilahirkan semula.
Perasaan masyarakat Eropah muncul yang tidak diketahui lagi
teragak-agak ahli politik tersepit di negeri lama
teori. Pemimpin SS sukarelawan Eropah dan lelaki SS ini adalah
barisan hadapan barisan Eropah. Mereka suka
tanah air mereka, dan kerana mereka cintakan tanah air ini
dan setia kepadanya, mereka mahu sebagai hadiah
perang dunia baru, dianjurkan oleh Reich yang kuat yang
sahaja mampu menyelamatkan tanah air mereka dan melindungi
tubuh hidup rakyat mereka. Sudah tentu, lelaki ini arnab
minoriti dalam kaum mereka. Sejarah dunia, bagaimanapun, adalah

Machine Translated by Google

sentiasa dibuat oleh beberapa lelaki yang mempunyai keberanian
untuk berani yang baru. Yang teragak-agak mengikuti sahaja
kemudian. Seseorang mesti melihat sejarah keluarga seorang
sukarelawan sedemikian untuk merasakan betapa kuatnya idea Reich mempengaru
belia ini. Terdapat, sebagai contoh, Fleming. Dia bertarung dalam
barisan Waffen-SS. Bapanya ialah pentadbir kolonial Belgium
berpangkat tinggi dan kini berkhidmat dalam perkhidmatan Inggeris;
datuknya adalah seorang ahli Belgium
parlimen, wakil fanatik budaya Perancis
menentang penentangan Flemish di tanah airnya sendiri. Cucu itu
memeluk Reich dan Adolf Hitler. Betapa rehat dalam era
mengisytiharkan dirinya! Sungguh tarikan yang kuat
dimiliki oleh keperibadian Fuehrer! Bagaimana
darah dan idea-idea Reich bercakap kuat, bahawa lelaki muda dari
orang-orang ini menyatakan diri mereka bersedia untuk mati untuk
Reich ini, dari mana nenek moyang mereka telah hidup
berpisah selama beberapa dekad, ya selama berabad-abad!

Tugas Eropah SS

SS dengan itu semakin berkembang menjadinya
Tugas Eropah: Ia mengumpulkan pemuda Eropah yang sedar ke
dalam perjuangan menentang Bolshevisme dan plutokrasi Yahudi.
Sesiapa yang mungkin berfikir bahawa SS itu
kehilangan watak asalnya atau menyimpang dari yang ketat
prinsip-prinsip Reich tidak mempunyai pemahaman tentang

Machine Translated by Google

idea revolusioner Sosialisme Kebangsaan, yang melanda sempadan
negara bangsa. Tiada seorang pun di Eropah hari ini percaya, tanpa
mengira bagaimana perang mungkin berakhir, dalam pengembalian
sistem negara buatan Versailles, yang
berhutang kewujudannya semata-mata kerana campur tangan Inggeris
dalam hal ehwal Eropah. Dapat difahami bahawa melalui kesan
perang ini, lapisan pembangunan sejarah, yang selalunya hanya
bertahan beberapa dekad, dihapuskan.
dan kini akar biasa keluarga Eropah
orang ramai lagi terbongkar. Fakta pengembaraan Jerman dan bekas
penempatan Jerman di antara
Laut Baltik dan Laut Hitam ke Lautan Atlantik
dan Afrika Utara telah membentuk perpaduan darah Eropah
dan mencipta orang-orang ini timbul di atas asas yang sama ini.
Amerika dan England tidak mempunyai program tulen untuk a
politik Orde Baru benua Eropah. mereka
melihat Eropah sudah hari ini hanya sebagai tanah jajahan, yang mereka
berhasrat untuk mengeksploitasi secara ekonomi. Bolshevisme hanya
mempunyai sedikit untuk menawarkan Eropah dalam idea. Marxisme
tidak mengiktiraf rakyat sebenar, sama seperti ia boleh menerima konsep darah
ke dalam kamusnya. Sosialisme Kebangsaan sahaja mengesahkan
akar setiap kaum tulen. Ia tahu bahawa hanya dia yang ada
setia kepada tanah airnya boleh setia kepada Reich. Sosialisme
revolusioner Adolf Hitler bermakna untuk Eropah
bukan sahaja peraturan perhubungan Eropah

Machine Translated by Google

rakyat antara satu sama lain atas dasar perjuangan sekarang.
Dari pandangan dunia gerakan ini sahaja muncul kekuatan kreatif
dari kepenuhan yang kaya dengan kemungkinan ikatan rakyat
dan negara Eropah kepada kepimpinan sebuah
Reich yang kuat. Seseorang mesti melihat dengan jelas bahawa
susunan dalaman dan luaran Eropah hanya boleh berpunca
daripada kedalaman pandangan Nasional Sosialis tentang
sejarah. SS sudah hari ini membentuk cincin besi orang-orang yang merindui
hati yang ghairah untuk Orde Baru Eropah di bawah
kepimpinan pertengahan Jermanik yang kuat. Tanpa penyertaan
orang-orang ini yang baru tidak boleh muncul. Seolah-olah benua
kita digegarkan oleh demam panas; ia adalah
sakit bersalin era baru, yang ingin timbul daripada
asas komuniti darah keluarga orang Eropah dan susunan sosialis
hidup mereka bersama.

Apa pun jalan takdir yang boleh membawa kita ke arah matlamat ini
dan apa jua halangan yang mungkin masih menanti kita, matlamat
itu sendiri tetap tetap. Ia adalah satu-satunya matlamat yang
patut dijalani dan diperjuangkan. SS tahu itu
segala-galanya mesti digaji supaya rakan-rakan dari
Timur Eropah berkembang bersama-sama dengannya menjadi a
masyarakat perjuangan sama seperti mereka dari barat.
Rawatan pintar, ukuran keupayaan yang hebat mestilah
digunakan untuk mencapai matlamat ini. SS kekal

Machine Translated by Google

tanpa kompromi dalam prinsipnya, dalam pencapaian tugas praktikalnya kreatif dan murah hati. Ia mestilah cukup fleksibel untuk merawat setiap kaum mengikut sifat dan sejarahnya. Ia mesti menjadi tugas kita untuk membentuk Eropah

belia bersama-sama ke hadapan yang keras dan tegas. Musuh barat tidak bersedia untuk mati untuk dunia yang lebih tinggi, kerana dia tidak mengenalinya. Musuh di timur hanya membawa penindasan dan kemerosotan rakyat.

Jika terdapat nilai kemanusiaan yang tidak boleh dipisahkan, maka ia adalah dipertahankan oleh barisan hadapan tentera Jerman. Di pihak kami terdapat idea baru. Di pihak kita akhirnya mesti mengetengahkan skala nasib, jika kita tetap keras dan sedar

keseluruhan tanggungjawab sejarah perjuangan ini.

Machine Translated by Google

Siapa Boleh Kahwin Muda?

oleh J. Mayerhofer

Apabila pemuda SS di dalam bilik itu berbincang tentang kanak-kanak perempuan, ia biasanya tidak begitu tepat. Hari ini ia adalah berbeza. Ia adalah perbualan yang serius dan kekal begitu.

Itu kerana rakan sebilik yang lebih tua telah diberikan a buku untuk Yule, yang mengandungi pelbagai kehidupan yang serius kebijaksanaan, sebahagian daripadanya dia sampaikan kepada rakan-rakan yang lebih muda untuk direnungkan. Ia adalah buku oleh Lower berusia 80 tahun Pengarang Saxon Gustav Frenssen bertajuk "Vorland". The maksud pengarang adalah tanah yang belum dimenangi di hadapan benteng, "tanah baru", tetapi di luar itu juga perkauman dan moral masa depan rakyat kita.

Hans, rakan seperjuangan yang lebih tua, menangkap anak-anak muda - yang sering bercakap remeh tentang wanita dan cinta - pada masa yang sesuai. Ia adalah hari Ahad selepas makan tengah hari, masa "tenang sebelum ribut" sebelum mereka pergi ke bandar. Hans mula-mula baca ini kepada mereka:

“T. muda itu ingin berkahwin dan berkata kepada seorang kawan: 'Saya mempunyai sepupu dengan 3000 Markah'. Kemudian dia pergi dan mengahwininya. B. muda dan rakannya melihat dua orang gadis berjalan di hadapan mereka dalam perjalanan ke tarian. mereka memutuskan rakannya akan mengambil yang pendek untuk menari dan wain dan dia akan mengambil yang tinggi, yang dia kemudiannya

Machine Translated by Google

berkahwin. S. muda mengidamkan seorang isteri. Suatu hari dia melihat seorang tingkap terbuka dan akhirnya berkahwin dengan gadis yang telah membiarkannya terbuka. R. muda pada mulanya mendambakan jiran sebelah kiri, tetapi apabila dia melarikan diri daripadanya, dia mengambil yang di sebelah kanan. Yang datang bersama dengan cara ini dipanggil sakramen oleh Katolik gereja - dalam bahasa Jerman yang baik yang bermaksud rahsia Tuhan kehendak. Orang-orang Protestan berkata: 'Apa yang telah Allah susun…' I fikir ini hanya kebetulan - dan separuh daripadanya yang malang - yang berlaku kepada golongan muda yang tidak diajar dengan betul oleh ibu bapa atau guru atau negeri, dan yang mereka sendiri, walaupun sudah dewasa, belum membuka mata mereka."

"Kamu semua pergi ke kampung setiap hari Ahad", Hans menoleh dan berkata kepada mereka, "dan jika sarjan mayor tidak ada di sana, kamu akan lari kepada wanita setiap hari, yang kamu lakukan. malah tidak menghormati, dengan beberapa pengecualian. Cuma ingat keadaan bagaimana anda bertemu, dan jika oleh perbuatan anda anda boleh ekstrak daripada orang kampung penghakiman: 'Lelaki SS tahu apa yang mereka mahu dengan perempuan. Mereka bukan hanya mahu…, malah mereka juga selektif dan mempunyai rasa dan rasa bersih, iaitu separuh berwatak.' - Kualiti ini atau itu, jika tidak, 'Tidak terima kasih'."

Hans telah memotongnya mengikut saiz. Tetapi dia juga pernah mematangkan mereka secara batin pada masa yang sama. Mereka kemudian

Machine Translated by Google

menawarkan kritikan berdasarkan apa yang mereka ketahui antara satu sama lain. Mereka yang lebih kurang lulus ujian menikmati membiarkan "yang ditangkap" memilikinya dengan cara bergurau. "Pesalah" membenarkan rambut hari Ahad mereka dikusutkan tanpa rintangan atau membuat telinga mereka digosok lebih merah daripada sebelumnya kerana malu. Hans gembira dengan hati yang baik daripada golongan muda, yang boleh dipengaruhi oleh kata-kata yang bertenaga.

"Sekarang dengar petikan ini", katanya, dan dia membaca bahagian lain:

“Lelaki muda itu, malah lebih dalam dan lebih serius satu, berumur antara 24 dan 28 - apabila dia memilih pasangannya sepanjang hayatnya - dalam dirinya masih tidak matang, masih tidak menyedari hakikat dirinya, dan masih sedar tidak mengenal kehidupan dan dunia. Semua orang yang mengetahui seluruh kehidupan manusia tahu bahawa seorang lelaki berumur 37 tahun adalah sama sekali berbeza daripada seorang lelaki berumur 27 tahun.”

“Memandangkan begitu - menurut Frenssen - berusia 27 tahun membuat keputusan paling penting dalam hidupnya - keputusan paling penting dalam hidupnya… adakah anda tahu apa itu? - dan biasanya tidak mengenali yang benar-benar berharga wanita muda, mereka yang berdiri di sana dengan warna yang sederhana, cantik, kuat, tenang dan dalam, dicipta oleh alam semula jadi dan berlumba khas untuk menjadi ibu dan pengasuh bangsa kita; sebaliknya mereka lebih cenderung, mengikut mereka sifat yang tidak matang, terhadap mereka yang berkilauan dengan warna-warni

Machine Translated by Google

dengan bakat dan muslihat kecil, yang mendekati mereka dengan azimat cetek kecil.

“Apabila lelaki dari jenis yang paling berharga ini, berkahwin, matang dalam tempoh beberapa tahun, mereka mengenali, lebih jelas dari tahun ke tahun, jenis perempuan yang berharga, merindui dan mengidamkannya, atau tidak lama lagi hubungan cinta rahsia. Dan gadis-gadis berharga ini di sisi lain tangan, kerana mereka mengalami bahawa mereka tidak dipilih oleh lelaki muda, dan mereka sendiri tidak boleh dan tidak mahu hidup tanpa cinta, dan, menurut mereka sifat berharga sendiri, tertarik dengan barang berharga ini, lelaki matang, pergi bersama dengan keinginan cinta mereka. Dan sebagainya, dengan cara ini, lakukan di satu pihak lelaki yang berharga ini hidup dalam perkahwinan yang rosak, yang sangat menyakitkan mereka produktiviti, dan sebaliknya ini berharga wanita sama ada hidup tanpa cinta dalam rasa tidak puas hati, atau kekal (kebanyakan daripadanya) semasa keseluruhan mekar dan tempoh subur dalam hidup mereka orang tersayang tanpa anak. ini keadaan penuh dengan masalah dari sudut pandangan manusia, dan dari kaum rakyat yang besar bahayanya.”

“Penuh dengan masalah dari sudut manusia, dan daripada orang yang sangat berbahaya", ulang Hans dengan penekanan.

Selepas dia selesai, ia senyap seketika.

Tetapi kemudian seseorang bersuara: “Tetapi kita tidak boleh menunggu selama itu? Berapa umur awak, Hans? Lewat tiga puluhan? Itu hampir

Machine Translated by Google

pertengahan umur! Reichsfuehrer SS, bagaimanapun, mendoakan kami berkahwin muda!"

"Saya menjangkakan bantahan ini", jawab Hans. "Pengarang Frenssen tidak bermaksud bahawa seseorang itu tidak sepatutnya berkahwin sebelum 37 tahun, sebaliknya dia mahu lelaki muda itu melakukan segala usaha, seawal mungkin, untuk menyedari nilai kemanusiaan sebenar, yang secara semula jadi seiring dengan anda bekerja pada diri anda sendiri. 'Man, menjadi penting!' melakukan satu orang penting pernah cakap.

"Adakah anda fikir bahawa Reichsfuehrer mahu anda berkahwin muda supaya anda boleh berkahwin bodoh? Dan supaya anda hanya membuka mata anda selepas itu? Adakah anda fikir Reichsfuehrer memberi anda lesen untuk kesembronoan? Kamu akan menipu diri sendiri. Ia adalah surat amanah! Reichsfuehrer berpendapat bahawa anda sebagai lelaki SS yang matang dan cukup untuk berjuang untuk itu dan jika perlu untuk melawan Jerman dan Jerman jika perlu. dituntut daripada anda, maka anda juga boleh dipercayai untuk memberi Jerman kehidupan baru. The Reichsfuehrer tidak bermaksud untuk menyokong setiap hubungan cinta primitif.

tentang Jerman, tentang kanak-kanak, tetapi dia juga berfikir di atas semua tentang nilai kanak-kanak ini! Jika kita hari ini mempunyai ratusan penerima Oak Leaves, ribuan Knight's
Penerima silang dan ratusan ribu yang lain
tentera berhias - sebagai tambahan kepada bahan mentah,
yang kita juga ada - kemudian renungkan di mana semua itu

Machine Translated by Google

datang dari! Anda hari ini seperti ibu bapa anda mencipta anda, dan itu bermakna seperti ibu bapa anda. Budak-budak masa depan dan kanak-kanak perempuan, lelaki dan perempuan, akan menjadi seperti anda membiak mereka, itu bermakna seperti anda dan seperti anak perempuan anda juga.

"Dan sejak zaman askar dalam peperangan tidak mengizinkan membazir, jadi mesti anda tidak membuang masa anda. - Boleh awak bercakap dengan gadis anda dengan serius tentang perkara-perkara seperti yang saya sekarang bercakap dengan awak? Jika tidak, jika mereka terlalu bodoh atau lembut untuk itu, maka dengan senang hati lepaskan mereka. - Tetapi jika mereka menjadi serius dan diam apabila anda memberitahu mereka ini, dan jika mereka melihat ke dalam anda mata, maka ada sesuatu di sana. Tetapi jangan pernah berhenti menguji mereka dan oleh itu kamu sendiri lagi dan lagi."

Salah seorang rakan muda itu berkata: "Saya merasa amat sukar untuk menyelesaikan dengan betul keputusan hidup yang paling penting ini pilihan isteri yang tepat. Jadi saya dapati idea Frenssens sahaja kahwin lewat sangat bagus." Kemudian pas dibawa ke dalam bilik.

"Bersedialah, budak-budak", Hans berseru, "Kami mempunyai perkara yang sama jalan ke jalan, supaya kita boleh menamatkan perbualan kita."

Mereka berjalan keluar dari berek ke udara terbuka. Salji segar telah turun dan tanah itu berbau sangat murni. Mereka berjalan bersama-sama menuruni bukit di mana tempat tinggal mereka terletak, di hadapannya landskap bersepadu yang kaya yang kehidupan abadinya terlindung di bawah salji kristal selimut.

Machine Translated by Google

"Tidak ada keraguan bahawa lelaki Nordic itu
matang kemudian daripada lelaki di timur atau selatan,
lebih-lebih lagi jika dengan kematangan seseorang itu juga bermakna
kematangan budi pekerti, semangat dan kemantapan. Tubuh dan jiwa,
menurut kepercayaan kita, pada dasarnya adalah satu dan oleh itu adalah
milik bersama. Dalam dan dengan sendirinya perkahwinan kemudian adalah
lumrah bagi lelaki Nordic yang berharga itu. Tetapi saya tidak perlu
memberitahu anda bahawa kita hari ini berdiri dalam perjuangan yang
paling sukar untuk kewujudan kaum kita sejak permulaan sejarah rakyat
kita. Ibu bapa dan datuk nenek kami pada umumnya mempunyai terlalu sedikit
kanak-kanak, orang yang bermusuhan sebaliknya mempunyai empat atau lima orang
kali ganda! Dan kini dalam masa setengah abad perang kedua sudah
mengambil pengorbanan dari aliran darah kita. Jadi kita mesti memendekkan
tempoh masa antara generasi. Kami
tidak mempunyai pilihan dan tidak boleh begitu difahami
pertimbangan harus menghalang perkara ini. Kita mesti, sebaliknya,
bertujuan untuk lelaki muda itu, sudah awal, tahu
dan mengambil tanggungjawabnya dengan serius. Dan kami mencapainya
melalui gotong-royong dalam tugasan ini. Mereka yang mempunyai watak yang sama
di kalangan tua dan muda mesti berdiri bersama
dengan nasihat dan dengan tindakan. Yang pertama, sudah tentu, daripada
minat yang paling ghairah kepada anda sendiri, iaitu
pengiktirafan bahawa tugas memilih isteri adalah satu perkara
itu sangat penting, supaya semuanya berjalan lancar
dengan sendirinya. Asas pemilihan isteri, bagaimanapun, adalah
kesamarataan kelahiran, itu bermakna kepunyaan baka yang sama,

Machine Translated by Google

dan dalam baka atau bangsa yang sama juga keserasian dalam ciri-ciri watak dan semangat yang paling penting."

"Belia hari ini pada usia 20 tahun, tetapi juga kerana masa-sebab-sebab yang ditentukan, sangat tidak jelas dan tidak dapat diputuskan soal cinta dan perkahwinan", sambung Hans. "Tetapi bagaimana perkara itu boleh berbeza selagi media telah lama dibanjiri dengan begitu banyak tanggapan remeh tentang perkara-perkara ini untuk memuaskan rasa ingin tahu dan nafsu orang ramai yang tidak berfikir? Bolehkah ia berbeza jika gadis kita melukis diri mereka sendiri dan memberikan diri mereka siaran selepas contoh bintang muda filem? Bolehkah ia berbeza selagi lelaki Jerman itu fikir gadisnya mesti kelihatan seperti ini atau bintang filem itu, dan sebaliknya, jika gadis Jerman itu memilih 'jenis'nya daripada bintang filem? Bolehkah belia memahami perasaan Nordic antara lelaki dan perempuan, antara lelaki dan wanita, jika sepanjang hari ia hanya mengoceh dan bersiul lagu hit bodoh, bersenandung dan membongkok, bukannya menyanyikan lagu cinta dan rakyat Jerman, menari Jerman dan memupuk kehidupan sosial Jerman yang meriah? Hanya apabila kita sekali lagi mempunyai budaya rakyat semula jadi dan kehidupan masyarakat semula jadi - dibersihkan daripada asing - dalam

puak, kampung dan bandar, apabila semuanya berfungsi
bersama-sama untuk mempromosikan dan untuk menjaga cinta yang sepatutnya
belia rakyat, apabila perayaan perkahwinan lagi
menjadi perayaan rakyat yang bermakna, maka akan juga
belia pada usia 20 mungkin cukup tahu apa yang mereka

Machine Translated by Google

harus dicintai dan apa yang harus mereka elakkan, dan mereka juga akan tahu apa tanggungjawab terhadap nenek moyang, kesamarataan kelahiran dan pembesaran. Dan mereka akan menemui idea yang sama di kalangan saudara-mara dan kenalan mereka, sama seperti nenek moyang kita beribu tahun yang lalu. Baca dalam kisah, di sana anda mempunyai 'imej masa yang lebih baik' yang dinyanyikan oleh lagu kesetiaan kami! Anda dipanggil untuk membangkitkan semula imej-imej yang tenggelam ini kepada kehidupan baru kerana anda melahirkan anak-anak yang *begitu* berharga, dengan siapa sahaja kemunculan
budaya berbentuk Nordic tersebut boleh dicapai. Dan lakukan
tidak lupa, kerana itu anda memerlukan ibu yang boleh berjaya dalam membesarkan anak-anak dalam semangat budaya seperti itu dan dalam memelihara cerita rakyat yang hidup yang dimiliki olehnya."

Hans selesai dengan khutbah Ahadnya. Dia berhenti dan kumpulan itu berbuat demikian dengannya. Mereka melihat ke kejauhan, dan mereka menemui salji berhampiran. Tangan hangat mereka menyambar, dan tidak lama kemudian bola salji itu
terbang.

Selepas pertarungan bola salji yang sengit, mereka mengucapkan selamat tinggal dan pergi pelbagai cara. Salah seorang lelaki muda itu kekal bersama Hans, dan kedua-duanya mungkin tersentuh
pada banyak lagi soalan.

Machine Translated by Google

Hidup Anda Milik Rakyat Anda!

oleh H. Kl.

Dalam diari dan barang milik seorang lelaki SS yang membunuh sendiri, ayat berikut sering diulang: “Hidup saya tidak lagi bernilai!” Apa yang dia maksudkan dengan itu, dan lakukan dia ada hak nak cakap macam tu?

Lelaki SS itu berumur 21 tahun. Cintanya - yang telah mengikatnya dengan dua gadis yang berbeza, seorang demi seorang, bukanlah jenis remeh. Dia telah mencari yang berbaloi kesatuan, isteri yang sama, yang akan memberinya kesihatan anak dalam perkahwinan yang berkekalan. Dia melepaskan gadis pertama apabila pemeriksaan perubatan jelas menunjukkan gadis itu akan kekal tidak subur. Tetapi kemudian, apabila cinta sayang baru telah mengikatnya dengan gadis lain, dia belajar di hospital bahawa dia *sendiri* kerana kesalahannya sendiri telah menjadi mandul. Sejak itu ayat tentang sia-sianya kehidupan sering diulang dalam tulisannya, dan bahawa dia telah kehilangan semua yang dia telah hidup, cintai dan perjuangkan: yang kekekalan pada anak-anaknya.

Apa yang lelaki SS ini mahu capai melaluinya membunuh diri? Adakah dia mahu menebus perbuatannya sendiri ketidaksuburan atau adakah dia ingin melarikan diri dari kewujudan tanpa anak, yang kelihatan miskin dan kosong baginya?

Machine Translated by Google

Kami dengan senang hati akan menyerahkan pemeriksaan soalan-soalan ini kepada pakar psikiatri. Bagi kami lelaki SS, dalam kes ini, seperti dalam semua kes bunuh diri, hanya satu soalan yang perlu dan penting: Adakah perbuatan itu membantu atau menyakiti rakyat?

Tiada siapa boleh menafikan bahawa perbuatan lelaki SS yang disebut di sini menyebabkan kerosakan yang serius kepada rakyat. Kerana melaluinya tidak ada yang ditebus atau dibuat baik. Sebaliknya: bukan sahaja lelaki SS itu melucutkan hak rakyatnya keturunan, tetapi melalui kematiannya sendiri dia juga merampasnya dirinya dan kekuatan kerja dan kekuatan juangnya sendiri. Oleh itu dia menambah rasa bersalahnya.

Mungkin ada kes di mana rasa bersalah yang besar hanya boleh ditebus melalui kematian. Kemudian ada kes di mana kehidupan berterusan orang yang bersalah boleh bermakna beban yang tidak tertanggung kepada masyarakat. Dalam semua kes lain hanya ada satu pendamaian dan pendamaian, iaitu keseluruhan usaha hidup untuk masyarakat.

Dalam perintahnya pada 19 Mac 1939, Reichsfuehrer SS jelas mengambil kedudukan untuk membunuh diri. Ia berkata:

“Paling banyak 15% kes bunuh diri dilakukan atas sebab itu boleh diterima, jadi contohnya pengakhiran hidup selepas jenayah yang merugikan masyarakat dan memburukkan penghormatan. 85% daripada bunuh diri, bagaimanapun, komited untuk alasan yang tidak boleh diterima, seperti takut hukuman, takut ujian, selepas teguran daripada a atasan, selepas bertengkar dengan ibu bapa, selepas itu

Machine Translated by Google

pembubaran pertunangan, kerana cemburu, selepas an
hubungan cinta malang dsb...

“Bunuh diri seperti ini tidak ada kaitan dengan kepahlawanan
atau semangat kepahlawanan. Mereka dilihat oleh kami lelaki SS sebagai seorang
melarikan diri, sebagai pengasingan dari perjuangan dan dari kehidupan itu sendiri.

“SS tidak pernah mempunyai persefahaman untuk orang yang
elakkan perjuangan. Oleh itu saya memutuskan bahawa dalam semua hal
di mana dan siasatan yang dihasut oleh pihak atasan
jelas menentukan bahawa punca bunuh diri
tidak boleh diterima, bahawa tiada notis diberikan kepada kematian
lelaki itu, dan bahawa SS tidak mengambil bahagian dalam
pengebumian.”

Hidupmu bukan milikmu, tetapi milik kaummu.

Machine Translated by Google

Yang kita perjuangkan adalah perlindungan
kewujudan dan pertambahan bangsa kita dan kaum kita,
makanan anak-anaknya dan menjaga kesucian
darah, kebebasan dan kemerdekaan
tanah air, supaya kaum kita masak ke arah
pemenuhan matlamat yang diberikan kepadanya, juga, oleh pencipta
alam semesta.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Seseorang Mesti Mengatasi "Titik Mati"

Mesej surat berikut daripada sebuah syarikat pemimpin mesti difahami secara literal. Ia terpakai kepada anda dan saya dan kita semua secara peribadi.

…Walaupun hari-hari yang sukar ini kami melihat ke arah masa depan dengan penuh keyakinan. Tetapi satu pemikiran yang menghantui sering mengganggu saya, iaitu terlalu sedikit orang Eropah yang benar-benar jelas tentang keseluruhannya, dalam erti kata terakhir. sifat perang ini secara mutlak tanpa syarat. Sudah tentu ia adalah semakin tersebar. Tetapi keseluruhan keterukan perang hanya merangkumi terlalu sedikit.

Bolshevist mahu datang ke barat, dan dengan dia menunggang kematian - untuk kita semua, tidak terkecuali. Kita perjuangkan kewujudan atau ketiadaan - kita semua, kita di Reich dan di semua tanah Eropah. Apa yang mengancam kita dari timur adalah kemusnahan total; Bolshevisme adalah mutlak penafian sejarah tentang segala-galanya kita, tidak kira apa yang dipanggil. Dan orang Rusia itu kuat, terutamanya dalam satu perkara yang sebelum ini selalu memutuskan konflik: dalam semangat. Dia sangat sihat; bahkan racun Bolshevik tidak boleh menyakitinya. Sebaliknya adalah mempunyai kesan bakteria, yang menetapkan sebelumnya

Machine Translated by Google

kekuatan tidak aktif dalam gerakan, yang kemudiannya secara membuta tuli tetapi tidak dapat dinafikan mengikut undang-undang dalaman.

Bolshevisme adalah peristiwa yang sangat besar dalam golongan miskin sebelum ini Sejarah Rusia, sesuatu yang telah bergerak secara sejarah - dan masih bergerak - kumpulan besar orang gergasi ini. Rusia pergi ke perang ini tanpa halangan. Kami membawa warisan yang kaya dengan kami, yang membebankan kami.

Ia seperti Fuehrer pernah berkata: Batalion terakhir kejayaan; dalam erti kata lain, sesiapa yang melepaskan tembakan terakhir menang, tidak kira bagaimana perlawanan itu boleh bertahan atau di mana pukulan terakhir ini dilepaskan. Sesiapa yang memegang senjatanya bersedia untuk melepaskan tembakan dan membidik pihak lawan pada lima minit selepas itu dua belas, telah menang, walaupun dia berdiri sendiri menentang a ribu.

Minggu-minggu yang sangat pahit menanti saya, minggu-minggu yang penuh dengan pengalaman yang mengerikan. Tetapi kami askar di sini di timur mengalami a kesedaran diri yang luar biasa dan ketenangan tentang diri kita sendiri. Kita menjadi lebih bersih, lebih baik, lebih keras dan lebih sihat di sini. Askar-askar yang telah bertahan selama lebih dua tahun di Rusia adalah orang-orang terbaik rakyat kita, setakat ini yang terbaik. Begitulah: seseorang tidak perlu lagi melatih merekrut di berek Jerman dengan bilik mandi, katil, loker dll, tetapi dalam bahasa Rusia atau Poland sarang kotor. Seseorang tidak seharusnya lagi menyusun bahagian-bahagian di Barat Eropah, tetapi di Rusia Soviet dan di Poland.

Machine Translated by Google

Baru-baru ini saya mengambil dua askar yang telah terpisah dari unit mereka. Sepuluh hari sebelum itu mereka telah berada di Hague. Ia benar-benar jelas untuk digunakan di sini bahawa seseorang tidak boleh mengharapkan banyak daripada orang sedemikian pada mulanya, tanpa mengira sejauh mana mereka berkelengkapan. Tetapi ia memalukan apa yang hilang dalam pertempuran pertama. Pandangan ini diperkatakan tentang lebih banyak lagi. Malah unit yang telah di tanah air untuk tempoh yang lebih lama untuk berehat atau latihan semula adalah tidak lagi sebaik mereka jika mereka tidak pernah pernah ke sana. Seseorang mesti terlebih dahulu mengatasi "titik mati": seseorang mesti tidak belajar melihat ke belakang, seseorang mesti belajar bahawa jalan ke kehidupan sebenar dan sebenar hanya membawa sepanjang jalan memutar kekalahan musuh, bahawa tidak ada kembali.

Tanah air terlalu indah untuk kita; ia membuat kita sakit, kendur dan lemah. Itu tiada kena mengena dengan semangat di rumah. Tetapi dengan kesan keselamatan dan kewajaran dalam seluruh hidup dan diri kita; itulah yang membuatkan kita begitu sakit apabila kita melihat kembali ke dalam kesengsaraan Rusia, ke dalam keseorangan dan kesunyian permintaan yang tidak berbelas kasihan, yang - sangat mutlak - mungkin hanya dibuat pada Athens dalam perjuangan mereka menentang Sparta atau Caesar dalam perjuangannya pertempuran dengan Vercingetorix.

Seseorang mesti memahami bahawa, walaupun secara emosi sepenuhnya, jika tidak dia tunduk kepada tekanan yang luar biasa yang jatuh pada seseorang secara rohani. Jika seseorang memahami ini,

Machine Translated by Google

maka tekanan serta merta hilang. Sebagai gantinya datang kemahuan yang dingin dan aktif untuk menyerang musuh dan untuk mengalahkannya pada sebarang harga. Semasa tugasan saya ada berkenalan dengan bahagian yang sangat pelbagai, satu yang berada di Rusia tanpa gangguan sejak 1940, yang dibentuk di Jerman semasa perang, dan yang dipasang di Perancis. Yang terakhir mempunyai masa paling sukar menjadi biasa dengan sifat tanpa syarat tanah Rusia untuk mencapai pandangan yang jelas untuk kemungkinan besar ruang ini, yang menanti kreativiti Eropah.

Ia berdengung di kepala mereka: "Pada masa itu di Perancis!", sebaliknya untuk berkata, “Saya di sini, di sini saya kekal - dan jika ia tidak bagus di sini, maka ia akan menjadi baik, itulah sebabnya saya, siapa saya!” Terlalu sedikit, malangnya, mengatakan yang terakhir. Jika kita boleh menggigit bumi Rusia dengan tegas... Soviet akan melakukannya jangan sesekali menghalau kami. Tetapi malangnya, semua terlalu sedikit menggigit turun teguh di sini; mereka mengimpikan berakhirnya perang kembali rumah, tetapi bukan tentang berakhirnya perang sebagai orang bebas masuk timur. Dan itu sangat memalukan. Ia mesti sampai ke sana. Pada ketika itu orang Rusia boleh melakukan apa sahaja yang dia lakukan suka; dia takkan maju setapak pun…

Machine Translated by Google

Jika kita melihat dunia lama runtuh, maka janganlah kita
bertanya terlalu banyak sama ada banyak nilai, banyak itu
tiada ganti, juga musnah! Itu membuat seseorang sedih
dan melemahkan kekuatan rintangan. Sebaliknya biarkan kami
tanya diri kita sama ada kita masih merasakan percikan api
kekuatan dalam diri kita yang membolehkan kita membina semula
Reich daripada darah daging kita. Jika itu berlaku - dan
Saya tahu bahawa yang terbaik di antara kita mempunyai iman yang teguh ini -
maka kita juga akan mempunyai kekuatan untuk membina semula yang hebat
berfungsi di sana di mana tiada tembok lama yang masih menghalang kami - dalam
ruang di timur dan di atas runtuhan di barat. The
katedral jatuh; ukuran suci mereka hidup
tidak dapat dihancurkan dalam darah kita. Jadi kita bebas untuk berjuang
dan kelak akan merdeka, menurut ukuran yang kekal,
untuk membina benteng baru pada zaman baru.

***

Untuk menjadi mudah dan semula jadi
adalah matlamat tertinggi dan terakhir.
- Nietzsche

Machine Translated by Google

Manusia lebih unggul daripada material, jika ia menentangnya dengan a galas yang hebat, dan tiada jisim atau jisim luar yang besar daya boleh dibayangkan yang tidak dapat dikalahkan oleh rohani kekuatan. Dan daripada ini sesiapa sahaja, yang mampu, boleh buat kesimpulan bahawa pada lelaki, lelaki sejati, nilai adalah hidup yang tidak boleh dimusnahkan oleh cengkerang atau oleh pergunungan bahan letupan.

- Ernst Juenger

Machine Translated by Google

Hati yang Abadi

Laluan kembali - itulah yang kami panggil jalan
ibu dan bapa, ibu bapa, yang telah kehilangan seorang anak lelaki,
selalunya satu-satunya mereka; jalan yang sepatutnya membawa mereka
keluar dari keputusasaan dan kesunyian kembali ke kehidupan. Frau Marianne
Harmitz dari Saettin menerangkan pertemuan dengan
seorang askar barisan hadapan yang melaporkan kepulangan seorang ibu:

Ia berada di dalam kereta api. Di antara pengembara duduk seorang askar
muda. Rambutnya sudah beruban. Dia mempunyai luka parut di muka dan
garis-garis yang hanya datang dari kejutan yang hebat.
Dia sedang dalam perjalanan bercuti, selama enam minggu, seperti yang dia katakan, dan
Sejak seseorang bertanya kepadanya bagaimana cuti yang begitu panjang
boleh dilakukan, dia beransur-ansur bercakap.

Orang yang cedera parah datang dari Stalingrad -
di mana dia telah mengambil bahagian dalam pertempuran yang sukar hampir
akhirnya - dengan kapal terbang ke tanah air dan hospital di
Vienna. Sambutan yang membuatkan kami terharu dan menangis. Cinta yang
luar biasa, penjagaan, bunga, simpati. Dalam
katil sebelah ialah kawan dan kawan saya. Di sisinya, senyap dan
heroik, duduk ibunya, yang melihat anak tunggalnya bermula
sepanjang laluan ke tanah yang luas dan tidak diketahui itu. Di seberang
daripada saya adalah rakan H., yang telah kehilangan dan lengan dan kedua-duanya
kaki.

Machine Translated by Google

Dia keseorangan. Tidak pernah seseorang melihat saudara mara di sisi katilnya. Bermasalah dan dengan simpati senyap, matanya tertumpu pada muka ibu. Dia merasakannya, dan kumpulan yang tidak kelihatan pemahaman menyelubungi hatinya.

“Siapa lelaki muda ini?” dia tiba-tiba bertanya kepada saya.

"Seorang lelaki dan rakan seperjuangan yang tidak boleh dicela", saya menjawab.

“Sendirian?”

"Malangnya, ya, dan miskin."

Dia menjadi senyap. Saya memikirkan apakah soalan-soalan ini - di jam ini - mungkin bermakna. Saya tahu bahawa dia memiliki yang besar ladang, bahawa suaminya telah mati, dan di sana, di sebelah dia, anak lelaki, waris, pembawa nama, akan pergi dalam perjalanan terakhirnya. Kehidupannya semakin surut. Dia memegang tangannya, yang menjadi semakin berat. Dan seseorang merasakan bahawa darah hatinya surut, bahawa dia merasakan hidupnya pudar dengan anaknya, yang kandungan hidupnya dan pemenuhan pertama dan terakhirnya. Diam-diam dia masih memegang tangan apabila ia sudah sejuk; kita berbohong secara senyap dan tidak berani untuk bernafas.

Kemudian dia bangkit dan melangkah ke rakan seperjuangan kami, yang memerhati dia dengan mata terbeliak. Mereka menghulurkan tangan mereka. Dia rasa apakah maksud tekanan hangat itu: batinnya simpati.

“Sekarang saya mempunyai satu permintaan untuk membuat anda, rakan saya yang dikasihi. Anda adalah kawan anak saya; boleh saya ambil awak jadi saya

Machine Translated by Google

nak? Segala-galanya akan menjadi milik awak, semuanya…!” Ia adalah

seperti menangis teresak-esak.

Dengan pantas, dia cuba mencium tangannya. Dan tergagap-gagap

terima kasih beliau. “Itu”, begitulah berakhirnya laporan askar itu, “itulah yang saya

berpengalaman, dan saya tahu untuk apa saya kembali ke hadapan

apabila cuti saya tamat.”

Dia telah melihat hati abadi Jerman: orang Jerman

ibu. Dia melihat dia mengatasi kematian dalam kehebatannya

seketika.

Machine Translated by Google

Tangan yang Patah

Master Riemenschneider bersendirian di bengkelnya.
Senja jatuh lembut pada figura yang kelihatan
lembut mengisi kehidupan di siang hari terakhir. Tilman menyimpannya
tangan resah masih dan matanya sekali lagi memeluk
kerja kebelakangan ini. Dia berdiri dan pergi dengan langkah yang berat ke
patung Madonna dan - seperti yang selalu dilakukan sebelum ini - ia
menampakkan diri kepadanya sekali lagi bahawa dia tidak menghadapi orang mati
kerja kayu, tetapi makhluk yang dipukul secara misteri. Dia sekali
sekali lagi merasakan langsir pakaian yang jatuh perlahan-lahan, perasan
menggigil aneh yang biasa melalui tubuhnya,
yang selalu datang kepadanya apabila dia mula mengukir a
wajah penyayang dan intim daripada kayu yang lembut dan wangi
daripada hutan asli. Di tempat kerja dia sentiasa suka
sendirian dan dia tidak terikat oleh masa mahupun oleh jam.
Semua yang dia lihat dan suka atau benci dalam hidupnya, dia
hanya mengambil di tangannya untuk membiarkan ia menjadi yang baru
daripada batu atau kayu dan lega dari seharian
hidup. Bagi isteri-isterinya, tidak mudah untuk hidup di sisinya.
Dia telah berkahwin tiga kali, tetapi kematian telah a
tetamu biasa dan telah terus memahami apa yang dipercayainya
untuk dimiliki sepenuhnya. Kadang-kadang ia kelihatan seperti itu
bersalah, seolah-olah dia telah membiarkan hidup isteri-isterinya, yang telah begitu

Machine Translated by Google

istimewa baginya, mengalir terlalu banyak melalui tangannya ke dalam tangannya
kerja. Mereka sentiasa seperti air pancut kepadanya, dari
yang dia boleh memperoleh kekuatan dan kegembiraan dan sekali-sekala
juga agak damai. Tetapi mereka tidak benar-benar pergi, dan ini
adalah satu kepastian yang baik dan selesa untuk tuan.
Kecantikan dan bangsawan timbul daripada bahan. Dia ada
memenuhi undang-undang tidak bertulis; lahir daripada tiada, dia telah
menjadikan ciptaan dan kepercayaan dalam kehidupan dapat dilihat pada makhluk bisu.
Ia telah jauh dari masa yang sukar sebagai perantis
kepada ketinggian kerjanya. Dia telah melihat ramai orang dan
negara. Oh, dunia ini luas dan kerinduan itu
semakin dia meminumnya. Tetapi secara beransur-ansur damai
malah datang kepadanya. Wuerzburg mengelilingi
kegelisahan darahnya. Di sini dia berteduh.

Guru dengan tenang merenung keseluruhannya dan
kemudian dia menyedari bahawa zaman dahulu petani-
kebangkitan adalah seperti sungai besar di mana kerinduannya
boleh mengalir.

Fikirannya sekali lagi menelusuri harta karun itu
dewan pengurus tugas gerejawi, melalui
dinding tiang yang bercita-cita tinggi katedral - dalam semua daripada mereka
adalah arca, monumen, mezbah, patung rasul.
Berdiri di dalam hutan batu yang hebat ini dia selalu
gembira, dan dia mengagumi pembina utama
negara yang menantang menimbun struktur tersebut ke dalam

Machine Translated by Google

langit. Dia juga menyukai loceng yang berbunyi di atas tanah yang luas dengan nada berat mereka.

Tetapi sesuatu yang aneh telah hidup secara tidak sengaja di dalam dia dan kini menerobos. Mengapa paderi menutup telefon Emas Belanda dan perhiasan berwarna di sana? Mengapa mereka menyanyi dalam doa asing kepada Tuhan? Mengapakah wang jingle dalam kes itu nampaknya paling penting kepada gereja? Kemudian kesusahan liar datang ke atas Riemenschneider.

Dia mengepalkan tangannya yang diberkati menjadi penumbuk yang kuat. Bagaimana selalunya para ulama memaksanya untuk membentuk perkara yang enggan dilakukan oleh tangannya. Namun, saya telah pergi seperti yang saya mahu, mereka tidak boleh mewajibkan saya; dan semasa dia berfikir, a kilauan sejuk meningkat di matanya. Dia telah menggunakan orang yang mengelilinginya hari demi hari sebagai model untuk kerjanya. Wanita desa, kanak-kanak dari bandar, lelaki dari bengkel dan dari tanah ladang - dia telah menempatkan mereka di mezbah, dan Jemaat telah memberikan mereka nama asing.

Prelat Putera-Bishop Wuerzburg membawa tuan perintah baru. Riemenschneider pemarah jawapan mencuit telinga. Kemudian ia pecah bersemangat dan tidak terkawal dari dia: "Di bandar khabar angin sedang berlaku tersebar, tetapi saya tidak mahu percaya… Tuan Riemenschneider! Pada setiap masa kuasa neraka ada

Machine Translated by Google

mempunyai tempat mereka dalam diri anda. Bagaimana lagi anda boleh meletakkan menjelmakan Anti-Kristus di dalam mezbah-mezbah suci?"

Tertekan dan sangat terkejut, tuan itu bertanya:

"Di mana... di mana Dajjal, Yang Berhormat?"

Dia menyelitkan tangan pucat itu ke dalam lengan lebarnya soutane dan berkata dingin, agak mencemuh:

"Di sudut-sudut mezbah anda berjongkok dengan petani muka kasar, dan anda telah mengukir yang agak terbilang wajah untuk Yudas dalam Heiligenblutaltar dalam Rothenburg, supaya ia boleh menjadi St. John. Dan pada semua melintasi pencuri hilang, dan", matanya merayap tuan dan dia membungkuk ke hadapan: "dan semua Ibu Tuhan kamu mengukir membawa wajah isteri muda kamu Elisa."

Tuan itu memberikan pendeta senyuman yang sedikit dan sejuk, mengangkat tangan kurus itu sebagai penolakan dan berkata: "Ya, ya, saya tahu apa yang anda ingin katakan : ...Dan masih hari ini jenama itu keburukan, manusia pertama dalam keadaan bogel, sedang berdiri ceria dan tidak bersalah di portal Marienkirche. saya tahu apa yang anda fikir tentang kerja saya, anda mengatakan bahawa saya tidak berpegang kepada Kitab Suci. Sekarang saya telah datang ke ketahuilah bahawa sangat berisiko untuk menyelami diri juga mendalam ke dalam Kitab Suci. Saya baru sahaja terlepas pakaian palsu yang telah kamu lilitkan kepada orang ramai dan sekarang ini menjengkelkan anda, kerana anda melihatnya kebenaran."

Machine Translated by Google

"Berhati-hatilah, Guru penasihat, pengukir kayu dari Gereja yang kudus dan satu-satunya, dia mempunyai sakramen Tuhan, dia berdiri tanpa disentuh di atas semua orang. Tetaplah menjadi hambanya! Jangan menjadi pengikut syaitan dan antek-anteknya!"

Guru itu tidak menjawab apa-apa, tetapi merenung prelat itu lama dan mencemuh. Ketika pintu kayu oak yang berat itu tertutup rapat di belakang ahli gereja yang pergi, Riemenschneider tahu bahawa rasuk besar pertama

jambatan yang dilaluinya selama beberapa dekad telah patah.

Tilman Riemenschneider telah berada di negara ini selama beberapa hari. Dia melawat rakan-rakan dan rakan seperjuangan yang dia tahu bahawa mereka bersekutu dengan rahsia itu organisasi penentangan petani. Pemberontakan senyap merebak seperti api. Keperluan petani bertambah. Tetapi Tilman Riemenschneider memihak kepada mereka.

Di atas tembok kota Wuerzburg petani-penghulu telah berdiri selama berjam-jam menunggu tentera petani yang akan tiba di bandar. Sehingga pemberontakan mereka telah menyembunyikan. Apabila loceng penggera berbunyi mereka keluar secara tiba-tiba dan secara senyap menyerbu mereka lelaki. Urusan mereka berjalan lancar sekarang. Uskup agung telah

melarikan diri, dia pasti menyedari bahawa permainannya telah berakhir. Tak lama lagi para petani akan datang. Angin menerpa muka mereka seperti penumbuk sejuk. Malam merayap sejuk dan panjang. Bermeter

Machine Translated by Google

berpindah ke Riemenschneider: "Ia mengambil masa yang lama
masa, perarakan tentera ke arah Wuerzburg."

Kegelapan, kesejukan dan penantian, terus bertambah
bersama lebih menindas, lebih menggembirakan.

Jeritan kedengaran melalui kegelapan hitam. kuku-kuku.
Seorang penunggang yang tergesa-gesa. Ia adalah kurier Mergentheim. Daripada miliknya
tercungap-cungap mereka menarik kata-kata, pada mulanya hanya dua, itu
gila berputar-putar:

“Semuanya sudah berakhir... Semuanya sudah berakhir!... Tiada yang tinggal
daripada tentera petani." Laporan yang tergagap-gagap tentang
kejatuhan tentera petani terakhir membakar ketakutan mereka.

Tiada apa-apa yang bergerak. Kengerian semakin menjadi-jadi di sekeliling lelaki itu
seolah-olah mereka dikelilingi oleh dinding yang tidak dapat ditembusi
nyala api. Mereka fikir mereka tercekik. Ia adalah
tak tertanggung. Kemudian seseorang melolong liar, seperti hanya a
haiwan yang dipukul mampu menangis.

Tetapi kemudian ia pecah dengan kemarahan. Seorang pemimpin petani
jerit panggilan yang tajam melalui gelora yang
perpecahan:

"Riemenschneider! Riemenschneider!... Sini, cepat, a
kuda, kita mesti meninggalkan Wuerzburg! Apabila uskup
kembali pemenang akan berarak ke bandar, dan kemudian kita
nyawa akan berakhir. Kami lumpur pada kasut mereka! Kami… yang
yang terakhir!”

Machine Translated by Google

Dan kagum dengan ketegarannya: "Ada apa,
Riemenschneider? Marilah!" Sangat samar, namun sekeras kaca, kembali
menjawab:

"Saya telah menjadikan Wuerzburg hebat... saya akan kekal. Saya tidak akan berpaling
ekor, dan... dan... ke mana... akan... saya... pergi?"

senyap!

Hanya ribut hitam malam yang mengamuk. Tiada bintang
bersinar, tiada cahaya harapan yang menghangatkan.

Pemimpin petani memikirkannya lebih baik. Mereka sedar
bahawa sebarang pelarian tidak diperlukan. Cepat atau
kemudian mereka akan ditemui, atau mereka akan
terpaksa bersembunyi di dalam hutan, tetapi kemudian mereka mungkin
boleh mati kelaparan.

Pemimpin petani terakhir berjaya bersembunyi selama tiga orang
hari, kemudian mereka ditemui dan ditangkap oleh
anjing berdarah bishop.

Mereka bongkok dirantai di dalam penjara bawah tanah yang paling dalam
kubu Marienburg, mata mereka yang terbakar tertumpu pada
kegelapan yang pekat. Tiada seorang pun daripada mereka mengetahui yang lain.
Udara di dalam penjara itu busuk dan lembap.

Tillman Riemenschneider hampir lemas dalam
kegelapan penjara bawah tanah. Hari demi hari berlalu, selangkah demi selangkah
langkah, dan banyak malam berlalu pergi. Esok adalah
pergi dan masa lalu telah runtuh.

Machine Translated by Google

Tiba-tiba derap kaki berdenting di hadapan penjara bawah tanahnya, atau mungkin juga rantai. Cahaya siang menyilaukan Riemenschneider. Dia ditolak kasar ke hadapan. The merah mencolok dari kembar algojo terbakar di dalamnya mata. Dia memasuki bilik mahkamah.

Di atas kerendahan hatinya, tribunal itu ditabalkan. Hitam, jauh, dan kepunyaan dunia lain. Pada masa itu masa dia tahu: Sekarang inilah tuaian saya... merah menuai.

Tuduhan itu dibacakan oleh bailif bandar. The paderi telah menyerahkan tuan kepada mahkamah sekular; dia mengekalkan tangan yang bersih, bagaimana mungkin tangan berlumuran darah memeluk Maha Suci? The Gereja tidak bercela. Dia berdiri di atas sekular negeri yang terpaksa berkhidmat kepadanya dan negara sekular terpaksa luluskan ayat:

"Tillman Riemenschneider, pengukir, pengukir kayu, bandar-kaunselor dan bekas datuk bandar bandar Wuerzburg, ialah dituduh mengkhianati kedaulatan dan feudalnya tuan, Putera-Bishop Wuerzburg yang mulia. Kerana kemaksiatan dan kerana dia berniat untuk membuka kota itu kepada petani-sesat yang kecut perut, dia dijatuhkan hukuman kematian… Tetapi Gereja..."

Riemenschneider hampir tidak mendengar. Dia melihat melalui semuanya, dan di luar dia mendengar burung bernyanyi. burung kecil,

Machine Translated by Google

dia fikir, saya boleh guna lagu awak semalam
dan sepanjang hari dalam penjara, Tetapi arraignment dan
penghakiman diteruskan, perkataan demi perkataan, mendekatinya,
menyentuhnya, menggenggam hatinya seperti jari besi dan
memecahkannya.

"Gereja berbelas kasihan dalam nama Tuhan,
Riemenschneider hanya akan dengan dilucutkan, sebahagian daripadanya
harta benda akan dirampas, dan dengan cara
penyeksaan… tangannya… akan… patah!"

Bolehkah matahari bersinar… angin bertiup? Adakah pokok
mempunyai hak untuk berdesir dan burung berhak untuk menyanyi
apabila kesakitan yang pedih ini ditimbulkan? Mesti tidak
semuanya membeku dengan seram tanpa nama?

Dan ia telah dilakukan!

Manusia melaksanakan hukuman manusia. Apabila
penyiksa memulakan tindakan mengerikan mereka, tuannya menggali miliknya
gigi ke bibirnya. Dia tidak mengeluarkan suara. Kemudian dia jatuh
menjadi pusaran bulatan merah yang bercahaya.

Supaya tidak lagi seperti pada Zaman Pertengahan akan kita
orang kreatif diseksa - untuk ini kita berjuang.

Machine Translated by Google

Jiwa dan Badan

oleh LE

Konsep akhir-klasik, Kristian berpendapat bahawa ada perbezaan intipati yang mendalam antara jasad dan jiwa. Kedua-duanya adalah dari asal-usul yang berbeza: badan adalah dari sumber bumi-materialistik, jiwa asal tuhan-rohani.
Kedua-duanya mempunyai nasib yang berbeza: badan mati dan reput, yang jiwa adalah kekal dan hidup selepas kematian. Kedua-duanya berdiri di percanggahan terbesar nilai: badan adalah sumber dorongan, asas, anti-nilai dan kejahatan; jiwa adalah pembawa yang tinggi dan baik dan dengan itu tidak mempunyai nilai yang terhad. Di antara kedua-dua jurang dan jurang yang tidak dapat dijembatani, mereka berdiri bertentangan antara satu sama lain. Badan yang tidak suci adalah rantai pelarian jiwa yang bebas dan rohaniah; ia adalah miliknya najis, penjara duniawi.

Perasaan hidup kita dan perasaan semula jadi baka kita tidak bersetuju dengan prinsip dunia yang hampir mati dan runtuh ini:

Kita tahu bahawa kedua-duanya - jiwa dan badan - diamanahkan kita secara langsung oleh pencipta. Kedua-duanya sama-sama adalah manifestasi dari penciptaan yang kekal dan menakjubkan bekerja sifat tuhan.

Kami tahu bahawa kami telah mewarisi kedua-duanya dari kami nenek moyang dan kedua-duanya hidup dalam anak-anak kita. Kami tahu bahawa keputusan meneruskan hidup atau mati kedua-duanya adalah

Machine Translated by Google

diletakkan di tangan kita dengan tanggungjawab diri sendiri. Kita hidup dalam penghormatan yang kita dipanggil untuk membantu memelihara karya pencipta dan membiaknya melalui era.

Kita tahu bahawa kemuliaan dan kesucian badan kita adalah serentak dengan jiwa kita dan begitu juga sebaliknya. Kita tahu bahawa sesiapa yang merosakkan tubuhnya juga merosakkan jiwanya, bahawa sesiapa yang merosakkan jiwanya juga menandai tubuhnya. Kita tahu bahawa kita hanya boleh mendidik dan membentuk jiwa kita bersama badan kita dan sebaliknya.

Kami tahu bahawa pada dasarnya kami adalah satu dan sama dengan badan dan jiwa kita, dan bahawa penyucian daripada satu juga penyucian yang lain.

Machine Translated by Google

Ibu Bumi - Tanah Air

Di situlah terlindung harapan dan iman, pengorbanan dan pengabdian, perbuatan dan kerja generasi yang tidak terkira banyaknya. Itu adalah warisan, disucikan dan dikuduskan melalui hidup dan mati nenek moyang kita, diberikan kepada kita sebagai orang yang kuat dan warisan yang indah. Berapa banyak tangan manusia telah membina, dengan berani dan setia, di rumah besar tanah air hati kita - Eropah. Berapa ramai yang telah berkorban, mengambil berat, bekerja, kelaparan, berfikir dan menderita! Setiap tangan-panjang bumi kita telah dimenangi tanpa mengenal penat lelah dan terus dipertahankan dengan menentang maut. Begitu juga bahasa Jermanik manusia perlahan-lahan dalam perjalanan berabad-abad membentuk jelas ciri-ciri kampung, bandar, kubu kota, katedral, istana, jambatan, jalan dan bengkel menderu ke dalam landskap.

Itu muncul di hadapan mata kita apabila kita berkata: Ibu Pertiwi - Tanah Air. Dari bumi ini kita telah membesar, ia mengelilingi kita, tanah air memberi kekuatan hidup.

Selalunya lelaki Jerman tidak mengenalinya dan tidak sedar akan nilainya. Tetapi apabila mereka dikelilingi oleh asing, ia menjadi menyakitkan jelas kepada mereka bahawa tanah air baik dan tidak ubah seperti seorang ibu, tidak pernah sekejap, sentiasa bersedia untuk mengambil mereka dan menyuburkan mereka dengan kekuatan dan keimanan.

Machine Translated by Google

Ia adalah jalan yang sukar, sehingga seorang lelaki berdiri dan berkata dengan suara yang jelas bahawa kita perlu berkembang melebihi cinta tanah tanah air kita yang terdekat; ia adalah seorang lelaki yang mengajar kita untuk memahaminya dengan tepat dalam indahnya kepelbagaian watak dan landskap suku kaum
Tanah Jerman adalah tempat kekayaan hidup kita, dan itu hanya dalam pemahaman, penghargaan, menghargai - dan kasih sayang - semua oleh orang yang berkaitan dengan darah dan budaya
Eropah adakah kami memberikan perkhidmatan tertinggi kepada kami sendiri tanah air. Rumah tanah air yang hebat dan suci adalah untuk kita orang Jerman, dan setiap landskap di dalamnya adalah batu asas, tidak ada yang mungkin tidak hadir, dan hanya semuanya sesuai
bersama-sama ke dalam keindahan abadi Nordic kami yang hebat-ruang hidup yang ditentukan.

Machine Translated by Google

Daripada Jenis Yang Sama

Kereta api di belakang Trondheim telah musnah, jadi syarikat terpaksa berarak.

"Berarak di Norway", fikir para senapang semasa mereka memaki hamun dan melemparkan beg galas mereka ke belakang, “macam mencedok air dari laut: ia seolah-olah tidak pernah berakhir.

Tetapi negara itu indah, lebih indah daripada mana-mana kawasan lain yang mereka lihat setakat ini, dan mereka telah mendapat banyak di Eropah semasa perang ini. Jalan pergi mendaki bukit, bukan secara tiba-tiba, malah dengan begitu mudah dan cara yang menawan yang hampir tidak disedari semasa berarak. Tasik gelap kecil terletak di antara pergunungan, dan padang dan padang rumput begitu hijau - seperti di rumput seperti di rumah semasa Eastertide, walaupun Whitsuntide telah sudah lama berlalu.

Syarikat itu berarak semula ke pagi, dan selepas berehat sebentar pada sebelah petang, mereka berarak jauh ke dalam malam itu. Akhirnya titik berarak ke hadapan melihat bandar; objektif perarakan untuk hari ini dipanggil Ogendal. Tetapi pada masa ini syarikat mengalami kekecewaan yang pahit, kerana seluruh bandar, yang terletak begitu indah di lembah, telah dimusnahkan dengan teliti sehingga hanya runtuhan yang boleh dilihat. Tidak ada satu rumah yang berdiri lagi, cuma

Machine Translated by Google

kini dan kemudian dinding, cerobong tunggal dan dinding.
Di mana-mana di antara sisa-sisa ia merokok dan
membara. Apabila syarikat itu berhenti pada a
padang rumput di seberang pekan, salah seorang penyerang yang
yang berkhemah di sini di wilayah itu berkata semalam
telah berlaku pertempuran sengit di sini. Orang Norway telah
rintangan yang ditawarkan dengan berani; dengan berbuat demikian bandar itu telah pergi
terbakar.

Tetapi ahli-ahli senapang telah bosan dengan perarakan panjang dan
kapten membuatnya ringkas. Dia menunjukkan dengan tangannya di atas
ketinggian, di mana ladang-ladang berada: “Setiap platun
satu ladang!”

Leftenan muda berambut perang yang mengetuai platun pertama
dengan cepat melihat sekeliling: "Saya sudah mempunyai milik saya."
katanya dan berpaling semula kepada anggota senapangnya: “Platun pertama ke
ladang betul-betul tiga pokok!” Para penembak berpaling
kepala mereka. Tepat ladang tertinggi! Tetapi mereka melihat
bahawa ladang ini lebih cantik dan lebih besar daripada
yang lain. Seperti sebuah istana ia berdiri di atas bukit. Merah gelap
rasuk sangat sesuai dengan tingkap berbingkai putih dan
di sekelilingnya terletak alam utuh padang rumput, padang dan
hutan. Sudah tentu ia adalah baik untuk tinggal di sana.

Leftenan mengumpulkan platunnya. Para penembak
sekali lagi mengangkat beg galas dan kemudian memanjat laluan.
Melalui hutan birch ia naik ke atas. Apabila

Machine Translated by Google

hijau segar pokok dibuka, rumah ladang
sudah terbaring di hadapan mereka. Padang rumput tersebar
di sekeliling bangunan. Ladang-ladang itu baru dihancurkan.
Segala-galanya kelihatan begitu bersih dan kemas. Sungguh, petani itu
yang tinggal di sini adalah seorang raja dalam empayarnya. “Kami
riflemen syarikat kedua” leftenan bersiul
dengan gembiranya, ia adalah lagu kawad kegemarannya, “kita lawan dan
menang, tetapi kami tidak pernah berundur!” Kemudian dia membiarkan platunnya berhenti
dan perlahan-lahan melangkah ke ladang.

Ia adalah sebuah rumah yang luas dan megah. Lebih besar-besaran
pintu masuk mengunjurkan bumbung tipis, yang dibawa oleh dua orang
tiang kayu. Tiang-tiang itu mempunyai ukiran kayu yang halus,
hampir terlalu halus untuk pintu pagar yang berat. Detik itu
leftenan itu hendak meletakkan tangannya di atas pintu
pegangan, seorang lelaki tua melangkah keluar dari bawah kanopi.
Perawakannya besar, sangat besar sehingga dia lebih tinggi sedikit
daripada leftenan, yang sebenarnya bersaiz besar
dirinya sendiri.

Orang tua itu melihat askar itu dan menggenggam kedua-duanya
penumbuk bingkai pintu, berdiri di situ berkangkang dan
geram geleng kepala. “Hello!” kata leftenan.

Lelaki tua itu menelan air liur beberapa kali dan tidak lama kemudian
berkata: “Tidak”. Pasti itu satu-satunya perkataan yang mampu dia ucapkan
dalam bahasa Jerman, “Tidak, tidak!” Dan wajahnya yang kurus dan persegi kelihatan
tidak mesra, dan di mata kelabunya terdapat kemarahan yang membara.

Machine Translated by Google

Leftenan tersenyum lagi dan berkata dengan mudah: “Kamu mesti menempatkan platun saya di sini untuk malam, empat puluh orang; mereka, cari bilik di dalam rumah, di sini, yang lain di dalam bangsal!”

Lelaki tua itu mencengkam jarinya ke dalam kayu tiang pintu dan menghentakkan kakinya ke tanah, seolah-olah dia sahaja terpaksa menolak kemasukan ke seluruh platun itu beratur depan rumah. Dengan marah dia berkata: "Tidak!"

Leftenan memanggil sarjan, dan menyuruhnya lihat selepas bangsal dan sediakan jerami untuk perkhemahan. Dia akan menghadapi lelaki tua di sini sendirian.

Saat leftenan berkata ini, yang lama lelaki itu maju beberapa langkah dan mengintai masuk ke dalam rumah di hadapan leftenan, seolah-olah dia telah berubah fikiran.

Leftenan berhenti di ambang pintu buat seketika. Dia melihat sebuah dewan yang luas dan rendah di hadapannya, dindingnya berpanel kayu, di atasnya terdapat alang-alang hitam berat. Bilik itu hanya memperoleh cahaya dari pintu dan berbaring sebahagiannya dalam gelap. Hanya secara beransur-ansur leftenan boleh lihatlah bahawa lelaki berdiri di sini, sepuluh, dua belas lelaki, semuanya sangat tinggi bahawa mereka hampir mencapai siling rendah dengan kepala mereka. Kesemua mereka berwajah tidak mesra seperti lelaki tua itu.

Tiba-tiba leftenan melihat lelaki itu berdiri di sekeliling pengusung. Seorang tentera mati terbaring di atas pengusung. Leftenan mengambil topinya.

Machine Translated by Google

Lelaki dalam bulatan itu tidak menghiraukan lagi kepadanya dan diam-diam memandang ke arah orang mati. Mereka tidak solat, bibir pun tidak bergerak. Dan wajah lelaki itu menjadi kaku semula, seolah-olah mereka sahaja bersama, tetapi bukan untuk menunjukkan kesedihan mereka.

Leftenan melihat wajah kurus si mati, yang pucat seperti lilin. Mata terpejam. Parut pedih yang luas menjalar di dahi. Tetapi ungkapan rehat yang damai terletak di muka. Jaket a Askar Norway dibentangkan di atas dada, dan topi terletak di atasnya. Tetapi di kaki pengusung berdiri bajak. Kemudian lelaki tua itu melangkah mendekati salah seorang lelaki itu dan secara senyap meletakkan tangan di bahunya. sekejap je lelaki itu mendongak dan mengangkat kepalanya sebagai tanda sudah memahami dia. Kemudian dia menoleh ke arah leftenan. “The petani sudah mati”, katanya dalam bahasa Jerman yang baik.

Leftenan itu segera menganggukkan kepalanya tanda bersetuju: "Kami akan tinggal di kandang," katanya. Lelaki itu mengulangi jawapannya adalah bahasa Norway. Lelaki tua itu mendengar dan diam menganggukkan kepalanya.

Leftenan pergi dan menempatkan platunnya masuk bangsal. "Tiada sesiapa yang akan masuk ke dalam rumah." dia dijelaskan kepada ahli-ahli senapang. "Petani itu telah terbunuh dalam aksi, mungkin semasa pertempuran pagi semalam."

Machine Translated by Google

Apabila selepas beberapa ketika leftenan itu sekali lagi melangkah masuk ke dalam rumah, dia dihadiri oleh dua orang askar, yang membawa topi keledar keluli dan pistol. Orang tua itu terkejut pada mulanya dan lelaki itu mengangkat kepala dan menghadap leftenan itu. Untuk seketika keadaan di dalam bilik itu benar-benar sunyi. Tetapi kedua-dua askar itu melangkah ke arah orang mati itu, memberi hormat dan berdiri di hadapan dan dengan genggaman kuat meletakkan senjata di hadapan mereka dan berjaga-jaga.

Pada mulanya lelaki itu telah berundur ke dinding. Tidak sehingga kini mereka sedar apa yang sepatutnya dimaksudkan. Leftenan itu menghadap lelaki yang merayu kepadanya dan berkata: “Petani itu telah gugur sebagai seorang askar tetapkan dia pengawal!” Perlahan-lahan lelaki itu menterjemah perkataan dengan perkataan. Lelaki di sekeliling menundukkan kepala senyap dan nampaknya leftenan itu wajah mereka tidak begitu keras dan tidak mesra seperti dahulu. Tetapi kini seorang wanita muda, yang telah duduk di tengah-tengah meja, timbul. Dia mempunyai tubuh yang tinggi, langsing dan bebas alam semula jadi. Nampaknya leftenan itu tidak pernah terlihat wajah yang lebih cantik dan mulia.

Wanita itu muncul di pintu dan mencari a seketika pada orang mati. Kemudian dia melihat orang Jerman itu askar, yang berdiri tidak bergerak di kaki tandu, dengan senjata di hadapan mereka, satu di sebelah kiri, satu lagi satu di sebelah kanan bajak. Mereka tidak berdiri di dalam

Machine Translated by Google

apa-apa cara yang berbeza di hadapan si mati yang
lelaki lain lakukan, dan wajah mereka mempunyai yang sama serius dan
ekspresi teruk seperti wajah lelaki lain. Kekaguman
kematian telah mengatasi segalanya.

Wanita itu melihat ini dan melangkah masuk ke dalam bilik semula.
Apabila dia kembali ke dalam dewan, dia memegang sebatang kayu
parit di kedua-dua tangan yang meletakkan salah satu nipis
Roti leper Norway, dan menyerahkannya kepada orang Jerman
pegawai: Leftenan tahu adat, putus a
sekeping roti, dan memakannya perlahan-lahan. Dia tahu itu
dengan ini dia telah menjadi tetamu di rumah ladang ini.

Keesokan paginya, ketika platun berarak
sekali lagi, lelaki tua itu melangkah ke arah leftenan.

"Terima kasih", katanya, dan leftenan itu mengenali
bahawa dia telah mempelajari perkataan Jerman ini hanya untuk itu sahaja
tujuan. Kemudian dia memanggil lelaki yang boleh bercakap
German dan memberi isyarat kepadanya dengan penuh semangat.

"Orang Jerman menembak petani itu", kata lelaki itu dengan teruk,
menekankan setiap perkataan dan kelihatan sedih.

"Ia adalah perang", kata leftenan itu. "Ia adalah peperangan", lelaki itu
berulang. Dan lelaki tua yang nampaknya telah
memahami perkataan itu, mengangguk setuju. “Ia mungkin ada
terpaksa datang ke sini”, lelaki itu berkata lagi, dan mukanya
terang, “tetapi saya ingin mengatakan ini: tidak ada kebencian
kekal!”

Machine Translated by Google

Leftenan menganggukkan kepalanya tanpa kata. Dia sebenarnya ingin mengatakan sesuatu, tetapi kata-kata besar tidak bermakna baginya. Sekejap dia mencari
jawapan yang sesuai.

Akhirnya dia temui kata-kata yang ingin dia katakan. “Kami daripada jenis yang sama”, katanya.

''Betul,'' lelaki itu mengulangi, dan kini lelaki tua itu juga mengulurkan tangannya kepada pegawai itu, ''Kami dari
jenis yang sama.”

Machine Translated by Google

Hari ini kita tahu rasa masyarakat yang jauh lebih kuat daripada kepentingan politik atau ekonomi terangkan. Ia adalah rasa masyarakat yang ditentukan oleh darah.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Pingat Emas untuk Keberanian

Apabila selepas Perang Dunia (Pertama) bendera Austria -
yang telah dibentangkan ke angin ke semua arah
di seluruh Eropah pada hari-hari lama dan baru yang tidak terkira banyaknya
kemenangan untuk empayar - terpaksa diturunkan sebagai penghormatan,
tiada kadet mengangkat mereka tinggi dan melambai ke dalam
kuil ingatan yang bermaruah. Sama seperti yang dimiliki oleh negara besar
pecah menjadi enam atau tujuh bahagian, begitu juga mereka mendapati
tempat berehat di sana sini, di mana mereka berdesir imperially sebagai
sebaik sahaja angin bertiup dari medan perang di
Kahlenberg (pertempuran melawan Turki), beberapa juga di
Hungary, beberapa di bandar yang tiba-tiba menjadi milik negara yang
dahulunya hanya mempunyai keistimewaan untuk melihat bendera satin,
penuh peluru selepas mereka menyerah diri
kepada mereka. Peliknya piawaian itu tergantung dalam pelbagai
dewan, dan apabila pada waktu yang jauh semasa malam yang hening
keriput berwarna terakhir berkibar dari tiang seperti pelanduk ke tanah dan
menjadi debu, kemasyhuran mereka akan tetap
hebat.

Sama seperti bendera, yang telah diletakkan dalam kegelapan,
begitu juga tiada seorang pun daripada mereka yang telah berarak dalam mereka
pakaian seragam kelabu padang tentera selama empat tahun dibenarkan
mempamerkan hiasan mereka untuk keberanian, jika kediaman mereka

Machine Translated by Google

terletak di salah satu negara baru. Askar yang kembali menyelitkan pingat, salib dan reben mereka ke dalam dada atau di belakang dobi. Ya, mereka hanya boleh menyimpan hiasan untuk keberanian dalam gelap; dan sebagainya
kadang-kadang seorang pahlawan tua akan menghulurkan tangannya terhadap mereka, apabila dia secara tidak sengaja melihat sekilas mereka, untuk merasai mereka, hadiah sebuah empayar, sebelum menyelitkan kembali bunyi gemerincing yang marah ke dalam
gelap.

Perkara yang sama juga berlaku kepada seorang sarjan, yang telah memperoleh pingat emas untuk keberanian di San di
Carpathians - pertama yang kecil dan sebelum lama yang besar
pingat untuk keberanian dalam perak dan kemudian di Tyrol gangsa pingat, dan lebih-lebih lagi mati "Karl-Truppen-Cross". Dia adalah seorang lelaki yang kelihatan menggembirakan dengan senjata, yang tidak ada yang lebih menggembirakan selain tinggal bersama syarikat itu
sehingga kematian, di Galicia atau Trient, di Bosnia atau di
"Schmelz", dia tidak akan peduli di mana. Tetapi sebagai a
Jerman, yang tanah asalnya berada dalam bayang-bayang orang lain ketamakan negara yang terburu-buru, menjangkau jauh, dia melangkah adil seperti bendera dan pingat ke dalam gelap dan menjadi a
petani, dan bukan yang buruk memang... cuma dia sampai
lebih kerap daripada yang lain di belakang pakaian ke dalam almari untuk menarik keluar lima pingat untuk membiarkan mereka berdenting

tapak tangannya.

Machine Translated by Google

Dia mengambil isteri, mengusahakan ladang, melahirkan anak,
dan apabila ia dilahirkan dan dia melihat betapa terdesaknya isterinya bergelut
dengan sakit bersalin, bagaimana bidan campur tangan bagi pihak wanita itu
menjerit "ibu" seperti
begitu ramai yang dilihatnya mati di medan perang, lalu tanpa disedarinya, dia
menyentap tumitnya,
jantungnya berdegup kuat, dan dahinya berpeluh;
dia merasakan di sini dia tidak boleh berbuat apa-apa selain berdiri
pada perhatian… atau dia akan terpaksa mencangkung dalam
sudut dan menangis dengan sedih.

Tetapi semasa kanak-kanak di dalam buaian itu kuak dan perempuan itu
tersenyum gembira, lelaki yang berasa lega itu mempunyai a
inspirasi ingin tahu, inspirasi yang tidak pernah dia lakukan
mempunyai jika tenteranya masih berarak di bawah bendera dan gendang,
kerana tiada sarjan pernah mempunyai hak untuk menganugerahkan pingat
dan penghormatan kepada seseorang; tetapi sekarang itu
tentera dan pingat telah hilang dan dalam gelap, dia mempunyai
idea untuk bertindak seperti komander tertinggi dan memberi ganjaran kepada
perjuangan menentang maut. Dia memusingkan misainya, melangkah ke
almari, mengeluarkan lima pingat dan
memandang mereka lama. Kerana lututnya diam
gemetar, dia cenderung untuk memberikan yang paling tinggi dan paling tinggi
hiasan yang indah, tetapi kemudian dia menganggap bahawa kanak-kanak itu
hanya seorang perempuan; dia menggelengkan kepalanya dan memilih
pingat perak besar, yang berkilauan pada die putih dan merah

Machine Translated by Google

reben berjalur, dan dilekatkan pada baju tidur ibu.
Semoga ibu yang ketawa menolak, semoga bidan menekan tangannya dengan belitan tanah di perutnya, pingat
kini telah dianugerahkan dan berbaring hari demi hari, sehingga wanita itu di tempat tidur kanak-kanak telah pulih, di tempat tidur malam, dan semua orang yang datang untuk melawat dapat melihat bahawa sarjan menghormati isterinya dengan cara yang sama seperti dia sendiri dihormati pada masa lalu. Nanti dia tak letak balik pingat tu
ke dalam almari. Ia bukan miliknya lagi, kepada a
askar berdiri di bawah naungan, yang adalah bagaimana dia rasa tentang dirinya sendiri; ia kini menjadi harta isterinya, dan dia hampir-hampir mengecewakan pingatnya. Dia tidak begitu
faham, namun dia terpaksa menjaga
hiasan kehormatan dari sekarang dirinya, bukan dalam gelap sudah tentu, dari mana ia telah datang ke hadapan, bulat dan berkelip-kelip seperti bintang, kerana kehidupan baru. Dia meletakkannya sepinggan kaca potong di atas papan sisi dan mungkin ada gemilang.

Tidak lama kemudian anak kedua tiba, dan bapa memberi ganjaran isterinya dengan pingat perak kecil, dan setahun kemudian dengan pingat gangsa, kerana sekali lagi kedua-duanya perempuan. Walaupun dalam tahun keempat ini tidak berubah, walaupun ibu
hampir mati semasa bersalin; tetapi sarjan - kini sudah seperti jeneral sebenar, yang juga sering tidak
merasakan merit sebenar - tidak sama sekali memberinya

Machine Translated by Google

pingat emas untuk ini, tetapi pengiktirafannya yang paling rendah, "Karl-Truppen-Cross".

Apabila selepas ini anak perempuan kelima dan keenam lahir, keberanian isterinya itu seolah-olah menjadi sesuatu biasa bagi lelaki itu, tidak bernilai penghargaan, sama seperti, seperti yang dia maksudkan, beberapa eksploitasi heroiknya sendiri juga kekal tanpa disedari, dan justeru keadilan menuntut agar dia tidak membuat kekecohan besar tentang rahmat wanita sedemikian. keturunan lagi, dan dia juga dibenarkan untuk ketam dan merungut tentangnya, sehingga akhirnya dalam lapan tahun budak lelaki itu datang, begitu mudah dan tanpa usaha, begitu cepat dan hampir tanpa rasa sakit untuk ibu, keadilan itu menuntutnya dia sepatutnya mengambil hiasan daripadanya diberi yang baru; tetapi ia adalah seorang budak lelaki, dan di sana berdiri bapa di sebelah katil dengan air mata, dan dia meletakkan pingat emas, peringkat tertinggi Austria, ke atas dada wanita di katil kanak-kanak, dan dia, yang selalu ketawa tentang penghormatan ini, menjadi serius dan menangis gembira tentang kanak-kanak itu, dan juga sedikit tentang pingat.

Tegasnya, dia berhak mendapat hiasan ini lama sejak. Tetapi memandangkan ia telah dipanggil untuk kebanyakan perbuatan kepahlawanan yang luar biasa untuk memenangi pingat ini, dan mengingati bendera-bendera itu adalah saksi kepada begitu banyak masa yang membentuk benua dalam sejarah, memang betul

Machine Translated by Google

ganjaran yang paling indah untuk keberanian telah dikeluarkan dari kegelapan dan diletakkan pada susu yang cerah dan payudara yang memberi masa depan seorang ibu hanya untuk anak lelaki… kerana permainan lelaki fana adalah kemuliaan dan bendera, pingat dan empayar, tidak akan pada setiap masa bibir kanak-kanak lelaki susuan baru mencari khasiat heroik pertama mereka pada payudara penuh itu.

Machine Translated by Google

Untuk Kekal Murni dan Menjadi Matang

oleh Pemuda SS di Barisan Timur

Tidak lama dahulu kita pernah menganggap kesucian dan kematangan sebagai sesuatu yang ingin tahu; kami juga pernah mentertawakan tanggapan itu. Bukankah ketegasan pertempuran adalah perintah dan kesucian pertama kita sesuatu untuk gadis muda? Tetapi kita telah berubah sejak itu. Sekarang kita melihat dengan mata yang berbeza dan tidak lagi memperoleh kekuatan untuk perbuatan kita dari ribut masa muda sahaja. Perang yang berlarutan telah memberikan kita kekuatan ketahanan dan ketegaran yang lebih mendalam. Sekarang kita mencipta kekuatan daripada perkara-perkara, yang kita pernah lakukan tidak pernah berfikir. Hari ini kita dapat melihat rumah kita, keindahan bunga padang, dan senyuman seorang kanak-kanak dengan mata yang lebih bijak oleh kesakitan kehilangan dan kesedaran bahaya.

Pendek kata, kita sudah dewasa. Di tengah-tengah kemusnahan di sekeliling kita, nampaknya satu objektif sebagai inti dari kerinduan dan pengorbanan kita yang paling murni: Reich. Dan jalan ke objektif ini memimpin dengan cara pahlawan kejantanan.

Semakin sukar perjuangan untuk mencapai objektif kita, semakin sukar untuk menuntut kesucian kehendak kita, keutuhan watak kita, dan kejelasan sifat kita.
tingkah laku. Cita-cita lelaki tertinggi mesti diwujudkan, jika

Machine Translated by Google

Reich perlu dicapai, kerana Reich mewakili a
Orde Baru manusia; keluarga, puak, dan
individu. Dan peperangan dilancarkan untuk Orde Baru ini.

Kami mula-mula melihat benang kepupusan sepenuhnya perang ini kepada penyebut manusia tertinggi semasa pertempuran di timur. Pastinya tuntutan pemeliharaan kaum hanyalah urusan zoologi, jika pemeliharaan kerohanian dan budaya Aryan tidak termasuk di dalamnya.

Walaupun begitu, jawapan kita terhadap penghapusan manusia di dunia bukan sahaja peperangan dan penentangan, tetapi juga kehidupan kita yang telah berubah, dan kejantanan dan kesucian adalah senjata terkuat dalam peperangan ini. Ya, murni dalam rasa tertinggi adalah orang mati yang tenggelam di Langemarck ke dalam tanah Flemish; suci adalah orang yang telah jatuh yang masih berbaring di kubur yang tidak bertanda di timur; dan tulen juga semua mereka yang pada masa keperluan terbesar Jerman mendengar seruan tahun-tahun pertama perang ini.

Begitu juga lagu kebangsaan kita "Jerman, Jerman atas semua" untuk difahami: bukan sebagai seruan kemenangan, tetapi sebagai kewajipan terdalam untuk membina tatanan manusia yang lebih tinggi dan sebagai mentaliti kebanggaan keagungan panggilan menjadi pahlawan bagi Orde Baru ini di dunia. ini mentaliti membebaskan kita daripada manifestasi kemerosotan, yang kita lihat pada setiap masa: kepentingan diri, mengaut keuntungan, dan pekerjaan politik. Ia bukan soal

Machine Translated by Google

hanya menjaga kebersihan diri sendiri demi penampilan - satu pertimbangan sama sekali borjuasi - tetapi ia adalah satu perkara yang secara sedar menolak semua kedangkalan sebagai tanda kehinaan, bercakap dua kali dan tidak setia sebagai tidak layak dalam perkahwinan kerana ia adalah di kalangan rakan seperjuangan, dan segala kelucahan dan kelucahan sebagai hiburan. kenapa? Kerana semua itu membuka jalan kepada musuh untuk masuk dan bertapak. Untuk kekal suci juga bermakna mempunyai hati nurani dan perhatian, dan mengamalkan kebaikan dan persaudaraan.

Oleh itu, jawapan yang tidak boleh ditarik balik dituntut daripada setiap jawapan kita berkenaan dengan setiap aspek kewujudan kita. Lebih banyak kita sedar bahawa kita sedang berusaha ke arah sosial dan politik Orde Baru, dan semakin kita menjelmakan kesedaran bahawa hanya dalam perkhidmatan kepada Reich, keluhuran kita terletak, pada tahap itu akan menjadi jelas kepada kita, bahawa hanya mereka. boleh menjalankan dan mengekalkan penguasaan di dunia ini yang telah menjaga kesucian diri - walaupun berhadapan dengan kesesatan dan kehinaan.

Kami telah melihat rakan seperjuangan jatuh betul-betul di sebelah kami yang berada muda dan agak belum selesai. Itu memenuhi hati kami kesedihan dan keputusasaan. Ia kemudian, bagaimanapun, bahawa kita mengalami kebenaran bahawa pemenuhan dalam hidup bukanlah fungsi kuantiti, tetapi kualiti tahun, yang telah kami berikan. Hal ini demikian, kerana setiap

Machine Translated by Google

lelaki, wanita, dan kanak-kanak yang masih hidup boleh memperoleh mahkota hidup: mati untuk tanah air.

Hidup tanpa keinginan murni tidak bermakna. Oleh itu, kita sangat menerima kata-kata Goethe: “Hidup untuk kesenangan adalah asas; orang mulia hidup untuk undang-undang dan ketertiban.” Kita tidak boleh mengetahui dengan tepat di mana kita mendaki dalam perjuangan ini dan apakah bentuk dan keadaan yang menanti kita di puncak gunung di atas, tetapi Reich adalah misi segera, yang kami boleh mengenali dan memenuhi. Dan untuk menjadi dalaman dilengkapi untuk tugas ini memerlukan kesucian dan kejantanan.

Perhatikan askar borjuasi, yang menobatkan setiap tuhan palsu dan najis. Barangkali orang seperti itu secara jahil menghina kesucian dan kejantanan, kerana semua dia pernah terdedah kepada adalah bentuk-bentuk kosong kebaikan ini dan tidak sekali-kali kandungan rohani perkauman mereka. Walau apa pun, hanya dia seorang lelaki sejati, yang mengakar benang jiwanya dalam asas; di hujung, yang sahaja melahirkan cinta keluarga dan tanah air, dalam kepercayaan kepada hukum ilahi yang berlaku dalam kehidupan bangsanya, dan dalam kesediaan untuk teruskan berjalan dengan tenang menuju kematian seseorang, kerana dia mengetahui erti kematian itu sebagai pengorbanan tertinggi kepada Tuhan.

Menjadi tuan bermakna menjadi matang, mempunyai wawasan rohani, melihat di luar penampilan, melakukan yang perlu, dan tidak kehilangan kepercayaan seseorang dalam proses itu. Bukan kerana kita

Machine Translated by Google

mempunyai kuasa dan senjata di tangan kita adakah kita menikmati a pangkat tertentu di dunia ini, tetapi kerana kita sebenarnya pahlawan untuk Reich. Ini bermakna kami telah memilih: tanggungjawab, disiplin, akauntabiliti, hormat dan kebaikan - iaitu menjadi lelaki yang lebih kuat dan makhluk baru, dan tidak membiarkan dunia menetapkan "undang-undang"nya untuk kami. Kami adalah tuan, kerana kami berdiri berhubung dengan dunia sebagai instrumen dalam perkhidmatan perintah yang lebih tinggi. Pengiktirafan ini menjadikan kita matang tanpa mengira usia. Kanak-kanak berumur lapan belas tahun telah dengan cara ini dan melalui kerasnya peperangan dijadikan lelaki. Masa percubaan itu tidak didapati mereka mahu, sebaliknya memberi kesaksian, bahawa mereka memang dah jadi matang.

Machine Translated by Google

Itu adalah seorang Fellow

oleh Heinrich von Klein

Dalam perjalanan saya ke Frankfurt seorang pemilik penginapan di sebuah kampung berhampiran Jena memberitahu saya bagaimana - beberapa jam selepas pertempuran apabila bandar itu telah ditinggalkan sama sekali oleh tentera Putera Hohenlohe dan telah dikelilingi oleh Perancis, yang menyangka ia telah diduduki - a askar Prusia tunggal muncul di bandar itu. Pemilik penginapan itu meyakinkan saya bahawa jika semua askar yang telah mengambil bahagian dalam pertempuran itu berani seperti orang ini, Perancis akan dipukul walaupun mereka akan telah tiga kali lebih kuat daripada yang sebenarnya. Inilah kisah pemilik penginapan itu…

Penuh dengan debu, lelaki ini melompat darinya kuda di hadapan rumah penginapan saya dan berteriak, “Penjaga penginapan!”

Apabila saya bertanya, "Ada apa?", dia menjawab, "Satu gelas brendi!” dan sambil melemparkan pedangnya ke dalam sarungnya, dia menambah, "Saya dahaga."

"Tuhan di syurga!", Saya berkata, "Maukah kamu, kawan saya, tidak melarikan diri?! Orang Perancis dekat dengan bandar!”

“Sekarang, sekarang!” dia berkata, dan sambil meletakkan kekang di atas leher kuda menerangkan, "Saya tidak mempunyai apa-apa sepanjang hari!"

“Saya percaya awak dirasuk Syaitan!”, saya memberitahunya.

Machine Translated by Google

“Hei, Liese!”, saya memanggil, dan dia memberinya sebotol "Danziger".

"Di sini!", dan saya mahu memberikannya seluruh botol itu yang akan dia tunggangi.

"Tut, tut!", katanya sambil mengesat peluhnya dahi, "Kerana saya tidak mempunyai masa!"

"Anda adalah anak Maut!", saya berseru.

Dan sekali lagi saya berkata, "Di sini!" semasa saya menuangkan minuman kepadanya, dan saya cuba lagi berikan dia seluruh botol supaya dia akan menunggang pada. "Minum dan teruskan perjalanan! Untuk kesihatan anda!"

"Satu lagi!", kata lelaki ini apabila tembakan sudah berbunyi keluar dari semua penjuru ke dalam bandar.

"Lagi satu? Awak tak risau ke?", saya bertanya.

"Satu lagi!", dia menegaskan sambil mengelap janggutnya dan meniup hidungnya dari atas kuda, “Kerana ia akan menjadi dibayar secara tunai!”

Dalam jiwa saya, saya mahu dia…

“Sini!”, kataku sambil menuangkan minuman kedua kepadanya keinginan. Dan selepas dia menghabiskannya, saya tuangkan minuman ketiga kepadanya dan bertanya, "Adakah anda berpuas hati sekarang?"

“Oh!”, lelaki itu menggoncang dirinya sendiri, “Brendi itu sedap!”

"Nah!", dia berkata sambil memakai topinya, "Apa yang saya berhutang awak?”

"Tiada apa-apa! Tiada apa-apa!", saya menjawab. “Jelaskan, atas nama syaitan, orang Perancis sudah memasuki bandar!”

Machine Translated by Google

“Baiklah,” katanya sambil mencapai butnya, “Ya Allah akan memberinya pahala.” dan dia mengeluarkan paip bertangkai pendek dari butnya dan berkata, “Ambil saya api!”

"Api?", Saya bertanya, "Adakah anda tidak bimbang?"

"Api, ya!", dia berkata, "Kerana saya mahu menyalakan paip tembakau.”

"Anda dirasuk oleh legion!" saya berseru.

"Hei, Liese!", Saya memanggil gadis itu, dan sementara lelaki itu menyumbat paipnya, gadis itu mendapat api.

"Nah!", katanya sambil memegang paip yang baru dinyalakan di dalam paipnya mulut, "Sekarang Perancis akan menghadapi masalah!" Dan sambil menolak topi ke atas matanya dan menggenggam kekang, dia memusingkan kuda dan menghunus pedangnya.

"Anda adalah syaitan orang lain!", saya berseru, "Sialan, penyangak disihir! Adakah anda atas nama algojo jelaskan ke mana anda berada? Tiga askar - jangan awak nampak mereka? - sudah berhenti di pintu pagar!”

"Fancy that!", komennya sambil meludah dan melihat tiga askar dengan mata yang berkelip. "Jika mereka sepuluh saya masih tidak akan takut kepada mereka.” Dan pada masa ini ketiga-tiganya Orang Perancis sudah pun menunggang ke bandar.

"Basso Manelka!", jerit rakan sekerja itu sambil mengatur tajinya kepada kuda, dan bergegas ke arah mereka; dia melompat ke atas mereka, benar seperti Tuhan yang hidup, dan menyerang mereka seolah-olah Dia mempunyai seluruh kor Hohenlohe di belakangnya, dengan cara sedemikian

Machine Translated by Google

bahawa askar, tidak pasti sama ada lebih ramai orang Jerman berada di bandar itu - menentang tabiat mereka - terkejut. Dan sebelum seseorang dapat memusingkan tangannya, dia membanting ketiga-tiganya pelana mereka dan menangkap kuda mereka, dan bersama mereka masuk tunda dia melayang melepasi saya dan menjerit, "Bassa Teremtemtem! Nah,

sekarang anda lihat, Tuan Pemilik Penginapan! Adieus! Selamat tinggal! Hoho! Hoho! Hoho!"

Pemilik penginapan itu hairan, "Saya tidak pernah melihat seperti itu rakan seumur hidup saya!"

Machine Translated by Google

Tahun Terbitan

TIDAK DIKENALI

Machine Translated by Google

Sebutharga

Apa yang diberikan kepada individu secara semula jadi, dia mesti menyampaikan sumbangan kepada kaumnya. Ada sahaja yang boleh menjadi satu hak dalam komuniti ini; ia tumbuh daripada menunaikan tugas sendiri, diperuntukkan, tertinggi.

- Adolf Hitler

***

Semua negara yang berperang dalam perang dunia menghormati "askar yang tidak dikenali". Di Paris dia berehat di bawah "Arc de Triomphe". Di London dia tidur tidur terakhirnya di bawah marmar hitam Westminster Abby. Di Berlin dia tinggal di Istana Canselor Reich. Jerman adalah satu-satunya tanah di mana "askar yang tidak dikenali" tidak mati, tetapi hidup.

- Frederik Boek

Akademi Sweden, Stockholm

Machine Translated by Google

Apabila perang tamat kita akan mengalami pelik
benda. Perintah Baharu akan diwujudkan di Eropah, dan berfungsi
akan mengambil tempat yang sepatutnya. Salah satu yang pelik
manifestasi adalah bahawa seseorang tidak akan melihat lagi
Amerika sebagai dunia baharu, sebaliknya Eropah sebagai dunia baharu
dunia dan Amerika sebagai yang lama.

Menurut akhbar Denmark *Faedrelandet* pada 22 Jun, 1941, isu nombor 170, kata-kata ini baru-baru ini diucapkan seorang wartawan Amerika Hearst Press oleh Duke of Windsor, bekas raja Inggeris.

***

Sosialisme Kebangsaan membentuk komuniti rakyat yang
bermula dengan kanak-kanak dan berakhir dengan orang tua. Tidak
seseorang boleh menyenyapkan simfoni gergasi kehidupan Jerman ini.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Persahabatan yang salah faham

Persahabatan adalah polimorfik seperti kehidupan. beribu kali ganda adalah contoh yang memaparkannya. Ia adalah ikatan yang menyatukan rakan-rakan sejati. Tanpa persahabatan sejati, tentera yang tulen tidak dapat dibayangkan. Tetapi ia sentiasa memberikan matlamat yang lebih tinggi, keseluruhan, masyarakat. Moralnya kekuatan datang dari hati yang kuat, dari tanggungjawab, daripada perasaan yang tidak berbelah bahagi kerana terikat dengan a rakyat dan tanah air. Di mana ia menyimpang dari akhlak ini konsep, ia mengambil jubah ego, ia adalah cacat moral dan berbahaya kepada masyarakat.

Sudah tentu SS-Obersturmfuehrer berfungsi sebagai depoh komander tunduk kepada salah faham itu persaudaraan. Apabila didapati bahawa dalam dirinya perintah juruwang telah menyembelih beberapa ekor babi tanpa kebenaran dan diedarkan atau dihantar secara tidak adil sejumlah besar daging, dia tidak menyemak kesilapan, sebaliknya dia cuba mempengaruhi penyiasatan pegawai untuk mengelak daripada membuat siasatan lanjut. Tambahan pula dia mendorong lelaki SS yang terlibat untuk memberi akuan bersumpah bahawa mereka tidak menerima apa-apa daging.

Juruwang itu dijatuhkan hukuman penjara dan depoh komander - kerana tidak melaporkan perbuatan jenayah

Machine Translated by Google

orang bawahan dan membuat laporan palsu - ke penjara
ayat.

Tingkah laku juruwang mewakili bahaya yang serius kepada rakyat Jerman. Komander depot - keluar dari
persahabatan yang salah faham - telah berusaha untuk menyembunyikan penyalahgunaan dan bukannya memastikan ketertiban. Sesiapa yang menutupinya akan membahayakan seluruh kaum dan merendahkan kekuasaannya sendiri.

Machine Translated by Google

Wasiat Terakhir Lelaki SS

SS Koperal Leo R., dalam kehidupan awam, seorang pembantu guru di bandar besar Silesia, meninggal dunia dalam tentera hospital akibat luka yang dialami di Timur Depan. Dia meninggalkan semacam "wasiat terakhir", surat kepada keluarganya, yang dia tulis pada hari dia menyertai Waffen SS. Surat ini menunjukkan pandangan yang mendalam tentang pandangan hidup seorang Sosialis Nasional yang teladan, pendidik dan askar. Ia tergolong dalam perjanjian iman yang kekal zaman kita, yang akan memberi kesan yang teladan pada generasi akan datang dan tunjukkan dan terangkan kepada mereka tentang perbuatan bapa mereka.

Jika saya harus kekal di medan pertempuran atau kembali dalam a keadaan di mana saya tidak mampu berakal, maka bolehlah ini wasiat terakhir berfungsi sebagai ringkasan untuk keluarga dan klan saya.

Saya tidak mahu konflik timbul kerana material benda. Nanti akan ada hak Germanic, di mana hati juga melakukan perkara yang betul. Itu sudah menjadi garis panduan. Saya mahu, mengenai semua persoalan pandangan dunia atau ideologi, perkara itu berjalan seperti yang saya dan isteri bersetuju. saya terutamanya berharap tiada campur tangan dalam ideologi pendidikan anak-anak. Kita semua berdiri di tangan yang hebat

Machine Translated by Google

iman yang kita miliki dan akan terus cuba bentuk. Kehidupan orang kita adalah suci bagi kita. Kami mahu mengikut peraturan yang indah, menjadi satu umat, iaitu agama bagi masa kita.

Saya mahu saudara-mara saya mempunyai beberapa tanda untuk diingati saya oleh. Dalam puak kami, hati sangat kuat, supaya adil ukuran secara semula jadi akan dijumpai.

Saya berharap dari hati saya agar isteri saya berkahwin semula, jika dia percaya dia telah menemui rakan hidup baru. Mengenalinya, saya tahu bahawa anak-anak juga akan menemui nasib yang baik.

Saya meminta kawan-kawan dalam klan kami, menjadi ibu bapa baptis kepada anak-anak dan kawan-kawan keluarga ... agar mereka memenuhi undang-undang persahabatan sejati, yang membuat seseorang bahagia dan memberi.

Saya berharap anak-anak saya mengenali ibu mereka sebagai ibu mereka harta yang paling berharga, yang memberi mereka kehidupan. Selain itu, rakyat harus menjadi undang-undang dan garis panduan. Mereka harus sentiasa sederhana, setia dan benar.

Saya berterima kasih kepada isteri saya. Perkataan terlalu kecil. Dia mungkin tahu bahawa hati saya tergerak apabila saya memikirkan perkara yang indah kedalaman yang dia berikan kepada hidup saya. Saya juga berharap nasib akan berlaku izinkan dia memiliki apa yang telah dinafikan kepadaku. Mei kebimbangan dan kesakitan cepat hilang. Bolehlah dia fikirkan saya dengan rasa bangga yang menggembirakan. Dia memberi lebih.

Machine Translated by Google

Isteri sayang! Renungkan masa kita bersama dan pergi dengan penuh kekuatan untuk masa hadapan. Jika ada keselamatan yang kudus, maka itu dibekalkan dengan darah jantung saya.

Menghormati nenek moyang. Jujurlah kepada rakyat.

Semoga rakyat kita mendapat masa depan yang bahagia.

Saya juga berterima kasih kepada ibu bapa saya, yang sering menderita kerana saya. Semoga mereka tahu semua ini berlaku semasa saya sedang bergelut untuk menjelaskan aspek saya yang lebih mendalam kewujudan. Cinta saya akan sentiasa menjadi milik mereka.

Semoga anda semua merasakan bagaimana saya memberikan tangan saya kepada anda, supaya anda kekuatan akan berkembang dan anda akan gembira. Percayalah saya idaman hati sentiasa melihat awak bahagia, jadilah.

Pada malam sebelum perjalanan yang saya dibenarkan untuk menyertai tiang panjang mereka yang hanya dikira surat ikatan.

Leo R.

Machine Translated by Google

Seseorang berdiri sendiri pada waktu malam,

dibebani dengan tugas yang berat,

dia berfikir kembali pada jam tangan,

rakan seperjuangan yang mati.

Dia rasa, seseorang itu berjalan kepadanya,

askar dari hari lain,

yang sudah mengalami nasib yang paling pahit,

dan diam-diam dia mendengar dia berkata:

Rakan seperjuangan!

Dan hanya satu perkataan ini.

Mereka diam dan mereka melihat.

Yang kedua pergi, bayang-bayang, pergi,

hanya pada awal subuh.

- Perjalanan
oleh Herybert Menzel

Machine Translated by Google

berkenaan

Kelakuan Askar

Terhadap Wanita Asing

Anda seorang lelaki SS. Ini bermakna anda bukan seorang tentera upahan yang direkrut untuk memperjuangkan sesuatu semata-mata untuk gaji, walaupun ia tidak membimbangkan anda. SEBAGAI an Lelaki SS, anda mewakili SS, komuniti, perintah dalam kalangan umatmu, yang tugas-tugas istimewanya adalah menjaga kesucian darah, meninggikan nilai kaum.
Apabila anda berdiri di negeri asing, dengan senjata di tangan anda, anda mempunyai tugas ganda: anda mesti mewakili orang anda dan anda mesti layak untuk SS.

Walau bagaimanapun, anda berkelakuan tidak layak apabila anda - memakai pakaian seragam Fuehrer dengan lencana Waffen SS - berlari-lari di kedai minuman dan restoran dengan mereka gadis dan wanita yang tidak berkongsi kesakitan dan keprihatinan orang mereka sendiri, yang tidak menyedari kesakitan orang mereka, hanya kerana mereka tidak mempunyai apa-apa perasaan. Ini bukan wanita dan gadis yang baik dari orang asing ini.
Itu sesuatu yang anda boleh ambil mudah. Untuk gadis-gadis itu yang saudara lelakinya, dan wanita yang mempunyai suaminya telah dikalahkan oleh anda dan rakan-rakan anda pasti akan tidak mahu memeluk anda. Anda juga tahu jenis bahaya yang boleh menimpa anda dari kecuaian tersebut persatuan.

Machine Translated by Google

Bagaimanakah anda boleh menuntut hak kekerasan yang tidak dapat dielakkan, jika anda membiarkan diri anda pergi? Bagaimana anda boleh mengekalkan pandangan yang jelas dan galas yang betul, jika anda kehilangan maruah diri anda? banyak daripada anda mempunyai peluang dalam perang ini untuk mengambil lebih banyak tanggungjawab daripada yang anda akan dapat mempunyai dalam masa aman. Anda semua mesti membuktikan diri anda layak tanggungjawab ini. Kami tahu bahawa anda berani dalam peperangan. Tetapi anda juga perlu belajar untuk menjadi tenang, berdisiplin, dan sederhana, walaupun anda tidak berdiri dalam formasi. Itulah yang kita harapkan demi masa depan anak bangsa kita.

Apakah yang perlu anda lakukan selepas anda membaca baris ini? Saya akan memberitahu anda. Anda perlu mempunyai mata yang jelas dan jujur hati. Anda tahu apa yang saya maksudkan. Anda tahu bagaimana saya maksudkan ini. Mungkin anda juga tahu ini atau rakan seperjuangan yang tidak berkelakuan seperti sepatutnya. Sampai sekarang awak cuma tengok pergi dan menganggap ia tidak membimbangkan anda. Percayalah membimbangkan anda. Ia membimbangkan kita semua. Cuba dulu caranya persahabatan sejati: bawa rakan anda ke sisi dan bercakap dengannya dengan jelas dan munasabah. Beritahu dia apa itu bermakna. Beritahu dia tentang jam maut yang ditemui orang kita diri mereka dalam. Kesan kepadanya, bahawa Fuehrer tidak boleh melepaskan seorang lelaki.

Sentiasa ingat bahawa bulan dan tahun yang anda pakai pakaian seragam dengan SS Runes akan kekal tidak dapat dilupakan sepanjang hayat anda. Untuk orang Jerman, ini adalah yang paling banyak tahun penentu dalam hidup. Bukan sahaja kerana SS muda

Machine Translated by Google

sukarelawan matang menjadi seorang lelaki, atau kerana dadanya menjadi lebih luas, atau langkahnya lebih pasti, atau penglihatannya lebih tajam. Semangatnya juga terbentuk. Dan dia belajar dalam komuniti SS sesuatu yang akan sentiasa kekal bersamanya: ketertiban, disiplin, ketelitian, ketepatan masa, pengorbanan dan rasa kewajipan terhadap masyarakat. buat

jangan rosakkan ingatan ini dengan tidak melakukan tugas anda dengan cara rakyat anda mengharapkan daripada anda. Jika anda mengabaikan ini, anda menyakiti diri sendiri lebih daripada orang lain.

Pernah suatu ketika yang menyebut “hak badan sendiri.” Itulah tempoh yang memberi berkat jika lelaki kulit hitam berkahwin dengan wanita kulit putih atau jika a Jerman berkahwin dengan seorang Yahudi - masa yang juga dilindungi mereka yang membunuh anak dalam kandungan dalam badan ibunya jika kedatangannya akan menyusahkan ibu bapa. The juara pada masa itu, yang telah kita atasi melalui perjuangan Fuehrer di Jerman, kini berdegil berdiri di semua bahagian menentang kita.

Jika anda percaya bahawa anda boleh melakukan dengan badan anda sendiri dan darah anda sendiri, apa sahaja keinginan anda, maka anda membantu musuh orang kita dan pandangan dunia kita. Anda hanya menguasai diri anda dalam realiti apabila anda boleh membawa kekuatan dan kebanggaan yang cukup untuk hidup dalam undang-undang yang di bawahnya oleh orang anda, SS anda, dan anda sendiri sedang berkumpul.

Machine Translated by Google

Sesiapa yang merosakkan darahnya,

merosakkan umatnya.

Machine Translated by Google

Perkara yang paling peribadi individu adalah yang paling perkara awam masyarakat. Untuk yang paling penting perkara diputuskan pada mereka: kewujudan fizikal dan masa depan rakyat kita.- Wilhelm Pleyer

Machine Translated by Google

Anak

Adakah kegembiraan yang lebih mendalam daripada kegembiraan mempunyai anak? Adakah anda tahu satu? saya tidak! Ia adalah kegembiraan di mata. Kegembiraan sampai ke telinga. Kegembiraan untuk tangan anda yang membelai. Ia adalah rentak yang baik hati awak. Ya, ia menggerakkan seluruh kewujudan anda supaya anda tidak mempunyai perkataan untuk itu. Sudah tentu tidak ada yang lebih dalam kebimbangan.

Kerisauan itu banyak.

Anak yang dilahirkan untuk anda, dan yang berkembang dan berkembang seperti yang dikehendaki oleh roh dalamannya, adalah sebahagian daripada anda. Tetapi ia masih berjalan dengan caranya sendiri. Anda rasa bertanggungjawab dan masih boleh lakukan tiada apa. Bukan untuk menolong mahupun menyakitinya. awak teruskan diri anda pada kanak-kanak itu, tetapi ia masih bertindak mengikut sendiri kehendak. Apakah kebimbangan yang lebih besar?

Dan ia tidak pernah berhenti. Anda mengambil berat tentang sifatnya, dan jika ia akan menjadi yang baik. Anda mengambil berat tentangnya kesihatan. Anda bimbang tentang kesilapannya. awak prihatin terhadap pencapaiannya. Anda prihatin tentang pilihannya. Anda lebih mengambil berat tentang kehidupannya daripada anda sendiri. Anda juga mengambil berat tentang kebimbangannya. Begitu mendalam, begitu tidak berkesudahan, begitu merangkumi semua adalah kebimbangan anda anak awak.

Machine Translated by Google

Tetapi anda sendiri juga menjadi lebih mendalam melalui anak anda. Pengabdian dan keprihatinan anda terhadap kanak-kanak adalah nilai hidup rahsia anda. Nilai ini adalah kegembiraan tanpa nama anda.
Kegembiraan ini adalah keseronokan anda yang tidak bernama. Dan jika kebimbangan anda ditarik balik kerana ia terbukti tidak perlu, apabila ia perlu diam kerana apa yang diingini datang kepada
pas: Jika ia hidup, seribu tunas kecil akan tumbuh
seperti pada pokok musim bunga, sifatnya yang baik adalah seperti fajar hari yang baik. Keseronokan tanpa nama anda mendapat mahkotanya dengan kegembiraan yang boleh anda rasai dalam tubuh anda. Kegembiraan anda meningkat
dalam cahaya yang jelas kesedaran anda tentang nilai anak anda. Dan ini berlalu ke alam mulia
kebanggaan - kegembiraan apa yang lebih dalam daripada itu?

Anda mendengar perkara lain tentang seorang kanak-kanak. Anda mendengar bahawa ia adalah suatu beban. Anda mendengar bahawa ia adalah tanggungjawab. awak juga mendengar perkara yang lebih sihat dan tegak. Anda mendengar bahawa ia adalah persoalan keyakinan. Dan, yang pastinya yang paling tidak boleh dipertikaikan daripada apa yang anda dengar - ia adalah kewajipan terhadap rakyat, ia adalah satu tindakan tanggungjawab, dan pengakuan amanah.

Tetapi saya memberitahu anda, adalah bijak untuk anda mempunyai anak untuk tidak sebab lain selain cinta. Dan bahawa anda menyayangi anak anda
tiada sebab lain melainkan kegembiraan.

Machine Translated by Google

Kerja menghormati wanita seperti menghormati lelaki. kanak-kanak itu,
namun, memuliakan ibu.
- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Tuhan Hanya Hidup dalam Hati yang Bangga

Seorang penulis zaman kita, yang kerjanya sangat tinggi
dipuji oleh negara, menulis sebagai kepercayaannya yang kejam
perkataan: “Hanya manusia yang memerlukan Tuhan yang mengejar Tuhan. Barangsiapa
tidak memerlukan Dia, tidak mengejar Dia. Malah mereka
yang menganggap Tuhan memerlukannya.” Hanya orang yang memerlukan
Tuhan kejar Tuhan… adakah begitu? Adakah Tuhan, bagaimanapun satu pandangan
dia, Tuhan orang yang terbebani dan yang penuh dengan
kegelapan dalam hidup, satu penipuan? Sesuatu yang kita reka dengan bijak untuk
menghadapi dunia, yang kita tidak berpuas hati dengan bentuknya yang sebenarnya?
sedang solat
sentiasa permintaan, tindakan keselesaan ketidakberdayaan kita?
Banyak yang berdoa untuk meminta, dan banyak yang berdoa untuk memberi
diri mereka menghiburkan - tetapi Tuhan penghiburan bukanlah kita
Tuhan.

Apabila kita mengakui prinsip: "Tuhan hanya tinggal di dalam hati yang sombong,"
maka kita bermaksud Tuhan yang berbeza daripada Tuhan yang menghiburkan, atau
sekurang-kurangnya cara yang berbeza.
berkaitan dengannya. Kerana kami percaya bahawa Tuhan dan keberanian
dan kekuatan benar-benar milik bersama dan lelaki itu
juga mengejar Tuhan yang tidak memerlukannya, sekurang-kurangnya di luar
rasa takut.

Machine Translated by Google

Ada kemungkinan bahawa seorang lelaki muda, selepas membantu kumpulan rakan seperjuangan dengan berani menentang pasukan musuh dan penderitaan jam pahit tergantung pada benang antara hidup dan mati, bahawa orang seperti itu, selepas bahaya berlalu, akan meluahkan perasaannya dalam tangisan, sesungguhnya dia akan mengutuk! Walau bagaimanapun, kemungkinan besar dia akan berdoa, dan sesungguhnya, dengan cara yang sangat bersemangat dan bersemangat. Kami terharu tidak begitu banyak dengan sama ada dan apa orang yang mempunyai telah begitu terharu berkata - kami terharu bahawa seorang lelaki dalam momen paling serius dalam hidup masih kelihatan kagum sesuatu yang lebih besar, pada keseluruhan yang tidak dapat difahami, dan mengesahkan iman yang maha berkuasa. Lelaki itu naik ke atas seperti itu perkara yang boleh dilihat, difahami, berguna. Dia mengangkat dirinya di atas semua perkara individu dan mencapai kesedaran dunia, pengetahuan misteri tentang pengalaman yang tidak dapat difahami di mana kita dilahirkan, dan dari mana kita dicabut dari kematian pada masa yang ditetapkan jam tanpa diminta. Kekuatan dan kehebatan manusia, bagaimanapun, adalah bahawa dia telah dilahirkan tanpa kehendak miliknya sendiri, dan masih tidak hidup dalam kewujudan sewenang-wenangnya. Malah pada tahun-tahun awalnya, dia semakin berani, sebagai dia melihat kewujudan ini sebagai pencari, bertanya 30, 60 atau 90 tahun hidup sebenarnya bermakna. Dan inilah: kesetiaan, cinta, persahabatan dan keberanian.

Ia adalah belas kasihan dan kutukan manusia yang untuk ini hari, tiada siapa yang telah menemui jawapan yang mudah untuk soalan atau

Machine Translated by Google

kepada pemikiran sedemikian. Dan supaya tiada siapa yang dapat menjumpai mereka. Tuhan bukanlah "x" yang boleh dikira dengan pasti daripada sebarang jenis pengiraan. Dia bukan fakta mudah bagi kita manusia semata-mata, tetapi lebih kepada persoalan. Dan untuk dapat berulang kali bertanya soalan ini, untuk menyedari kepastian kewujudan kita, tentang keadaan kita.
kewujudan, tanpa dipecahkan oleh pemikiran ini,
dan tanpa letih oleh mereka… itu nampaknya kepada kita sebagai keberanian roh yang paling indah dan subur, yang boleh kita fikirkan.

Ia tidak bermakna banyak hanya untuk hidup. Semua yang dilahirkan melalui masa yang singkat sehingga kematian, dan berjuang untuk makanan dan tempat tinggal dan minuman. Langkah sedemikian di luar bulatan ini kehidupan, untuk mengesahkannya secara bebas atau menafikannya, itulah kebanggaan dan kemampuan kemanusiaan kita. Kami menjadi lelaki sejati melalui bangsawan ini dan melalui kebanggaan ini. Tidak ada gunanya pemikiran berakhir. Setiap orang yang mempunyai keberanian untuk mempunyai perasaan yang sihat dan gembira untuk dunia dan untuk Tuhan di dalam hatinya sememangnya sangat keras dan waspada. Bagaimana dia harus menjadi borjuasi,
kecil atau rendah? Terdapat tahap perkara yang dia mesti
lagi dan lagi bangkit dan berjuang untuk: Tidak
dia, tetapi *semua* ciptaan seluas dan sedalamnya
muncul kepada lelaki.

Kami memerlukan kegembiraan seperti itu dan terus terang mengakui bahawa kami memerlukannya, iaitu peningkatan dari yang terlalu-

Machine Translated by Google

tabah dan terlalu pemalu. Kami mahu menjadi
tidak selesa dan tidak berpuas hati, seolah-olah kita akan akhirnya
temui awan dan lautan, temui rahsia
kehidupan dengan ratusan ribu dan berjuta-juta
manifestasi. Kami bertanya kepada bintang-bintang, siapa yang meletakkan
mereka dalam permainan indah mereka naik dan turun? Dan kami bertanya kepada
air, ke dalam jarak dan kedalaman yang ia mahu
mengalir? Kami cukup kuat hati sehingga kami tidak melarikan diri
dari "dari mana" dan "dari mana" yang kekal, dan kita
tidak menerima walaupun akaun yang paling tepat tentang alam sebagai
penjelasan yang benar-benar habis tentang sebab-sebabnya.

Kekaguman kita terhadap kedalaman dunia tidak harus dihilangkan
oleh fakta, bahkan oleh perjuangan untuk telanjang
kewujudan. Kami tidak mahu menjadi sama ada bermeditasi
fitrah mahupun manusia yang berpecah belah, sebaliknya kita mahu mengambil nyawa
dengan fikiran yang bebas, setiap hari dan selalunya begitu pahit,
serta yang memberi cahaya dan memberi makna. Tuhan yang kita
berikan amanah adalah sesuai dengan hati kita.
Dia adalah hati kita sendiri dan mengetahui hati kita apabila ia terbuka dan
afirmatif di dunia.

Tuhan tinggal di dalam kita, kerana kita terus meneroka
semangat kuasa di dunianya dan berusaha untuk menjadikannya
kita sendiri. Tidakkah memerlukan kebanggaan yang luar biasa dan
keberanian yang mulia untuk melakukan penaklukan dunia dan Tuhan
seperti itu? Bukankah ia juga memerlukan kedudukan yang mulia

Machine Translated by Google

cepat dan kesedaran untuk menegaskan diri kita sebagai lelaki di hadapan Tuhan yang perkasa?

Kami memuji Tuhan dan ciptaan dunianya dengan lebih setia semakin bangga dan yakin kita muncul di dalamnya. Mata ketawa, langkah tangkas, semangat yang benar-benar dapat mengambil kegembiraan dan mengangkat dirinya, keremajaan yang tulen, tulen kejantanan, ketabahan, cinta, persahabatan, itu adalah pembawa standard Tuhan. Dan di sini sekali lagi kita bergabung dalam semangat pengarang, yang kita sebutkan pada awalnya dan yang mengakhiri penegasan kepercayaan puitisnya dengan kata-kata ini, yang mewakili tugas bagi kita semua: "Tuhan dibawa ke dunia oleh manusia."

Machine Translated by Google

Yang Maha Kuasa akan menjadi hakim yang adil.

Tugas kita, bagaimanapun, adalah menjalankan tugas kita,

Supaya kita dapat berdiri di hadapannya

sebagai pencipta semua alam

mengikut undang-undang yang dia berikan,

undang-undang perjuangan untuk kewujudan.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Lifetree dan Worldtree

Transformasi Simbol Arya

Masih terdapat kawasan di Jerman yang masih dapat dilihat batu nisan dari 17 ke abad, di mana kematian orang itu digambarkan dengan cara yang sangat khusus, tetapi menerangi.

Seseorang melihat, sebagai contoh, dalam relief di atas batu nisan sekuntum bunga, berus tumbuh dengan tebal dan bunga ros yang cantik. Kematian dalam bentuk rangka duduk di sebelah kepadanya dan dengan ekspresi sarkastik terputus bunga tercantik. Tiada siapa yang boleh gagal untuk memahami maksud gambar ini: sama seperti bunga itu dipecahkan secara mencemuh, dan disingkirkan dari aliran kehidupan yang mengawal kedua-duanya dan semak belukar, dengan cara sedemikian juga orang ini mati, untuk siapa batu nisan ini berdiri.

Kadang-kadang ia adalah melankolis lembut, denda dan hampir kecenderungan pendamaian, yang diwakili dalam hal ini gambar. Pada batu nisan lain, ia adalah liar, hampir penyangak goncangan. Seseorang melihat Kematian sentiasa digambarkan sebagai rangka hodoh, menebang pokok. Seketul dalam telah dipotong daripada pokok itu. Hasil yang merosakkan adalah jelas.

Gambar lain menunjukkan pokok itu sudah tumbang. Kemudian kilat menyambar keluar dari awan. Dalam setiap kes,

Machine Translated by Google

seseorang mendengar mesej yang jelas: "Sama seperti pokok tumbang, demikian juga kamu akan jatuh, anak yang dilahirkan dari daging!" Tidak syak lagi bahawa pokok itu di sini dimaksudkan untuk mewakili pokok kehidupan si mati, dan kehidupan simbol ini mewakili kehidupan seseorang, dan kemusnahannya bermakna kematian orang yang menjadi miliknya.

Manusia dan pokok ditunjukkan di sini secara mendalam saling hubungan, dengan ikatan batin yang mendalam. Pokok itu bukan gambaran realiti, tiada gambaran alam semula jadi atau kerja budaya untuk pertimbangan estetik. Ia mempunyai makna, yang mungkin lebih kurang secara sedar difahami dalam fikiran daripada 17ke penebang kayu abad - sebenarnya kembali ke kedalaman purba kepercayaan kita. Pengedaran meluas bagi idea "lifetree" ini hanya boleh diteka di sini.

Mitologi ini kembali kepada permulaan yang paling awal Tradisi Indo-Arya, kembali ke pokok abu dunia Yggdrasil. Pokok itu hidup dalam kisah pokok rumah, pokok penjaga, dan pokok yang ditanam untuk bayi yang baru lahir. Seseorang mengesyakinya walaupun dalam cerita dongeng, seperti yang menyenangkan tentang Juniper atau epal kehidupan.

Ia terdapat dalam lagu dan adat resam dari pokok Mei ke Pokok Yule, yang dipaku di atas bumbung rumah dan disimpan sepanjang tahun. Dalam setiap kes, kehidupan seseorang dalam keluarga terikat secara misteri dengan pertumbuhan pokok sedemikian. Oleh itu, ia benar-benar "pohon kehidupan".

Machine Translated by Google

Nampaknya yang menyedihkan, menyedihkan 17 ke abad, yang begitu kerap dan begitu menyakitkan mengalami penyangak perbuatan kematian, mungkin boleh menjadi titik asal bagi cerita tentang pokok tumbang. Tetapi tidak begitu. Konsepnya kematian menebang pokok kehidupan kembali banyak lebih awal. Sebuah pemotongan kayu dalam lagu-lagu Sebastian Brant, dihasilkan sejurus selepas 1500, sudah menunjukkan seperti a gambar. Yang cukup menarik ialah hakikat bahawa pokok ini tidak mewakili seorang lelaki, tetapi ramai orang yang duduk di atas pokok itu dan yang jatuh daripadanya ke dalam parit sebelum pokok yang telah ditetak tumbang.

Gambar terakhir tarian kematian Niklaus Manuel ialah lebih jelas lagi. Ramai orang duduk di atas pokok yang dikepung itu. Mereka ditembak jatuh oleh Maut dengan anak panah. Di sini, sebagai telah disebutkan, ketiga-tiganya tidak mewakili kehidupan pokok orang tunggal, tetapi seluruh klan. Ini adalah genap lebih jelas dalam cetakan induk daripada skrol daripada sekitar tahun 1470. Di sini pokok kehidupan memang pokok dunia, di dalamnya duduk orang-orang yang diletakkan dengan teliti dalam susunan tiga peringkat, itu sendiri merupakan gambaran dunia yang teratur.

Di bahagian atas kita melihat keimamatan, kemudian di bawahnya tuan duniawi, maharaja dan raja, tuan dan bilangan. Di bawah mereka adalah rakyat dan petani. Dalam lewat zaman pertengahan, kita melihat pembahagian umur lama dunia manusia ke dalam tiga kelas yang diketahui menggunakan daripada puisi dan falsafah orang Indo-Jerman.

Machine Translated by Google

Pokok itu bagaimanapun tidak ditebang. Ia sedang dikunyah oleh dua haiwan, siang dan malam, dan berdiri di dalam kapal yang menunggang ombak, simbol mengalir selama-lamanya.
masa. Kematian mengangkat busurnya dan menembak jatuh manusia pokok dengan anak panah.

Pokok ini lebih banyak daripada pokok kehidupan, dan memang begitu juga lebih daripada "pokok kelas", seperti yang berlaku
dipanggil secara tidak tepat. Ia sebenarnya adalah pokok dunia, yang melihat semua orang dalam susunan yang jelas. Tidak jauh dari ini adalah pemikiran pokok Abu Dunia Nordic yang di dalamnya terdapat tuhan-tuhan dan manusia, dan pokok-pokok dunia Indo-Jerman yang lain. Mereka menyediakan bukan sahaja tempat tinggal, tetapi juga melimpahkan rezeki dan berkat. Hari ini, sudah tentu, kita
hanya samar-samar dapat merasakan mitos yang indah, yang berlaku kembali ke lubuk purba bangsa kita, kembali ke
masa lalu yang jauh. Transformasinya boleh menjadi jelas
diikuti pada beberapa peninggalan yang kita ada di sini.

Pada akhir Zaman Pertengahan, masih terdapat kesan kehebatan Nordic yang masih hidup, seseorang masih merasakan pandangan dunia mitos dalam gambaran pokok suci. Lebih ringkas,
lebih luaran, lebih kasar... tetapi masih penuh makna
penggambaran kemudian dalam buku Sebastian Brant dan dalam Tarian Kematian Berner. Kemudian makna berubah sangat. Daya hidup semakin surut. Individu, yang hanya jarang dilihat dalam gambaran pokok kehidupan pada Zaman Pertengahan, muncul di latar depan, dan bersama-sama dengan ini

Machine Translated by Google

individualisme datang lebih mudah, lebih mudah untuk memahami gambar: mereka menjadi emosi atau malah sentimental; mereka membangkitkan belas kasihan, kesedihan dan kasihan.

Akhirnya, maknanya surut sama sekali. Penonton menghargai gambaran tersebut hanya sebagai kiasan, yang keindahannya dan kesan estetik yang dia kagumi. Dengan itu transformasi simbol lama ini pokok dunia dan lifetree akan berakhir. Yang tinggal untuk kita hanyalah rasa perjalanan kita kembali ke masa lalu yang jauh menggunakan artifak sedia ada, dan merasai kehebatannya.

Machine Translated by Google

Kita sebagai individu tidak lain adalah daun
di atas pokok. Hari ini mereka hijau. Satu daun lebih besar,
satu lagi lebih kecil. Kemudian yang satu layu, dan kemudian yang lain.
Tetapi itu tidak mengapa jika hanya pokok yang kekal sihat!
- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Keberanian untuk Kegembiraan Hidup

Sesiapa yang berjalan melalui jalan-jalan yang musnah di bandar-bandar yang dibom, sesiapa yang melihat dan menggigil runtuhan istana dan gereja, di mana perasaan hidup tempoh yang hebat tercermin, sesiapa yang melihat ke dalam jurang hati yang telah dirobek maut… dia boleh menganggap ia lancang untuk bercakap tentang kegembiraan hidup sebagai salah satu kekuatan jiwa manusia yang tidak dapat dikalahkan. Mungkin pemateri mempunyai hak yang paling besar untuk melakukan perkara itu: Bukan sahaja demi keselesaan, tetapi dari perasaan hidup realiti dari mana kegembiraan hidup berbeza dengan yang tidak terhitung dan kegelapan, ya, yang membuat mereka boleh tahan. Pada minggu-minggu tahun baru, seseorang boleh mendengar bunyi hiruk-pikuk karnival perayaan di seluruh bandar kita yang indah. Jalan-jalan yang dahulunya hidup dengan orang ramai yang meriah kini ditutup dengan abu rumah yang musnah. Daripada hiasan, seseorang melihat runtuhan menjulang di atas kepala kami.

Lelaki yang pernah minum dari cawan kehidupan kini berbaring di bawah bumi atau berjuang dengan kelabu mereka dan kini serius menghadapi dalam kesepian pertempuran untuk kewujudan budaya Eropah. Wanita telah melarikan diri jauh ke

Machine Translated by Google

ladang dan kampung. Di manakah masih ada cahaya, pemikiran, yang boleh membawa kita kembali kepada kegembiraan hidup?

Mungkin kita patut membincangkan apa sebenarnya kegembiraan hidup. Sesiapa yang mencarinya hanya dalam ungkapan luaran tidak akan menemuinya dalam peperangan. Sesiapa yang mengambil berat hanya untuk yang agak mentah keseronokan materialistik akan kecewa dengan tinggal sedikit… dan mendakwa bahawa hampir tidak ada apa-apa bernilai hidup untuk lagi, atau untuk memuji hidup ini untuk atau untuk mencintai. Kegembiraan hidup yang lebih dalam, bagaimanapun, tidak bergantung pada masa dan nasib, bukan pada keperluan dan kepahitan. Ia adalah salah satu keajaiban yang tenang, yang Tuhan berikan kepada mereka yang menyedari kewujudan-Nya. Ia tidak boleh dilemparkan kami dari luar. Ia hidup dalam intipati dan diri kita; ia hidup dalam diri kita. Orang yang memilikinya adalah kaya walaupun dia berkeliaran dengan kain buruk dan tinggal di gua-gua bumi. Sesiapa yang hidup di dalam istana dan mempunyai semua perangkap yang mahal dalam hidup adalah tetamu termiskin di bumi ini, jika dia tidak mempunyai kegembiraan yang hakiki ini dalam hidup.

Ia bermula dengan kesedaran kewujudan yang sederhana. Ada lelaki, yang selepas tidur nyenyak, melihat ke hari baru dan mengeluh kerana mereka berdiri sebelum bekerja dan tugasan. Yang lain timbul selepas beberapa jam tidur gelisah dengan perasaan puas yang sukar difahami, gembira dengan realiti kehidupan mereka, dan mungkin hanya kerana ia memberi mereka nafas, penglihatan, perasaan, pendengaran dan pemikiran. Perang telah menunjukkan kepada kita dengan cara yang menakjubkan

Machine Translated by Google

bahawa keseronokan kita dalam perkara-perkara mudah dalam hidup boleh menjadi lebih mendalam dan lebih bermakna daripada "keseronokan" yang pernah disanjung tinggi. Dan ini menunjukkan kesederhanaan yang tulen dan keupayaan untuk perasaan yang kuat. Siapa yang boleh menjelaskan kepada seorang askar bahawa tidak lebih daripada a
katil bersih, meja bertutup nipis, ya tidur sebentar, gelas
wain, gambar yang cantik atau seorang gadis yang menarik berjalan
boleh mengisi dia dengan kegembiraan? Dan apabila kami berada di rumah, agak bosan dan berdiri di hadapan rak buku yang penuh, mencari satu buku untuk satu jam yang tenang... siapa yang boleh memberitahu kami bahawa kami suatu hari nanti akan dapat melupakan dunia dan diri kami sendiri, peperangan, kekotoran, penderitaan
dan juga kematian... kerana satu kebetulan yang menyenangkan dalam rumah terbiar di timur menyediakan kami dengan teruk
salinan buku Elchendorff yang koyak? Siapa yang boleh
membuatkan kami percaya bahawa suatu hari nanti, dalam bunker yang gelap, dalam kesejukan yang lembap dan diganggu oleh pepijat, kami boleh mendengar melodi "Suling Ajaib" Mozart dengan cahaya samar, dan kami akan jatuh ke dalam mimpi keindahan dunia yang kekal.
dan melupakan semua ketakutan di sekeliling kita?

Pada saat-saat seperti itu, kegembiraan hidup menyala di sekeliling adalah seperti kilat… atau seperti cahaya lembut matahari terbenam musim panas. Walaupun kita pernah melalui jalan-jalan bandar yang terang benderang untuk mencari keseronokan, kita kini hampir kehilangan nafas sambil melihat keindahan sinaran malam bercahaya bintang, yang secara aneh memantulkan cahaya bulan, dan ini memberikan

Machine Translated by Google

kita perasaan dalaman kepunyaan alam semesta. Tidak ada seorang pun yang dapat menjadi murid yang lebih bersemangat untuk menikmati kegembiraan hidup daripada seorang askar sederhana, yang didorong melalui api pertempuran abadi, yang telah melewati tembok kematian dan kengerian dan yang tiba-tiba terdiam ketika dia berdiri di hadapan hening petang dan melihat hasil panen.
dibelai lembut oleh angin yang lembut. Di saat-saat begini, dia terasa dalam debaran hatinya sendiri kehidupan yang mulia dan indah telah diberikan. Sebuah kegembiraan kemudian mengalir melaluinya, yang tidak dapat dibandingkan dengan kesenangan lain di bumi ini. Jadi kami kelihatan agak sederhana, tetapi hanya dalam penampilan, kerana kesopanan itu pada masa yang sama adalah tuntutan tertinggi yang boleh kami tuntut daripada

kehidupan.Pada jam ini, apabila nasib perang paling berat menguji hati kita, baik di rumah mahupun di hadapan, ia nampaknya usaha sia-sia untuk bercakap tentang kegembiraan hidup. Tetapi keberanian adalah milik kegembiraan tidak kurang daripada perjuangan dan kematian. Untuk mengatasi kematian bermakna mendapat kegembiraan. Tanpa itu, jiwa kita sudah lama runtuh di bawah besar beban kesusahan mereka. Tanpa itu, yang wanita di rumah sudah lama dihalau masuk ke kemurungan yang paling gelap dan tidak dapat dielakkan. Kegembiraan untuk hidup ini berdiri sebagai "namun" yang bersinar di atas rakyat kita yang tertekan, yang tidak berguna bom dan fosfor. Secebis zaman kanak-kanak hidup di dalamnya. Menyombong diri dan membuta tuli

Machine Translated by Google

cita-cita itu pelik. Cinta kepada alam semula jadi dan untuk manusia, untuk haiwan dan untuk bunga, untuk muzik dan untuk
ayat, untuk gambar dan untuk seni dalam batu dan logam adalah sebahagian daripadanya. Ia mengajar kita bahawa apabila kita kehilangan sesuatu, kita harus melihat apa yang masih ada. Ia mengajar kita untuk
mengenali makna dalam setiap ujian.

Siapa yang akan menafikan kegembiraan yang ditemui suami isteri semasa bercuti bersama. Siapa yang boleh mendakwa bahawa - semasa hari-hari kedamaian yang melimpah dengan keseronokan setiap hari - dia dapat merasakan kasih sayang isterinya, kegembiraan mendapat anak dan keamanan? Dan walaupun takdir mengambil daripada kita apa yang ada

yang paling disayangi, kesediaan untuk membantu sekali lagi membawa kita kembali ke dalam pelukan kehidupan.

Machine Translated by Google

Pertemuan Pelik Raja Olaf

oleh Will Vesper

Pada suatu hari Raja Olaf Tryggvason dan orang-orangnya berlayar selatan di sepanjang pantai Norway dalam kapal "Long Naga". Apabila mereka tiba di fjord Nidaros, mereka lelaki terpaksa mendayung, kerana angin juga lemah untuk mengisi layar. Tetapi raja tidak tergesa-gesa. Dia berada dalam mood yang baik dan melakukan pelbagai helah untuknya lelaki. Dia bertarung dalam pertarungan olok-olok dengan pembawa sepanduknya, Ulf si Merah. Pertama, mereka bertarung dengan cara biasa dengan pedang di tangan kanan. Kemudian dengan pedang di sebelah kiri tangan. Dan akhirnya dengan pedang di setiap tangan. Setiap kali, raja maju sehingga ke papan belakang. Itu adalah permainan yang ketara. Selepas itu, Raja Olaf naik ke atas pagar kapal, dan berjalan di sepanjangnya sambil berjoging tiga keris yang tidak bersarung. Tiada siapa yang pernah melihat raja terlepas atau keris jatuh ke laut. Lelaki itu mendayung dengan lebih bersemangat dan ketawa.

Raja Olaf duduk di antara orang-orangnya di dek belakang dan bercakap tentang ini dan itu. Di sana duduk Kolbjoern Marshal dan Thorstein Ochsenfuss, Arn Schaetze dari Jaemtland dan Bersl the Strong: lelaki dari seluruh Norway, dari Iceland dan dari pulau-pulau di barat, seorang yang terpilih pasukan, rakan-rakan kacak penuh kekuatan dan berani. satu

Machine Translated by Google

melihat itu. Tiada seorang pun yang berumur lebih daripada enam puluh tahun, kecuali Bishop Sigurd, dan tiada seorang pun di bawah umur dua puluh, kecuali Einer Bogenschuettler, yang baru berusia lapan belas tahun, tetapi pukulan terbaik di seluruh tanah.

"Sekarang saya memegang seluruh Norway di tangan saya," kata Raja, dan dia menghulurkan tangan kanannya ke langit, seolah-olah mengambil sesuatu yang tidak dapat dilihat oleh orang lain. “Sebab kamu telah menerimanya dari tangan Tuhan,” ulasnya Bishop Sigurd dengan serius.

"Ya," setuju raja, "dari tangan Tuhan dan bukan dari tanganmu, Uskup. Saya memaksa semua untuk tunduk kepada Kristus, orang-orang dari semua wilayah: Stravanger dan Hardanger, Vik dan Sogne, Woere dan Ramsdalen, wilayah di laut dan di dalam pergunungan, dan kini Helgeland dan Upland, juga. Itu adalah yang paling sukar untuk dipecahkan.”

"Tetapi anda juga mempunyai gigi yang paling tajam untuk itu," sampuk Sklade Hallfred, warga Iceland. “Ramai yang telah merasakan mereka.”

"Itu mungkin benar," jawab Olaf, "tetapi kini Norway adalah satu Reich dan loceng (gereja) berbunyi di seluruh Reich.”

"Saya mengakui itu," Hallfred bersetuju. Dia ketawa kecil dan menambah "Saya juga mengakui bahawa sukar untuk saya membiasakan diri dengan loceng itu. Dan ramai lagi yang merasakan perkara yang sama, walaupun mereka tidak berkata demikian."

Machine Translated by Google

"Engkau mempunyai telinga yang sensitif, sebagai seorang skjald," balas King Olaf.

Tetapi Hallfred menunjuk ke arah hatinya dan berkata: "Di sini, Raja Olaf, duduk seorang yang tidak mahu mendengarnya. Kristus mengambil terlalu banyak masa sebelum datang kepada kami. kita semua belajar sesuatu yang lain daripada ibu kita."

Raja Olaf memandangnya lama. Kemudian dia berkata: "Di mana loceng berbunyi… di situlah tempat Reich dan Raja kekuasaan."

"Yang kamu terima daripada Tuhan," sampuk Uskup sekali lagi. "Satu adalah tuan. Yang di syurga."

"Dan seorang adalah Raja di Norway, Bishop," balas Olaf. "Seseorang mesti menjadi tuan dan seorang mesti menjadi raja, melainkan jika tanah akan menjadi rampasan raja-raja asing. Sentiasa ingat itu."

"Hanya ada seorang Raja di Norway dan pulau-pulau," kata Hallfred. "Dan hanya seorang sahaja yang harus menguasai syurga. Tetapi saya masih merasa kasihan kepada semua yang terpaksa tinggalkan semuanya," dan dia perlahan-lahan memberi isyarat dengan tangannya ke arah pergunungan, kemudian melintasi langit dan akhirnya turun ke arah laut. Semua tahu apa yang dia maksudkan.

Bishop Sigurd memandangnya dengan marah. "Gigi itu akan masih perlu kerap menggigit dan menggigit banyak," ulasnya, "Sebelum berhala dan ahli sihir ini telah dipaksa pergi seluruh Norway."

Machine Translated by Google

Semua memandang ke arah Olaf untuk melihat reaksinya terhadap Hallfred kata-kata berani. Tetapi hatinya ringan dan baik hari ini, jenis mood yang memikat semua orang. Sambil ketawa, dia menampakkan giginya dan berteriak, "Norway, tanah air! Salam kepadanya, yang telah memberikannya kepada kami untuk memerintah. Kami akan memegangnya dengan kuat dengan gigi kami. Tiada siapa boleh merobeknya daripada kami selama kami hidup."

"Salam Raja Olaf!" jerit lelaki itu. Dan Hallfred bermula puisi tentang jam ini:

"Merasakan cuaca pertempuran,
ke Selatan mengembara raja…"

Kapal itu meluncur dekat dengan pantai ke dalam fjord dan datang ke atas tebing berbatu, yang menonjol jauh ke dalam air. Burung-burung di tebing pantai terbang. Perak awan mengepakkan sayap naik seperti debu ke langit. A ribuan burung berseru.

Pokok pain, yang berdiri satu demi satu sepanjang sisi gunung, memantulkan cahaya matahari ketika mereka bergoyang. Cahaya memantul dari semua dahan. Satu mendengar anak sungai mengoceh dengan riuh rendah di gaung, dan nafas ringan laut.

Tiba-tiba, mereka semua mendengar jeritan suara yang jelas dan tajam. Seorang lelaki berdiri di tebing berbatu berhampiran dengan kapal itu. Semua orang memandangnya. Jelas dia mahu menyertainya mereka, dan meminta izin untuk berbuat demikian.

Machine Translated by Google

Raja Olaf memberi isyarat kepada juruterbang untuk meluncur lebih dekat ke langkan.

Lelaki itu mengangkat dayung mereka, dan mengalihkannya ke sebelah darat. Tetapi sebelum kapal itu sampai ke sana, mereka melihat orang asing itu berdiri di atas mata haluan, dekat dengan kepala naga emas. Dia mengangguk ke arah raja, yang duduk tinggi di geladak belakang. Ia kelihatan seperti dia bergoyang sedikit dari lompatannya, dan masih cuba menangkap keseimbangannya. Kemudian dia berjalan di antara lelaki di hadapan kapal: seorang petani dari kawasan itu, yang mungkin hanya ingin mengembara bersama mereka untuk seketika, asalkan mereka bertolak ansur dengan syarikatnya di atas kapal. Dia bukan seorang peniaga seperti yang mereka sangka.

Dia seorang yang sangat tegap dengan pakaian lama hijau petani-baize (kain wol kasar). Mungkin a manusia dari jauh di pergunungan. Di sekeliling pinggulnya terdapat sebuah tali pinggang kulit lebar dengan strap tembaga yang cantik. Dalam salah satu gelung tali pinggang dia membawa tukul dua belah, senjata petani lama: sekeping kerja tangan yang dibentuk dengan baik. Tetapi perkara yang paling ketara tentang lelaki itu ialah janggut merahnya, yang sangat tebal dan panjang sehingga dia membahagikannya dan diselitkan di bawah tali pinggang kiri dan kanan.

Dia duduk di atas lilitan tali dan memandang lelaki itu, yang duduk atau berdiri di sekelilingnya, satu demi satu... sama sekali tanpa segan silu. Masing-masing berasa sedikit gementar dengan api biru pandangannya. Ia seolah-olah dia melihat mereka, dan telah menemui beberapa kesalahan dengan masing-masing.

Machine Translated by Google

"Itu bukan lompatan yang buruk, yang anda lakukan ke atas kapal," mengakui Vakr daripada Goetaelf.

"Ia tidak lebih hebat," jawab orang yang tidak dikenali itu, "daripada yang anda, Vakr, buat apabila anda menjadikan seorang Kristian daripada a kawan Thor. Anda semua adalah pelompat yang baik dalam hal itu hormat."

Apa yang diperkatakan lelaki itu tidak menggembirakan.

"Tidakkah anda tahu dengan siapa anda mengembara, petani? Jadi berhati-hati! Dan di manakah kami berkenalan dengan anda, kerana anda fikir anda tahu sesuatu tentang kami?

"Seorang kenalan lama," jawabnya, "kembali dari kamu bapa-bapa. Tapi lupakan. Sekarang saya ingin mengembara bersama awak untuk regangan."

"Awak nak pergi mana?"

"Di luar negara," jawab lelaki itu dengan sedih.

"Anda kelihatan mampu untuk ekspedisi ketenteraan."

"Saya mempunyai ramai daripada mereka di belakang saya, tetapi sekarang saya mahu berehat."

"Anda tidak kelihatan seperti itu," memerhati Bersl the Strong. Mengikut kebiasaannya - seolah-olah tidak berbaloi untuk bercakap dengan a lelaki sebelum menguji kekuatannya - dia mencapai tangan orang asing dan cuba merobeknya dari tempat duduknya. Ia adalah a perjuangan pendek dan tajam, tetapi kemudian Bersl berbaring tanah, dan sangat jelas siapa di sini lebih kuat. Bersl tidak mengalaminya sejak awal belia. Ia melanda semua orang seperti api dan mabuk: masing-masing

Machine Translated by Google

terpaksa menguji orang asing dalam pertandingan. Tetapi tidak ada yang dapat menandinginya. Seluruh kapal merenung lelaki jahat itu. Kata-katanya juga terbang, tajam dan tanpa rasa takut, dan mendapati tandanya tidak tersilap seperti pergerakannya. Masing-masing mendapat miliknya! Akhirnya, dia berjalan di sepanjang pagar di atas dayung, yang tidak pernah berhenti mendayung, dan dia menyulap bukan hanya tiga belati (seperti yang dilakukan oleh Raja Olaf), tetapi empat keris, dengan dua di udara dan satu di setiap tangan pada setiap masa. Ia adalah a permainan pantas, seolah-olah keris menari di atas kepalanya seperti api. Seluruh anak kapal merenung petani ini, yang bermain begitu. Dia pasti tahu jalannya lebih daripada sekadar lembu.

Akhirnya, Raja Olaf memanggilnya, dan dia naik ke atas dek belakang kapal, menanggalkan topinya dan berdiri di hadapan daripada raja. Seseorang melihat bahawa rambut di kepalanya juga merah, dan bagaimana ia berdiri seperti api di atas dahinya.

"Jika orang asing seperti kamu dan petani datang ke hadapan raja Norway, dia tunduk," mengarahkan Thorgrim Thorsteinson dengan kuat. Petani itu berpaling kepadanya dan berkata, “Engkau juga keturunan lelaki, Torgrim, yang bukan biasa membongkok belakang sebelum lelaki lain - lain daripada mungkin sebelum yang lain, yang selepasnya mereka - menyukai anda - dinamakan.”

"Anda seorang yang pandai bercakap dan berbakat," kata Raja Olaf sambil memberi isyarat agar yang lain diam. “Awak dari kawasan itu?”

Machine Translated by Google

Janggut Merah memandang Raja Olaf lama. Kemudian dia ketawa kecil, seperti orang yang risau dalam hati.

"Ya," dia menjawab, "anda boleh mengatakan saya dari kawasan itu."

“Dari wilayah mana?” tanya Raja.

Kemudian lelaki itu membuat isyarat yang sama seperti Hallfred Skjald telah membuat, apabila dia telah bercakap tentang tuhan-tuhan lama. Dia menunjukkan dengan tangannya ke arah gunung, kemudian merentasi langit dan akhirnya turun ke arah laut. Dalam satu seketika, semua orang tahu siapa dia. Angin melolong turun dari gunung dan melintasi matahari seperti selubung, dan air mula naik. Tetapi tiada siapa yang mampu berfikir tentang kapal, yang tiba-tiba mula menari dekat dengan tebing berbatu. Mereka semua merenung Janggut Merah, yang kini berdiri di hadapan raja mereka yang besar dan perkasa, dan melihat tukul suci di tangannya. Gulungan guruh yang membosankan datang dari langit, dan mereka semua berdiri seperti bayang-bayang di cahaya belerang. Dan kemudian mereka mendengar suara lelaki itu suara berat.

“Ya, Raja Olaf,” katanya, “saya dari wilayah ini, dari Helgeland dan dari Drontheim, dari Hardanger. dan Stavanger, dari seluruh Norway dan dari pulau-pulau, dari gunung dan dari lembah, dari awan dan dari laut. Dan kerja saya yang ada tanah yang memberikan anda kegembiraan dan yang anda boleh menjadi raja. Apabila saya mula-mula datang ke sini, ia adalah tanah ais di bawah kaki ettin. Tetapi saya membunuh ettin, yang duduk di atas

Machine Translated by Google

pergunungan. Pokok-pokok tumbuh dan anak sungai mengalir di sana. Saya mencekik ettin, yang merupakan musuh tuhan dan manusia. Bunga tumbuh di padang rumput dan kambing memanjat laluan gunung. Dan orang datang dan membina pondok dan membajak ladang. Saya memberkati tanaman mereka. Mereka mempunyai roti. Saya memberkati laut untuk mereka. Mereka mempunyai ikan. Saya memberkati mereka meja. Kanak-kanak membesar. Saya dan jenis saya, Raja Olaf, membuat ini tanah yang boleh didiami untuk anak-anak manusia. Itulah sebabnya mereka menghormati saya, lelaki dan wanita. Dan ini adalah kaum saya, untuk masa yang lama."

Kemudian Bishop Sigurd mengambil hati dan menunjukkan keberanian. Dia mengangkat salib dari dadanya dan memegangnya ke arah Janggut Merah. “Beri laluan, wahai idola!” dia menuntut.

Lelaki itu ketawa lagi, lembut dan pahit. Ia seperti a menangis ditiup angin.

"Ya," katanya "dan sekarang yang lain datang. Jam saya telah berlalu mengikut kehendak Yang Maha Penguasa. Ia adalah sukar untuk kawan-kawan saya. Dan anda, Olaf, menganiaya dan membunuh mereka, dan memenuhi takdir. Akhirnya, ia berlaku kepada kita semua. Tetapi saya menjangkakan ia berbeza: serigala yang memakan kita, ular yang mencekik kita. Bersama datang yang *lembut* dan mengatasi yang *berkuasa.* Tetapi tiada siapa yang terlepas dari takdir, dan tiada siapa yang tahu lebih awal. Masanya akan tiba untuk manusia di kayu salib juga.”

“Beri laluan, idola!” memerintahkan uskup lagi sambil dia memegang salib dekat mata Merah.

Machine Translated by Google

Kemudian dia mengangkat tukulnya, dan sambaran petir dihantam di sepanjang tiang seperti ular emas. Ia adalah sebagai jika dia menangkapnya dengan tangannya sebelum ia boleh mendatangkan mudarat. Untuk kali ketiga, seseorang mendengar ketawa pahit itu. mereka tidak pernah melupakannya sehingga mati.

Mereka melihat bagaimana lelaki itu melemparkan dirinya ke laut dengan a lompatan yang kuat, dan, sambil memegang tukul di atas kepalanya, tenggelam ke dalam laut dan hilang.

Pada ketika itu segala-galanya berubah. Selatan cahaya angin bertiup, memenuhi layar dan menolak kapal masuk cahaya matahari di sepanjang ombak yang bergelora lembut lebih dalam ke dalam teluk. Nampaknya mereka semua tersedar dari mimpi atau buntu. Raja Olaf menggosok kedua belah tangannya ke mukanya. Semasa Bishop Sigurd berdehem seolah-olah bercakap, dia raja memberi isyarat kepadanya supaya diam.

Di hadapan mereka adalah rumah Nidaros, kapal di pantai, bumbung besar rumah raja dan katedral baharu dengan puncaknya yang runcing dan menara yang luas. Petang telah tiba. Matahari tenggelam ke dalam laut. loceng berbunyi perlahan di atas air. Semua berdiri seperti raja dan memamerkan kepala mereka.

"Kami berdoa untuk semua, yang tahu bagaimana untuk mati seperti lelaki," kata sang Raja.

Machine Translated by Google

Dalam kita menyala seperti api peraturan,

dan ia mesti bertuhan,

kerana ia kekal dan universal,

ia adalah ini:

Lakukan kewajipan anda!

Peraturan ini mengandungi ajaran semua agama.

- Heinrich von Kleist

Machine Translated by Google

[TAJUK DITAMBAH OLEH EDITOR]

Istana Gunung

[Nota editor: gambar “Castel del Monte” ditinggalkan]

Kubu yang paling indah dan kuat
Zaman Imperial Jerman telah diwujudkan di bawah
Dinasti Hohenstaufen, terutamanya Friedrich II. Mereka adalah tanda-tanda yang boleh dilihat perkembangan dan pembentukan kuasa Eropah. Friedrich II adalah salah seorang pembina kubu terbesar pada zaman Pertengahan. Beliau mempunyai banyak pengaruh terhadap reka bentuk seni bina kubunya. Pembinaannya yang bijak, yang memihak kepada struktur lapan segi, kekal sebagai contoh bagi kubu dan istana lain walaupun selepas perjuangan bangsawan bersaing
menghapuskan Empayar Jerman sebagai faktor kuasa dalam Eropah. "Castel del Monte" di Apulia, mungkin yang paling indah di antara istananya, dengan pelan tanah tetap dan kekuatan unsurnya, adalah ungkapan semangat Hohenstaufen-Jerman sehingga ke hari ini. Friedrich II mencipta gaya Eropah pada masa itu, yang menyuburkan semua
pembinaan kubu di Selatan, Barat dan Timur, an in
yang dikuasai oleh bentuk Jerman.

Machine Translated by Google

[TAJUK DITAMBAH OLEH EDITOR]

Kahlenberg 1683

Pertempuran Kahlenberg berhampiran Vienna pada 12 September, 1683 dikira sebagai[1] salah satu peristiwa dunia yang hebat, yang mengubah muka bumi selama berabad-abad. Tentera Jerman, bersatu dengan sukarelawan dari Timur, dari Perancis dan dari hampir semua tanah Eropah, memenangi kemenangan pertahanan yang hebat menentang gerombolan Sultan Agung yang tidak terkira banyaknya, yang telah di sini mengerahkan kuasa tertumpu empayar Asiatik/ Balkan Baratnya untuk
paksa membuka pintu masuk ke Eropah Tengah. Jika Vienna jatuh ke Tangan Turki, kemudian Jerman dan Itali
terdedah kepada serangan anak bulan Islam. Selama sembilan minggu, Vienna menahan serangan pihak atasan
Tentera Turki, sehingga awal September tentera bantuan menghampiri dan membebaskan pembela. Putera Eugen berada di kepala naganya dan antara yang pertama memotongnya
melalui orang Turki sehingga ke pintu bandar.
Keberanian berani yang berusia 20 tahun dari Savoy ini adalah diberi ganjaran dengan perintah rejimen berkuda, yang membawa nama wira ini sehingga Perang Dunia.

1Gambar lukisan yang ditinggalkan; teks diubah untuk mencerminkan perkara ini. Pembukaan asal ialah: "Lukisan kontemporari ini menggambarkan Pertempuran Kahlenberg dekat Vienna pada 12 September 1683. Pertempuran ini dikira sebagai [...] "

Machine Translated by Google

Darah Bersaudara

Akan Kekal sebagai Pemenang

Ulang tahun Dueppel, yang dalam ulang tahun tahun ini, akan menyambut 80 tahun ke sentiasa menjadi tanda amaran dalam sejarah Schleswig-Holstein. Sekiranya perjuangan pada tahun 1848 hingga 1851 tidak membawa kebebasan, masanya akhirnya tiba apabila rakyat dukedom ini tidak boleh lagi terikat dengan Denmark.

Tetapi perayaan itu melampaui sempadan Schleswig-Holstein, untuk ujian kuasa Prusia ini adalah langkah penting ke arah penyatuan nasional bagi Jerman. Bismark mahu memberikan rakyat Jerman kedudukan yang sewajarnya dan ruang hidup yang diperlukan. kuasa Prusia telah digunakan. Kemenangan di Dueppel membolehkan Prusia kekuatan untuk digunakan untuk menggalakkan pengembangan Jerman darah dan tanah. Kepercayaan terhadap Prusia meningkat. yang baru tempoh politik dalam sejarah Jerman bermula dengan tarikh ini.

Apabila kita memikirkan tombak Dueppel, kita mungkin memperingati hari kemenangan yang akhirnya membawa kepada penyatuan Jerman. Bagi kami kata-kata itu tidak lagi benar, yang ketika itu diisytiharkan oleh Perhimpunan Agung di Rendsburg pada 8 Mei 1864: “The darah Dueppel membahagikan kita lebih dalam daripada Denmark daripada Belt dan Koenigsau.” Walau bagaimanapun, kami masih ingat, walaupun dari pihak Prusia, betapa berani dan

Machine Translated by Google

berhormat pembela Denmark berjuang. Moltke menulis pada 23 April 1864 kepada saudaranya Ludwig:

"Keghairahan rakyat kecil ini terhadap apa yang mereka berjuang untuk, ketahanan dan pengorbanan yang mereka tentera menegaskan dirinya dalam kedudukan Dueppel, baik diiktiraf walaupun oleh musuh mereka. Pasukan itu bertahan yang tidak dapat dijelaskan lebih daripada kita, yang mempunyai inisiatif serangan dalam jumlah yang lebih besar, yang membolehkan mereka berasa lega semasa tugas yang sukar ini."

Berkenaan kesatriaan yang dizahirkan dalam perjuangan ini antara dua orang yang berkaitan, Moltke menulis:

"Mungkin tidak ada orang yang lebih baik daripada askar kita. Sebaik tembakan terakhir dilepaskan, pembawa pengusung membawa kedua-dua Denmark dan kami yang cedera ke dalam hospital dengan segala kelembutan gadis kecil. Dan semuanya dirawat sama di hospital. Di hospital-hospital ini, seperti sebagai yang dominan dan mewah di Johanniter perintah, pegawai Denmark dan prebet berbaring di bilik yang sama sebagai orang Prusia. Peperangan mungkin tidak pernah berlaku dengan lebih banyak kemanusiaan daripada yang ini."

Hari ini pengukuhan ketara pihak Jerman mempunyai wajah yang berbeza untuk Denmark. Ia adalah hari kekalahan. Perjuangan telah diperjuangkan dengan seorang yang sangat unggul memaksa. Walaupun kedudukan, di mana satu telah diletakkan juga harapan besar, tidak dapat dipegang, begitu juga orang Denmark

Machine Translated by Google

namun membuat perhitungan yang baik untuk diri mereka sendiri, walaupun dalam pengunduran terhormat, menunjukkan kedua-dua keberanian dan kesetiaan askar Denmark. Pertempuran briged masuk Scharffenberg untuk kilang Dueppel meletakkan orang Prusia "dalam Selat yang sukar". Walaupun kemenangan dan kekalahan yang menyakitkan, tentera boleh kembali dengan kepala yang tinggi.

Kami mempunyai saksi kontemporari lain mengenai perkara ini tingkah laku sopan selepas pertempuran: Bagaimana Denmark askar dijaga oleh petani Jerman… dan pada sisi lain, bagaimana askar Jerman dijaga oleh Penduduk kampung Denmark… selama berminggu-minggu malah berbulan-bulan. Pada masa itu masa dua suku kaum Jermanik yang sama, berkedudukan tinggi dari segi budaya berhadapan antara satu sama lain.

Jadi hampir jelas bahawa selepas Perang Dunia, Denmark meraikan penyatuan Utara Schleswig dengan Denmark di Dueppel, tempat raja berada hadir. Sambutan mereka pada masa yang sama bermakna pemisahan pahit Schleswig Utara dari Jerman Reich. Tetapi sudah hari ini, semua itu diatasi oleh kepercayaan masa depan Jerman yang sama.

Bunyi nama Dueppel menyedarkan kedua-duanya kenangan yang membanggakan rakyat. Nada kebencian, iaitu lebih ketara di sebelah Denmark, belum sepenuhnya pudar. Karl Larsen telah bergelut dengan tidak berjaya menghapuskan mereka di kalangan orang Denmark. Di kalangan orang Jerman,

Machine Translated by Google

perasaan ini digantikan dengan kegembiraan kemenangan. Tetapi kepahitan merosot pada tahun-tahun yang berlalu. Walau bagaimanapun, pemikiran tentang perbuatan berani tetap tidak dilupakan kedua belah pihak. Sama seperti perjuangan antara dua kaum telah diperjuangkan secara berhemah, begitu juga perjuangan untuk etnik keputusan juga dilakukan dengan cara yang sopan.

Akan tiba harinya apabila kita, yang berasal dari yang sama Akar Jerman dan tanah air yang sama, kembali kepada ini tapak, kerana ia bercakap tentang perjuangan kesatria, kesetiaan, dan tentang keteguhan lelaki Jermanik, yang pada masa itu berdiri bertentangan antara satu sama lain, tetapi bagi siapa ia adalah lebih wajar untuk berdiri sebelah menyebelah.

Hari ini, mereka masih tidak melakukannya, dan ia mesti dipelajari terlebih dahulu. Dan musuh kita melakukan segala-galanya untuk mengasingkan kita daripada satu yang lain.

Walaupun pahit itu, ramai yang telah belajar ini sudah. Dan kami selamat dengan kepercayaan teguh kami bahawa daripada tempoh perjuangan ini Reich Jerman akan masak sebagai buah yang lewat - tetapi yang lebih layak -. Sukarelawan Denmark kami di Waffen SS adalah pejuang pertama untuk ini masa depan Jerman yang cerah di pihak Denmark.

Apa yang menentukan ialah, dan kekal: sama ada sikap adalah baik atau buruk, sama ada seseorang itu mahu bekerja pada pembinaan atau meruntuhkan dan sama ada seseorang itu mahu untuk melihat keperluan dan matlamat bersama.

Machine Translated by Google

Orang Eropah hanya mempunyai satu pilihan jika mereka ingin menyelamatkan kewujudan mereka: untuk melihat apa yang mereka ada biasa dan mempertahankannya.

Machine Translated by Google

Putera Eugen

Kesatria Mulia

Beribu-ribu sukarelawan dari banyak negara termasuk dalam pelbagai warna warni sekutu yang mengalir ke Sungai Donau pada bulan Ogos yang panas itu hari pada tahun 1683 untuk menghentikan ancaman pencerobohan bulan sabit Islam.

Antara ramai sukarelawan mahkota Perancis ialah juga putera Eugen dari Savoy, yang telah dilahirkan di Paris, tetapi yang telah membelakangkan tanah kelahirannya selepas itu banyak kekecewaan. Kaiser, yang telah melarikan diri ke Passau, telah memberinya komando rejimen naga di kepalanya dia tidak lama lagi membuktikan kehebatan tenteranya dengan cara yang hebat.

Pada awal kewujudannya, putera raja mempunyai nasib baik dalam pengalaman yang bermakna: Pada pertempuran pembebasan di Kahlenberg dekat Vienna pada 12 September 1683. Kemenangan yang mengejutkan dan kuat ini, yang dimenangi dengan kekuatan gabungan semua tanah Jerman, membebaskan barat bukan sahaja daripada ancaman pencerobohan Turki, tetapi juga memberikan kemungkinan pembentukan Jerman baru di seluruh Eropah. Sebuah pagar telah dibuka di mana angin zaman baru boleh meniupkan apak

Machine Translated by Google

suasana kehidupan lama, dan menyedarkan orang ramai, yang telah tertidur selepas Perang Tiga Puluh Tahun, mengisi mereka dengan harapan baru. Orang asing Savoy, bagaimanapun, yang buat pertama kalinya memijak Jerman tanah, akan menjadi pembawa harapan ini dan yang paling wakil hebat zaman baru kepahlawanan di sejarah Jerman. Mengikuti pimpinan empayar besar pemimpin tentera, Ludwig von Baden dan Karl von Lothringen, putera raja mengambil bahagian dalam kempen di Hungary yang membawa pasukan empayar sejauh Siebenbuergen dan sebelum Belgrade. Sudah dalam yang pertama pertempuran, Putera Eugen membuktikan keberanian peribadinya - dalam a tempoh yang singkat dia cedera parah dua kali - dan dia menunjukkan kebolehan tentera yang luar biasa. Walau bagaimanapun, ia mengambil masa lama untuk menerima arahan bebas. Sahaja selepas beliau berkhidmat beberapa tahun dalam teater Itali di a kedudukan bawahan terhadap Perancis, adakah dia akhirnya menerima perintah bebas yang diingini ini di Hungary pada 1697.

Pihak Austria telah mengalami beberapa kemunduran dalam Sementara itu dan orang Turki telah pulih selepas yang pertama syok sangat. Eugen mengambil alih bekalan yang kurang baik, tentera melemahkan semangat dan mendapat arahan langsung untuk tidak menjalankan apa-apa lagi kempen pada tahun itu. Walau bagaimanapun, sebaik sahaja masalah terburuk dihapuskan, dia membuat beberapa gerakan kilat ke sana ke mari yang

Machine Translated by Google

mengelirukan orang Turki, dan memenangi kemenangan ke atas tentera dari Sultan di Zenta pada tahun 1697, walaupun dua kali ganda saiznya sendiri. Dengan kemenangan itu, putera raja melangkah masuk barisan hadapan pemimpin tentera terhebat pada zamannya. Kini kemusnahan penguasaan Turki ke atas Wilayah Donau telah ditolak ke hadapan. Deruan pergi jauh ke Balkan ketika rondaan empayar pertama sampai Bosnia dan memotong selatan Belgrade.

Walau bagaimanapun, pada kemuncak kemenangannya, Savoy terpaksa berundur kempen dan membiasakan diri kedamaian. Perang Eropah yang hebat atas persoalan tentang Penggantian Sepanyol, yang akan menghasilkan yang baru pengagihan kuasa di benua itu, sudah dekat. Sudah tentu, empayar telah memperoleh banyak dalam keamanan, yang Eugen telah buat dengan orang Turki di Carlowitz pada 1699: Hungary tanpa Banat, Siebenburgen dan sebahagian besar Slovakia dan Croatia.

Pada tahun berikutnya, perang Eropah ke atas mahkota dan kawalan empayar dunia Sepanyol tercetus. Pada satu sebelah berdiri perkasa Perancis, yang ingin menakluki Sepanyol untuk melengkapkan penguasaannya ke atas Eropah; pada sebelah lagi Austria, Belanda, dan England, yang mahu mengikuti "politik peneutralan" lamanya menentang kebangkitan mana-mana kuasa dominan di benua itu.

Putera Eugen terpaksa meninggalkan teater kemenangannya dan konsep mengenai Donau untuk mengambil alih

Machine Translated by Google

mempertahankan Empayar di Barat. Semakin banyak dia berkembang menjadi peranan keseluruhan sebagai pemimpin tentera empayar, yang mengambil alih kedua-dua perancangan strategik dan diplomatik. Tiada seorang pun daripada orang asli yang lebih mampu daripada dia untuk memahami masalah politik yang rumit dan untuk mengatasi keperluan ribuan kali ganda dalam kancah politik yang sangat berpecah belah. Salah seorang negarawan terhebat yang pernah dimiliki oleh rakyat kita mampu memahami keseluruhan dunia Eropah di satu pihak, dan di satu pihak.
tangan lain untuk memahami butiran dan keperluan terkecil
daripada pelbagai wilayah, sama ada di Alps atau di
cawangan sungai Jerman di Utara. Ia bukan kebetulan
bahawa lelaki ini, yang dilahirkan di luar negara, menjadi salah satu orang Jerman yang paling hebat dalam sejarah kita, dan kekal dalam ingatan orang ramai dalam kedua-dua lagu dan hikayat.

Walaupun dia menghabiskan bertahun-tahun di bumi Itali,
Flanders dan Jerman Selatan berperang menentang
Musuh Perancis dan mempertahankan Reich daripada serangan
imperialisme Bourbon, Putera Eugen tidak sekali-kali melupakan
prinsip politiknya; iaitu Kaiser akan sentiasa berada di bahagian
pertahanan di barat,
kerana masa depan Reich terletak di Timur. Sebagaimana yang
ketua "parti Jerman" di mahkamah, dia melakukan apa yang dia
boleh menghalang Karl VI daripada terjerat
Tanah Sepanyol dan Itali bukannya menyiapkan kerja
di Tenggara yang telah pun bermula. Antara dia

Machine Translated by Google

kemenangan ke atas Perancis yang dibenci pada tahun 1700 hingga 1709 di Hoechstaedt dan Turin, di Oudenarde dan Malplaquet, putera raja berulang kali bergegas ke Vienna untuk memberi amaran terhadap rancangan penaklukan yang terlalu bercita-cita tinggi, supaya dia dapat melihat kedamaian terakhir Tenggara dan tugas besar di kawasan itu, yang masih perlu dipenuhi.

Selepas 12 tahun perjuangan berdarah, penggantian Sepanyol pertama semakin hampir. England, yang telah cukup lemah kepada Sun Kin, mula takut dengan kebangkitan pengaruh Jerman dan menyeru Count of Marlburg, sekutu dan rakan Eugen, untuk berundur dari teater Eropah. Ia pergi begitu jauh sehingga tentera Inggeris meninggalkan Savoyan dalam kesusahan dan mengkhianatinya di hadapan musuh. Rasa jijik dan kemarahan mengatasi putera raja, yang kebiasaannya mood yang baik malah diakui oleh musuh-musuhnya, dan dia secara nubuatan memberi amaran kepada jeneral Inggeris bahawa dia akan kehilangan dirinya dan seluruh Eropah dengan muslihat sedemikian.

Selepas berakhirnya perdamaian dengan Perancis pada tahun 1714 di Rastatt dan Baden, Putera Eugen, yang sementara itu telah telah dinaikkan pangkat kepada Reich Field Marshal, sekali lagi bebas untuk melaksanakan rancangan besar-besarannya di Tenggara. The Sayovan melepasi semua kemenangannya sebelum ini semasa perang dengan orang Turki pada tahun 1716 hingga 1718. Ia adalah a karya agung kepimpinan tentera dan politik dan

Machine Translated by Google

dikira antara bab yang paling bersinar dalam sejarah Jerman dan Eropah. Dalam serangan yang agresif, orang Turki yang menyerang telah ditangkap dan dimusnahkan di Peterwardein. Tetapi karya agung genius tenteranya ditunjukkan dalam pertempuran berganda oleh Belgrade pada tahun 1717, di mana, di antara kubu yang dikepung dan pasukan Turki yang unggul, dia menyerang dan memusnahkan tentera yang sedang mara, dan kemudian menakluki Belgrade yang terletak di belakangnya.

Tidak lama sebelum persidangan damai di Passarowitz pada tahun 1718, buah yang membanggakan yang merupakan hasil daripada kempennya yang tidak dapat dilupakan, sebuah lagu yang mengharukan telah ditulis di kem tentera di hadapan Belgrade. Ia melakukan kerja yang lebih baik daripada seribu ucapan pujian apabila ia datang untuk menggambarkan perasaan kekitaan yang wujud antara penakluk Turki dan rakyatnya sendiri.

Dengan caranya yang abadi, ia adalah ungkapan yang dekat perpaduan dan kesederhanaan perasaan: lagu Jerman Putera Eugenius, kesatria mulia. Ia kedengaran sejak itu, dan tidak boleh disenyapkan, baik di sekitar bandar dan kubu Belgrade dan di mana-mana di bawah langit yang luas dataran tenggara di mana sungai Nibelungen mengalir caranya.

Penaklukan kawasan Donau - yang diperangi dengan darah semua puak Jerman, telah mencipta prasyarat untuk objektif utama negarawan Putera Eugen: penjajahan dan integrasi budaya

Machine Translated by Google

wilayah ini. Pada keamanan Passarowitz, Banat,
Wallachia kecil dan Serbia telah dilampirkan ke Austria
dan oleh itu hampir keseluruhan laluan lembangan sungai Donau dimenangi untuk Reich. Dalam tempoh yang sangat singkat, bandar-bandar yang dahulunya terbiar kembali mekar. Tanah yang pernah terbiar kembali membuahkan hasil. Sungai-sungai yang tersumbat sekali lagi mengalir di sepanjang dasar sungai yang teratur dan banyak paya telah dikeringkan.
Para pembawa
Tamadun Barat di kawasan ini, pembawa ke arah yang lebih baik perintah, dan pencipta kemakmuran baru, adalah peneroka Jerman, yang putera raja dibawa masuk oleh puluhan ribu untuk menjajah tanah yang pernah musnah di sepanjang Donau. Walau bagaimanapun, jika kerja penjajahan ini berulang kali terhenti, dan bukannya penjajahan berterusan di sepanjang Donau seperti yang direncanakan oleh putera raja, orang Jerman yang menjajah tetap dipecahkan kepada kumpulan terpencil kecil... itu adalah kesalahan cita-cita dinasti Habsburg yang tidak bermatlamat, yang membahagikan dan membazirkan tenaganya di semua sudut wilayahnya.

Dan pada hari-hari terakhir kehidupan Putera Eugen, selepas kemenangan besarnya dalam perang Turki, tanda-tanda gelap melakukannya muncul. Berakhirnya kehidupan lelaki istimewa ini, seperti bermula, dikelilingi oleh tragedi. Walau bagaimanapun, yang tragedi tidak terletak dalam kehidupan peribadinya, tetapi dalam menggerogoti bimbang tentang nasib kerjanya. Ia seolah-olah menjadi
jelas kepada putera raja pada tahun-tahun terakhirnya bahawa sekolah rendahnya

Machine Translated by Google

prinsip dan politik Habsburg yang tidak boleh diperbaiki
tidak akan pernah didamaikan, dan kerjanya akan
akhirnya jatuh, kerana percanggahan ini. Dan banyak
perkara-perkara mencadangkan bahawa orang Savoy telah pun disyaki
bayang-bayang permulaan kemerosotan yang begitu cepat
tampuk pemerintahan monarki Donau.

Tetapi penderitaan dan keputusasaan, yang pastinya mesti
telah menyentuh genius ini semasa perjuangannya untuknya
penciptaan, dan pandangan mendalam, yang membolehkannya
merasakan nasib kerjanya, tidak didedahkan kepada orang lain.
Begitulah dia: Seorang lelaki yang harmoni dan tidak dapat dilawan
muhibah dan kejelasan yang jelas, tetapi masih menjadi teka-teki untuk
sezaman dengannya dan kepada keturunannya. Dia tidak pergi
di sebalik surat wasiat atau bahkan satu perkataan peribadi, yang boleh
digunakan oleh ahli biografi yang ingin tahu untuk menyelesaikannya
teka-teki keperibadiannya.

Dia hanya menunjukkan dirinya dalam akta itu. Dan kita boleh
sederhana memuaskan hati dengan kata-kata yang
semangat yang sama hebat pada zamannya, Frederick the Great, dibayar
sebagai penghormatan kepada putera raja yang dihormati:

"...Dia memerintah bukan sahaja wilayah Austria, tetapi juga
Reich. Sebenarnya, *dia* adalah Kaiser…"

Machine Translated by Google

Penghakiman Raja

Raja Heinrich duduk, dikelilingi oleh hakim empayarnya, di tribunal lama berhampiran bandar pasar Rottweil. The penduduk membentuk setengah bulatan di sekeliling mereka.

Beberapa uskup juga berada di sana, kerana ia adalah pertama kali raja akan mentadbir mahkamah tanpa dia penasihat undang-undang.

Seorang lelaki bebas telah mendakwa seorang sami kerana merogolnya anak perempuan.

Dua belas saksi berdiri di sisi petani yang bebas itu. Dan dua belas saksi - sesama bhikkhu - berdiri di sisi daripada tertuduh.

Raja telah mendengar perkara buruk tentang kejadian di biara itu. Raja dapat melihat dari bangku hakim itu penduduk berpihak kepada petani, dan itu hanya mereka rasa hormat terhadapnya menghalang mereka daripada melemparkan kata-kata hinaan sami.

Petani itu berdiri memegang tangan anak perempuannya dan menuntut keadilan.

Di seberangnya berdiri para bhikkhu, berseru bahawa gadis itu seorang pelacur. Kedengaran suara geraman daripada orang ramai rakyat biasa. Tertuduh berasal dari seorang yang terkemuka keluarga. Saudara-maranya telah mencuba segala-galanya untuk menutup mulut

Machine Translated by Google

orang bebas - mereka telah mengancamnya dengan api dan pedang jika dia tidak menarik balik pertuduhannya. Tetapi lelaki yang berani tetap teguh, memandang wajah raja dan menuntut keadilan.

Rahib itu, bagaimanapun, menundukkan pandangannya apabila raja memandang ke matanya.

Kaum kerabat meminta gadis itu untuk tampil ke hadapan. Apabila dia mengatasi rasa malunya, Raja Heinrich memandang matanya dan tahu dia bercakap benar:

Rahib itu telah mendengar pengakuannya, gadis itu berkata, dan lalu menyuruhnya pergi ke tanah perkuburan dan mengucapkan dua belas solat di tapak kubur ibunya. Dari situ dia paksa dia ke dalam sel dan memaksa dirinya ke atasnya. Dia menjerit dan menentang, tetapi tiada seorang pun di biara itu mengangkat tangan tolong dia. Keesokan paginya, abbot telah membawanya ke dia. Dia mencadangkan dia kekal di biara sebagai pembantu rumah.

Bapa, bagaimanapun, pergi ke biara dengan sekumpulan lelaki bersenjata, dan dia dibebaskan.

Kemudian kepala biara itu mendekati dan bersumpah dengan semua yang ada suci bahawa gadis itu berbohong. Tuhan akan menolong kebenaran untuk ditegakkan, dan Allah harus menjatuhkan keputusan itu. Abang yang dituduh telah bersedia untuk menjalani perbicaraan dengan api.

Raja muda itu dengan marah berkata, “Berapa lama lagi orang masih percaya pada sihir seperti itu?”

Semua orang yang mendengar kata-kata ini terkejut, dan para uskup dengan takut berundur dari raja.

Machine Translated by Google

Raja Heinrich melihat bahawa dia telah pergi terlalu jauh, jadi dia berkata, "Jika anda percaya Tuhan akan melakukan keajaiban, maka izinkan saya melihatnya."

Dua belas bhikkhu membawa piring besi, yang mereka miliki bersedia, di hadapan takhta.

Mereka datang berpasangan, masing-masing memegang satu pinggan, dengan mata ke arah syurga dalam solat.

Seorang bhikkhu membawa parit kayu dan meletakkannya di hadapan singgahsana raja.

Mereka berdoa agar Tuhan menolong kebenaran dan menyelamatkan saudara mereka yang tidak bersalah dari cakar syaitan.

Penduduk yang penuh perhatian menjadi cemas, kerana Raja Kata-kata ceroboh Heinrich telah membuat mereka sangat teruk gementar.

Saudara-saudara datang lagi, dan masing-masing membawa sebatang kayu besar, berdoa dengan pandangan ke arah syurga. Dan mereka bertindan kayu itu dan membuat api besar yang menyala tinggi.

Raja Heinrich, bagaimanapun, duduk tidak bergerak di atas takhtanya dan berlagak seolah-olah tidak mendengar bisikan yang tidak menyenangkan itu para uskup dan rungutan teruja orang ramai.

Para bhikkhu meletakkan plat besi ke dalam api, dan abbot menyeru Tuhan Yang Maha Kuasa sebagai saksi bahawa abang tidak bersalah *dan* semua yang diperkatakan biara itu tidak benar.

Dia fikir dia akan membunuh dua burung dengan satu batu dan maka elakkan bahaya yang dikhuatiri mengancam dirinya biara.

Machine Translated by Google

Mata Raja Heinrich berkelip, kerana dia melihat
rancangan abbot.

Pendeta berdoa lebih kuat dan lebih kuat dan memberi keterangan
di hadapan Tuhan kerana tidak bersalah saudara biaranya. Dia
meminta Hakim Yang Maha Kuasa membuktikan di hadapan semua yang hadir
bahawa penuduh dan anak perempuannya adalah pendusta, dan bahawa
anak perempuan, terutamanya, patut dibakar di kayu pancang,
kerana dia telah menuduh saudara yang soleh itu.

Raja Heinrich berseru: “Adakah anda mahu melukis
penghakiman raja ke atas diri anda, paderi? Tuhan menjadikan
hakim raja, dan bukan kepala biara Rottweil!” Sementara itu, plat besi berwarna
merah panas, dan dua orang bhikkhu meniup
arang dengan sepasang belos supaya semua orang dapat melihatnya
adalah nyata.

Yang lain membawa najis. Mereka menetapkan sami tertuduh itu
itu, dan memasukkan kakinya ke dalam kuali timah - penuh hingga ke tepi. The
abbot berkata dengan suara yang kuat bahawa ia adalah perlu untuk
rahib untuk menghadap hakimnya yang saleh dengan kaki yang bersih.

Raja Heinrich menyedari, bagaimanapun, bahawa cecair di dalam
kuali mempunyai tuangan kebiruan.

Selepas mereka membasuh kaki sami - tanpa perlu
mengeringkannya - dia berdiri dan mengangkat kedua tangannya berdoa.

Para bhikkhu menggunakan penyepit panjang untuk menggenggam piring yang bercahaya
dan meletakkannya di atas gril api kayu, iaitu
hanya satu langkah dari arang. Mereka sangat panas sehingga
panggangan terbakar dan berasap.

Machine Translated by Google

Abbas memegang tangan saudara itu dan membawanya ke
plat bercahaya.

“Sekarang bersaksilah, Tuhan yang kekal,” dia berteriak, “bahawa kita
abang tak bersalah!”

Dan tertuduh berjalan di atas pinggan yang bercahaya seolah-olah
mereka adalah batu yang sejuk.

Orang ramai menjerit! Dan gadis itu menjerit
paling kuat. Orang bebas itu menarik anak perempuannya, yang telah
jatuh ke tanah, dan menjerit bahawa dia seorang pelacur!

Para bhikkhu menjerit dan meraung bahawa dia layak dibunuh.
Dan orang ramai terdiam dan tidak tahu hendak berbuat apa
percaya.

Raja Heinrich mengangkat bahu tanpa memusingkan rambut dan
hanya memandang senyap ke arah gadis itu, yang telah melemparkan dirinya
di kakinya.

Kemudian dia berseru dengan suara yang kuat, “Mari kita lihat sama ada Tuhan
tetap dengan keputusannya!”

“Kamu penista, Raja Heinrich!”, teriak para uskup, dan
penduduk digeruni oleh raja dan beberapa orang
perempuan menjerit. Raja memerintahkan:

“Buat pinggan besi panas semula!”

Tiada siapa yang bergerak.

Kemudian beberapa kesatria muda, yang selalu
mengelilingi raja, melangkah ke hadapan, merampas pinggan
dengan penyepit, buang mereka kembali ke dalam arang, letakkan lebih banyak lagi

Machine Translated by Google

kayu ke atas api, dan dihembus ke dalam api dengan
belos.

Para bhikkhu, bagaimanapun, mengadu dan mengeluh itu
ini adalah satu penghinaan terhadap Tuhan yang kekal.

Hanya kepala biara yang menyedari apa yang ingin dilakukan oleh raja,
dan dia menjadi pucat kerana ketakutan.

“Apakah kamu tidak sihat, abbas?”, raja bertanya kepadanya.

Dia tidak menjawab.

Para uskup menggesa Raja Heinrich untuk menghentikan penodaannya.

"Angkat skirt kamu!", raja memberitahu gadis itu.

Ksatria muda menggunakan penyepit untuk meletakkan plat besi,
yang lebih panas daripada sebelumnya, ke atas kayu
pemanggang api. Mereka sangat panas sehingga kayu itu pecah menjadi biru
nyala api.

Dua orang bhikkhu bergegas dan ingin memimpin gadis itu, tetapi
raja memerintahkan dengan suara nyaring, "Berhenti! Itu tidak
tugas awak!”

Dia turun dari singgahsana, membawa gadis itu ke tepi
tangan dan berkata, “Jika bhikkhu itu perlu datang
di hadapan Tuhannya dengan kaki yang bersih, maka tidak kurang juga keperluannya
untuk gadis itu juga berbuat demikian!”

Dia menyuruh gadis itu duduk di atas bangku, dan dia
secara peribadi memasukkan kakinya ke dalam kuali.

Dia melihat bahawa kandungannya adalah cecair pekat dan
lutsinar seperti kristal jernih.

Machine Translated by Google

Tetapi orang lain yang melihat mereka menggeletar dengan gelisah dan tidak tahu apa yang harus mereka katakan.

Kemudian raja menyuruh gadis yang gemetar itu berdiri, dan dia sendiri membawanya ke besi bercahaya.

Dan ketika dia teragak-agak dengan ketakutan sebentar tadi melangkah ke tempat pertama, dia berkata dengan baik, “Saya tahu itu anda tidak bersalah, jadi jangan risau!”

Gadis itu mengambil keberanian dan dia berjalan melintasi plat bercahaya seolah-olah ia adalah batu sejuk. Dan selepas itu kakinya tidak menampakkan lepuh sedikit pun.

Penduduk menjerit. Dan para bhikkhu juga melakukannya.

Tetapi mereka tahu mengapa!

Petani itu menarik anak perempuannya ke dadanya dan memegangnya dengan kuat sehingga hampir lemas.

Para uskup kagum dan tidak dapat membuat kepala atau ekor daripadanya. Beberapa bhikkhu cuba menerobos orang ramai untuk melarikan diri. Raja memerintah dengan lantang suara, "Tangkap mereka!"

Beberapa orang yang gagah perkasa menangkap para bhikkhu dan membawanya mereka kembali ke hadapan takhta raja, yang menyeru a beberapa kesatria untuk menjaga mereka. Kemudian dia memerintahkan, “Buatlah seterika panas lagi!”

Semua orang tidak bergerak kerana terkejut, dan tiada siapa tahu apa yang dituju oleh raja.

Para uskup tidak lagi berkata apa-apa. Kesatria muda membuat pinggan panas buat kali ketiga. Dan Heinrich telah

Machine Translated by Google

kuali baru dibawa dengan air tawar di dalamnya. Kemudian dia berkata dengan suara nyaring, “Sekarang Tuhan harus memberitahu kita sama ada abbot telah memberitahu kami kebenaran sepenuhnya. Dan sebuah Abbas hendaklah membasuh kakinya dengan air suci, supaya dia suci apabila dia pergi ke hadapan takhta Allah.”

Abbas menjerit ketakutan, menolak dan menentang dengan tangan dan kaki. Tetapi mereka memaksanya ke atas bangku, dan salah seorang uskup membasuh kakinya dengan suci yang segar air.

Walaupun dia memukul dengan tangan dan kaki, dia adalah secara paksa membawa kepada besi yang bercahaya, dan ketika kakinya menyentuh yang pertama, timbul asap busuk, dan angin membawa bau busuk daging yang terbakar melalui orang ramai. Abbas menjerit dan tenggelam ke tanah. Kemudian sami melemparkan diri mereka ke kaki raja dan mengaku rasa bersalah mereka. Dan raja menyatakan gadis itu tidak bersalah.

Dia menyuruh kepala biara dan sami-sami diusir dari biara.

Penduduk yang terkejut, bagaimanapun, berlutut dan berdoa.

Dan walaupun uskup dan kemudian ramai lagi memohon dia untuk menjelaskan perkara itu, raja kekal senyap.

Berita tentang penghakiman itu, bagaimanapun, tersebar di seluruh seluruh Reich, membangkitkan ketakutan dan kehairanan.

Machine Translated by Google

Tuhan menyatakan dirinya bukan dalam mukjizat ghaib, tetapi dalam susunan alam yang suci.

Machine Translated by Google

Perkara Kekal

Adakah Di Sana, Tempat Kami Melayani Mereka

Petikan pendek ini daripada novel Otto Gmelin, “The
Wajah Kaiser”, membawa kita kembali ke tahun 1243 dan
halaman melalui bab sejarah dunia yang dipenuhi dengan
perjuangan getir antara Kaisers Jerman dan
cita-cita kuasa duniawi para Paus. Friedrich II
von Hohenstaufen, Kaiser terpenting
barat, Raja Jerman dan Pemerintah Sicily dan
Jerusalem pada masa yang sama, mengembangkan lagi
kuasa barat untuk kemuliaan terakhir dan terbesar. Dia
adalah semangat yang paling menyeluruh pada zamannya dan
dibawa sebagai pewarta Reich-idea penjelmaan a
abad. Paus semasa pemerintahannya tidak mempercayainya, tetapi
pelik terharu dengan kedaulatannya yang bersinar. Dalam
1239 beliau telah dipecat untuk kali kedua. Kemudian
ia adalah 1243. Pope Gregor IX telah meninggal dunia. Tak lama lagi
sebelum pemilihan Paus baharu, Kardinal Flesco,
Innocence IV yang kemudiannya, muncul di hadapan Kaiser di
Grosseto, dan perbualan malang berikut berlaku
tempat:

Machine Translated by Google

Kardinal Flesco telah diterima oleh orang kenamaan dan membawa masuk ke dalam bilik kedua - lebar, berkarpet dan dicat warna-warni - di mana Kaiser duduk di atas takhtanya yang indah.

Petrus von Vinea, hakim, berdiri di hadapan kirinya. Selepas kata-kata perkenalan dan salam, para
Kaiser bertanya mengapa Kardinal datang. Dia telah mendengarnya bukanlah lawatan rasmi bagi pihak majlis paus.
Cardinal kelihatan merenung, mula tersenyum dan
berkata bahawa, seperti yang diketahui oleh Kaiser, majlis berdiri di hadapan pemilihan Paus baharu; sebelum pilihan raya akan bermula, adalah penting untuk memastikan kedudukan Kaiser untuk beberapa soalan. Itulah sebabnya dia datang. Kemudian Kardinal mengingatkan Kaiser tentang sebelumnya
rundingan, dan menegaskan bahawa beliau, sebagai Naib Canselor Gregor, dengan senang hati mengambil tugasan yang sukar ini, kerana dia melihat keselamatan dunia dalam kesatuan kuasa rohani dan duniawi. Dia berpuas hati untuk menentukan bahawa Duli Yang Maha Mulia Kaiser mengikuti matlamat yang sama; Kuasa pujukan baginda yang terkenal telah menggerakkannya dengan begitu mendalam, sehingga mahkamah paus dan Bapa Suci
secara praktikal melihatnya sebagai peguam bela Kaiser. Ia adalah mengetahui bahawa kedudukannya tidak mudah, dan itu
Demi menjaga keamanan, dia sering memihak kepada Kaiser dan mungkin terlalu panas mempertahankan cadangan Kaiser.
Tetapi dia melakukan ini kerana keyakinan bahawa Baginda mahukan kebaikan, dan tidak mahu melanggar

Machine Translated by Google

hak sah Gereja Suci. Mungkin penghormatan peribadi kepada Baginda juga terletak di sebalik ini, yang olehnya baginda sering mendapat penghormatan sebagai tetamu dan sahabat. Dia teringat semua ini sekarang sebagai pilihan raya wakil Kristus sudah dekat. Dia tahu jenis pengaruh yang dia ada dengan Kardinal kolej itu.

Itulah sebabnya dia terfikir untuk bertanya kepada Baginda, bagaimana beliau membayangkan pembentukan hubungan masa depan dengan Takhta paus. Apa sahaja yang dizahirkan oleh Baginda sekarang akan dirahsiakan di antara mereka; dia berjanji tiada sesiapa pun akan mendengar apa-apa daripadanya tentang perbincangan atau tentang titah baginda. Untuk dia berharap dapat melayani keamanan.

Kaiser terdiam. Dia membiarkan beberapa saat berlalu sebelum dia menjawab: Dia menghargai pertanyaan itu. Dia menghargai Kardinal sebagai orang tengah yang sentiasa menunjukkan pemahaman tentang pendiriannya dan semangatnya yang jelas diakuinya. Dia dengan itu menjawab dengan gembira dan tanpa syarat: Pembuangan pengusiran adalah keperluan pertama untuk keamanan.

Kardinal tersenyum dan mengangguk: Ia tidak turun kepada perkara ini, kepada syarat. Seseorang akan datang ke sebuah persetujuan mengenai itu. Mungkin mungkin untuk mengemudi pilihan Cardinal - dengan bantuan Tuhan! - bahawa Baginda dan Gereja Suci akan dilayani. Ia adalah perkara asas. Seseorang tidak boleh gagal untuk melihat yang itu

Machine Translated by Google

berdiri di hadapan persimpangan yang ketara. Banyak yang akan bergantung kepada keputusan. Gereja itu sendiri adalah terancam, dan Iman sangat goyah.

Kaiser kelihatan mencucuk matanya. matanya memandang tepat ke arah Kardinal. Dia menekankan bahawa dia telah menandatangani undang-undang bidaah mahkamah paus, dan telah sering bertindak sewajarnya. Dia sendiri terlebih dahulu memberikan ajaran sesat undang-undang kepada Reich.

Mata Kardinal bersinar: Ini adalah urusan negara. Wawasan mendalam dan apa yang dikatakan oleh seorang penguasa di hadapan manusia adalah dua perkara yang berbeza. Malah Tuhan lebih dalam daripada kelihatan kepada kebodohan orang. Ia diketahui bahawa alasan Kaiser pergi lebih jauh, bahawa dia telah belajar tulisan orang dahulu kala. Malah orang yang tidak beriman berdiri dekat dengan dia. Gereja, dan bukan tanpa sebab, menuduh baginda mempunyai sikap sesat. Dia tiada di sini bagi pihak Gereja. Tetapi diketahui bahawa Dia Tindakan Baginda tidak kekurangan bukti dari mana membuat kesimpulan bahawa dia tidak terikat dengan Iman.

Kaiser tekun mendengar kata-kata Kardinal itu semua kesungguhan.

Apabila dia berhenti, dia menjawab:

"Tindakan saya berpunca daripada pejabat diraja saya. Di mana mereka adalah tidak sempurna, ia adalah kerana saya belum sepenuhnya berjaya berkhidmat di pejabat ini. Namun, hanya pejabat ini adalah asas."

Machine Translated by Google

Kardinal mengangguk. Pasti dia faham kedudukan empayar. Tetapi tepatnya inilah isunya: Dua kuasa tidak boleh menjadi satu kesatuan. Sebab adalah sokongan untuk a orang, tetapi sebab yang sama ini diikuti dengan keraguan. Tiada apa-apa yang dilindungi daripada keraguan. Tuhan sendiri yang memberikannya dengan alasan. Ia juga boleh menceroboh kedaulatan pejabat, yang sebaliknya hanya dapat menggoncangkan Yang Kudus Tiang gereja.

Kaiser mengangkat matanya: Pejabat terletak di hati, sama seperti kepastian lain. Keraguan memang boleh datang, tetapi ia hanya boleh mengubah bentuk perkara-perkara yang kekal, tidak musnahkan mereka.

Fiesco diam dan memandang ke wajah Kaiser. Ia bebas dan hampir bersinar dari cahaya pemikiran. Dengan berhati-hati, perlahan-lahan, Fiesco berkata: "Sesiapa yang pernah mengenali ketidakpastian perkara manusia dari akal, akan jatuh dengan setia di kaki belas kasihan, yang Gereja ditawarkan kepadanya, atau dia akan terjun ke lautan ketiadaan…"

Ia masih seketika. Petrus von Vinea memandang hampir menggeletar pada Kaiser. Kardinal berdiri berjaga-jaga dengan mata kecil.

Tiba-tiba, Kaiser bangkit. Dengan isyarat kecilnya tangannya, dia berkata dengan penuh kemenangan:

"Tuan Kardinal, tiada manusia boleh hidup tanpa iman perkara yang kekal ada di sana, di mana kita melayani mereka. tengoklah

Machine Translated by Google

dunia ini, bukankah ia mempunyai ketertiban dalam semua perkara? Kami mahu cuba tingkatkan pesanan ini. Itulah sebabnya Kaiser memilikinya pejabat. Itu adalah kehendak Tuhan."

Kesunyian yang mendalam berlaku. Kaiser berjalan ke belakang dan ke seberang bilik, berdiri beberapa langkah di hadapan Kardinal, dan berkata:

"Saya mendasarkan diri saya kepada diri saya sendiri dan kepada Tuhan dalam diri saya sendiri tidak boleh menjadi apa-apa selain saya. Saya mesti mematuhi perintah yang maha kuasa. Tuhan memilih orang saya untuk memerintah atas Reich. Semangat saya mesti menonton dan melindungi, untuk perintah dan membina. Orang saya ialah pejabat saya dan pejabat saya adalah orang saya."

Senyap sekali lagi. Kata-kata Kaiser bergema hati mereka. Kekuatan yang tidak lentur dan semula jadi yang tidak dipaksa bangsawan bergema dari nada mereka. Mereka *merasakannya* seperti satu kepastian, tetapi mereka tidak *mengetahuinya* . Fiesco dan Petrus berdiri bersama menundukkan kepala dan tidak berani mendongak.

Kepala Cardinal tenggelam di antara bahunya, yang ditarik bersama, dan punggungnya dibengkokkan. Hampir tiada maksudnya dia dua kali tersentak, "Tapi dari mana? Tapi dari di mana?"

Baginda berdiri bebas. Cahaya, pantulan dari hari yang cerah di luar menyinari rambut merahnya. matanya adalah menembusi tetapi jelas.

"Kenapa awak tanya lagi dan lagi? Awak tak tahu, awak rasa tak? Macam mana awak boleh hidup dan buat kerja awak?

Machine Translated by Google

Celakalah orang yang kehilangannya, jika iman tidak timbul daripadanya di sebalik keraguan. Dia akan lulus dan tiada apa-apa sebelum dia mati."

Petrus melemparkan pandangan malu. Kekeliruan bermaharajalela terdesak dalam dirinya. Fiesco tidak menangkap raja tengok. Dia jatuh, jatuh kejatuhan terkutuk, tidak berkesudahan, di bawah dia hanya jurang. Petrus melihatnya seperti orang yang dikalahkan, seseorang jatuh, mukanya pucat, mulutnya diherotkan oleh kesakitan dan ejekan. Tetapi dia seolah-olah dia dibawa bersama. Tiba-tiba, Fiesco mendongak dan bertemu dengannya pandangan keadilan. Ia seperti persefahaman, pakatan makhluk terhadap yang tidak dapat difahami. Tetapi kemudian ia meraung ke atas mereka lagi bahawa mereka sangat keseorangan.

"Maka masa itu akan diisi, Tuhan telah memberikan saya saya pejabat."

Kesunyian menyelubungi ketiga-tiga lelaki itu. Masa bergegas atas mereka seperti guruh. Nasib berdiri di hadapan mereka.

Kardinal menyusun dirinya terlebih dahulu. Seolah-olah tiada ini bermakna apa-apa, dia bercakap tentang politik, bermula dengan keadaan damai Kaiser. Perbualan diteruskan, sampai ke intinya, dan tidak menghasilkan apa-apa baru. Kaiser dan Petrus sekali lagi meletakkan apa yang mereka dituntut, bagaimana mereka melihat kedamaian, apa yang mereka tawarkan. Fiesco sering keliru, dan sering bertanya tentang perkara yang sama dua kali. Sejam kemudian, dia kembali padanya

Machine Translated by Google

kuda. Otaknya seakan mendidih, jantungnya demam, itu

dunia di sekelilingnya adalah mimpi yang bercampur aduk.

Kaiser memandang Petrus:

“Apa yang dia mahukan?”

Petrus cuba membalas senyuman Kaiser:

"Untuk menguji Tuanku. Saya takut dia akan menjadi

musuh baginda.”

Kaiser mengangguk:

"Lelaki kecil tidak tahan dengan cahaya, mereka reput di dalamnya."

Seolah-olah ingin meminta maaf kepada Kardinal, Petrus berkata:

“Dia cuba…”

Tetapi Kaiser menyampuk:

"Kenapa dengan saya? Kenapa dengan orang lain? Saya mesti sentiasa bersedia."

Kaiser pergi.

Petrus berdiri sendirian, meletakkan dirinya di atas bangku, meletakkannya

kepala di tangannya, dan menggumam lagi dan lagi, “Kecil

lelaki…”

Machine Translated by Google

Perkara yang paling berharga dalam kehidupan lelaki adalah pegun, waktu keramat. Mereka adalah mata air semua yang sihat, pemikiran, perkataan dan perbuatan yang kuat dan jernih. daripada kedalaman yang hebat ini melahirkan kreatif, baik, yang mulia.

- Goethe

Machine Translated by Google

Pomerania

Tanah di Laut

Perkataan "Pomerania" berasal daripada frasa "po
marju", yang bermaksud "di laut". Ratusan ribu rakyat Jerman dari semua wilayah Reich telah menghabiskan waktu musim panas yang aman di pantai emas terang Pomerania, melihat ombak Laut Baltik yang berombak, dan menarik kekuatan, kesihatan dan kecantikan fizikal daripada mereka. Pomerania telah menjadi daratan di laut, walaupun mereka tidak tahu tentang asal usul tetamu Pomerania.

kagum dengan satu-satunya kapur putih yang besar di Jerman
tebing. Mereka melihat ke bawah dari bilik mereka ke arah yang tidak berkesudahan hamparan laut, ditenggelami oleh ombak, tetapi mereka juga melihat ombak pecah ke dalam pokok-pokok sepanjang gemilang hutan birch Stubnitz, yang pada musim bunga menyala berjuta-juta bunga kecil. Mereka juga merayau dalam menyendiri di sepanjang tebing curam atau di sepanjang pantai yang luas bengkok dari Usedom dan Wollin dengan pokok renek tebal: mereka tidur dikelilingi burung camar, di antara bot nelayan dan di atas bukit pasir, dan mereka sentiasa dikelilingi oleh kemegahan, kedamaian dan kesenangan. Pomeranian landskap musim panas adalah riang dan indah ketawa, dibezakan di laut dengan warna-warna cerah Pomerania,

Machine Translated by Google

putih dan biru: Putih seperti tebing kapur terang dan bukit pasir, biru tua seperti laut dan langit dengan berat awan putih di kaki langit.

Pomerania juga cantik di sepanjang lagun dengan ikan mereka yang banyak dan dengan tanah yang dilitupi bunga. Pomerania Timur juga cantik di luar bukit pasir besar di kawasan pedalaman Baltik. ada gunung yang curam dan berbatu dengan pertukaran dengan dalam selokan, tompok hijau, moor gelap dan dedaunan yang banyak dan hutan. Tasik laut jernih kaca bertaburan di seluruh syurga burung sejati untuk dunia burung itik liar Nordic dan angsa liar, bangau dan air. Ibu-mutiara rama-rama dan burung finch emas berlegar di atas bunga akuatik dan duri paya. Pada waktu malam, tangisan burung hantu camar yang hebat bergema di dalam hutan yang indah, tangisan yang jarang sekali didengari. Dan hutan Pomerania, di mana suatu ketika dahulu beruang dan bison Eropah purba, lynx dan kucing liar berkeliaran, terdapat sekali lagi hari ini di semenanjung Darss-Zignst, tidak jauh dari rumah desa Herman Goering, adalah Bison Amerika.

Zaman ais terakhir mencipta topografi Pomerania. Ia mencipta Baltic Moraine yang hebat, Baltic Hinterland dan di Pomerania Timur, Moraine Bulat. ini topografi memberikan Pomerania kemegahan dan kesenangan di mana kita hari ini merasakan talian hayat penduduk sempadan dan di wilayah sempadan di laut. The kepelbagaian tanah Pomeranian sentiasa kembali dengan

Machine Translated by Google

penekanan pada dataran mengembang yang tidak berkesudahan.
Di dalam hutan oak campuran yang jarang hidup pernah hidup
orang Nordic yang mengerjakan tanah dengan kapak batu dan
membajak. Gundukan besar itu berasal dari zaman batu kemudian,
kubur saudara-mara petani tersebut. Pada penghujung zaman
gangsa, seluruh Pomerania adalah tanah yang dramatik. Di setiap
mercu tanda kami masih, sehingga hari ini, mencari tinggalan penempatan. daripad
kali ini muncul penemuan swastika tertua di
Pomerania. Dari moors Sophlenhof satu pulih
pasu gangsa yang indah dengan empat pusaran pada a
cakera matahari yang menyala. Prasejarah bahasa Jermanik yang penting
suku kembali ke Pomerania. Slav ditapis masuk, tetapi dalam
ke -12 abad peneroka Jerman kembali beramai-ramai.
Mereka membina rumah Lower Saxon, empat segi
halaman, rumah loteng Warkish, dan di Pyritzer
Welzacker, lombong emas sebenar landskap, mereka bina
"Rumah Vorlauben". Dan dalam setiap jenis seni bina, rumah petani
Pomeranian lama kelihatan artistik dan meyakinkan. Pomerania
adalah tanah petani, dan oleh itu landskap penting Reich. Ladangnya
yang subur terbentang seperti laut yang gelap di bawah langit yang
luas, terputus oleh garis alur ladang. Tidak hairanlah bahawa
seorang yang kontemplatif, kesepian,
jenis kreatif yang kuat dan degil dibangunkan di sini,
tabah dalam semua yang ia cuba, pendiam dan tertutup
bersama-sama menentang orang asing.

Ia benar tentang Pomeranian mentah, tentang siapa satu
menceritakan begitu banyak kisah dalam Reich? Mesti ada

Machine Translated by Google

kebenaran di dalamnya, walaupun ahli sejarah Zaman Pertengahan,
Thomas Kontzow, melaporkan tentang rakyat
Pomerania:

”mereka jauh lebih bersopan dan bertakwa jika berbelanja
beberapa waktu oleh Slavs, tetapi bagaimanapun, mereka masih mempunyai
- baik dari Slav dan dari langit yang ketat di bawah
yang mereka tinggal - banyak kekasaran di dalamnya."

Juga terkenal ialah perkataan Frederick the Great,
yang mengatakan bahawa jika dunia akan kiamat, dia
akan pergi ke Pomerania kerana ia akan mengambil masa 20 tahun
kemudian di sana… Tetapi kita tidak boleh menafikan bahawa negarawan dari
Frederick Wilhelm I kepada Frederick Wilhelm III mengambil
kerjasama orang Pomeranian sangat serius dalam hal ehwal
negara, di mana mereka menawarkan begitu banyak politik yang berharga
angkatan. Frederick the Great, yang bapanya Frederick Wilhelm I sudah
sangat menyukai orang Pomeranian kerana kebolehpercayaan mereka yang
luar biasa, mendapati pujian ini mengatakan untuk mereka:

“Orang Pomeranian mempunyai semangat yang lurus dan naif;
Pomerania adalah satu wilayah yang pernah melahirkan
pasukan untuk perang dan untuk kerajaan yang lain
cawangan; hanya untuk diplomasi saya memilih untuk tidak menggunakannya,
kerana seseorang sering menggunakan tipu daya terhadap penipuan.”

Dan ia kedengaran benar-benar lembut, apabila pada tahun 1780 dia
memberitahu delegasi Pomeranian meminta bantuan:

“Saya sangat gembira dapat membantu anda warga Pomerania, kerana saya
suka orang Pomerania seperti saudara-saudara saya. Seseorang tidak boleh mencintai

Machine Translated by Google

mereka lebih daripada saya menyayangi mereka, kerana mereka baik orang, yang sentiasa berdiri di sisi saya untuk mempertahankan tanah air, baik di medan perang mahupun di depan rumah. Mereka telah berdiri di samping saya dengan mereka harta benda dan darah mereka. Saya tidak boleh menjadi manusia atau mempunyai hati manusia jika saya tidak menunjukkan kepada mereka saya syukur sekarang."

Orang Pomeranian mengalami korban yang sangat berat dalam Perang Silesia. Enam puluh komander tentera Pomerania berjuang dan berdarah untuk raja mereka, dan askar sederhana itu melakukannya keajaiban. Pomeranian yang berani, dan lebih-lebih lagi Pomeranian grenadier, adalah peribahasa. Yang kuno Jeneral Field Marshal von Schwerin berdiri dengan bendera di tangannya sebelum Prague dengan rejimennya, mengetuainya dengan elan anak muda sehingga jatuh. Apabila Jeneral von Winterfelt jatuh, Frederick the Great kehilangan "paling banyak tokoh yang hebat dalam tentera Prusia."

Bakat tentera dan strategik, ya, genius dari Pomerania adalah banyak: General Field Marshal daripada Wrangel, Albrecht Graf von Roon, Jeneral Georg von der Warwitz dan General Baseler adalah orang Pomerania. Kristian von Kleist, yang menemui kematian seorang wira di Kunersdorf adalah seorang askar dan penyair. Ramai pentadbir dan penganjur yang hebat datang dari Pomerania; antaranya Ketua Pos Besar Stephan, yang dikenali sehingga kini. Tokoh khusus dan luar biasa ialah Ernst Woritz Arndt, salah seorang pemimpin besar

Machine Translated by Google

kebangkitan popular dalam perang pembebasan: penyair, penyelidik seorang ahli politik. Satu penghormatan kepada pendahulu penerbangan moden di Anklamer Lillenthaler. Doktor yang hebat Virchow, Billroth dan Schleich mencipta batu asas perubatan moden. Wajah Pomeranian

landskap, dirasai dengan ketegasan Jerman Utara, tercermin dalam kemesraan orang yang renungan, dan dicerminkan dalam seni pelukis hebat itu Zaman Romantik Jerman, Phillip Otto Runge dan Caspar David Friedrich, yang kedua-duanya Pomeranian.

Wilayah sempadan di lautan adalah dari sangat memulakan teater banyak pertempuran. Semasa Pertengahan Zaman, Perang Tiga Puluh Tahun memusnahkannya sehingga ke tahap tidak diiktiraf dan mengoyakkan perpaduan politiknya.

Walau bagaimanapun, orang Pomeranian telah dibina semula sepenuhnya. The Zaman Pertengahan juga merupakan tempoh yang hebat untuk Pomeranian seni bina, yang kami berhutang dengan katedral Gothic yang besar di Stettin, Stargard, Stralsund, Greifswald dan Kolberg. Malah banyak bandar kecil yang tidak diketahui mempunyai tinggalan pintu dan tembok purba. Bangunan batu berat empat segi ini terdiri daripada aci bulat yang timbul dari struktur yang lebih rendah, mencerminkan Pomeranian yang gagah berani.

Hanya dalam perjalanan berabad-abad, Pomerania sekali lagi mencapai perpaduan, selepas dipecahkan oleh Perjanjian Westphalia. Sebahagian daripada Pomerania bersama-sama dengan Ruegen tidak disatukan sehingga Kongres Vienna pada tahun 1813. Banyak perkembangan kemudian dijelaskan oleh tempoh itu.

Machine Translated by Google

Perang Dunia, yang menjadikannya wilayah hadapan di seberang Poland, sekali lagi menghadkan atau melambatkan kemajuannya. Tetapi tepat pada tahun-tahun sukar disorganisasi dan putus asa, Pomeranian berdegil dan menjalankan tugasnya dengan teguh. Zaman baru dengan dorongan yang kuat mendapati orang Pomeranian, orang yang degil dan tidak sabar yang mempunyai kekuatan yang bertahan, bersedia dalam semangat mereka. Kebencian mereka terhadap kilauan palsu dan kekuatan serta kepercayaan mereka dengan mudah berakar umbi di dalamnya masa hebat: mereka gembira dibenarkan bekerja dan capai. Dan di semua medan perang sepanjang masa, yang Askar Pomeranian telah menjadi penghormatan seorang askar orang ramai.

Machine Translated by Google

Satu perkara penting hari ini:

Tanah Air.

Dan nyala api pengorbanan

melemparkan setiap orang kepada dirinya sendiri.

- Hoelderlin